VIAJES Panagra Consulte a EXPRINTER

EL DIARIO

Fundado por José Carrasco el 5 de Abril de 1904.

AÑO XLVII. — Nº. 16.227. Edición de 14 páginas — Precio del ejemplar Bs. 5.— La Paz, Domingo 30 de Diciembre de 1951.

VIAJES Panagra Consulte a EXPRINTER

Confirmóse el propósito de la Junta de convocar a elecciones

La Escasez de Estaño en los Estados Unidos Continúa Perjudicando a la Industria

Nueva York, 29 (U.P.).— Desaparecida la amenaza de huelga de los trabajadores de la industria siderúrgica, los hombres de negocios norteamericanos terminan el año con optimismo limitado sólo por la incertidumbre de la situación internacional. La decisión de los obreros de no declararse en huelga el 1º de enero constituyó la noticia sobresaliente de la semana. El paro en esa industria básica hubiera desquiciado la economía en momento inoportuno y precario. Pero, ésto no significa que los obreros no conseguirán un aumento de salarios; al contrario, parece seguro que el gobierno lo autorizará, por lo menos en lo que piden, provocando así "otra vuelta" de aumento de sueldos y precios en las industrias que dependen del acero.

Aunque los economistas se contradicen en los pronósticos que hacen para el nuevo año, hay acuerdo general de que la economía salió airosa de las dificultades surgidas en 1951, lo cual les induce a pensar que en 1952 podrá aguantar los efectos de una inflación o una deflación. Por supuesto, los economistas al expresar su optimismo guardan una reserva "santadard" sobre que ocurrirá esto o lo otro si no hay cambio radical en la situación internacional.

Todo parece indicar que la producción para uso civil. La industria siderúrgica, sin embargo, hizo mucho de su parte, produciendo a razón de 200 toneladas de acero por día, llegando en el año al total sin precedentes de 105 millones de toneladas.

El problema de la escasez de otros metales, como cobre y estaño, que confrontan las industrias, indica que los fabricantes de automóviles tendrán que restringir su producción en el año entrante. Se calcula que fabricarán sólo 4 millones de autos y camiones.

Entre tanto, ocurre una controversia dentro del gobierno sobre el uso de una serie de metales que Estados Unidos ha almacenado contra la posibilidad de una guerra mundial. El valor de esos metales entre ellos cobre, estaño y aluminio, se calcula en 3.000 millones de dólares. La junta de municiones desea mantenerlos almacenados, pero la oficina de producción, temiendo que se agudizara la escasez el año entrante, desearía sacar cierta cantidad de cada metal.

En relación a los comestibles, se pronóstica baja en la producción del año entrante, de carne y cereales. No se ha hecho cálculo sobre la producción de carne, pero se espera que será mayor que el del año que termina. El gobierno ha pedido una cosecha de 3.[illegible]000 bushels de cereales, más o menos un 7 por ciento mayor que en 1950. Se espera un aumento en la producción de trigo, aunque no en el mismo grado. Desempeña papel importante el apoyo que da mediante plazos la agencia oficial Commodity Credit Corporation, que en el año [illegible] desembolsó 3[illegible] mi[illegible] mayor suma [illegible] productores [illegible] se rebaja [illegible] centa[illegible] 9 y me[illegible] la pers[illegible] la pro[illegible] ba y a [illegible] Es[illegible] [illegible] corta [illegible] las Pascuas de Navidad, cerraron el lunes y el martes, y al reanudar la compra—venta el miércoles, la mayoría de los productos, con excepción del cacao, experimentaron alza. Las liquidaciones de fin de año y la mayor producción de lo que se esperaba, provocaron la debilidad del cacao. La asociación nacional de cafeteros ha calculado las importaciones para el año entrante en 19.700.000 sacos, lo que representa un aumento de 1.250.000 sobre el año anterior.

Prosperidad.— Los Bancos anunciaron que el dinero en circulación aumentó espectacularmente, llegando a 29.263 millones de dólares, el nivel más alto de la historia. Esta cifra supera en 100 millones al "record" anterior establecido en diciembre de 1946.

POR LA VIDA DE UN NIÑO

Boston, 29 (UP.) Un bebé nicaragüense de tres meses, cuyos padres pignoraron su próxima cosecha de algodón para sufragar los gastos del viaje y traerlo al centro médico para niños de esta ciudad, está en buen estado, según informaron las autoridades de dicho hospital. Richard Frizell, junior, de Managua, que descansaba plácidamente en su cuna, mientras los médicos deliberaban sobre si operarlo para eliminar una obstrucción del hígado, que ha ido minando sus energías desde que tenía diez días.

El papá y la mamá de Richard, se turnaron para traerle en brazos, durante el viaje en avión, de veinticuatro horas, hasta aca, realizado ayer. "Es nuestro único h[illegible]jo, si vive [illegible] hemos perdido otro", dijo Friz[illegible].

POSIBLE RUPTURA DE RELACIONES ENTRE ESTADOS UNIDOS Y HUNGRIA

Wáshington, 29 (UP).— Funcionarios del Departamento de Estado, dijeron que los EE. UU. tomarán más represalias contra los comunistas húngaros, pero se negaron a explicar de qué clase serán.

La promesa de una nueva acción, siguió a la publicación de la nota de EE. UU. ordenando a Hungría el "cese de todas sus operaciones inmediatamente" de dos consulados en este país — Nueva York y Cleveland— para el lunes a medianoche. Hubo que pagar ayer el rescate de 120.000 dólares para la libertad de los aviadores, trás varios días de diversas gestiones.

Acheson anunció nuevas medidas, cuando anunció la clausura de los consulados húngaros y la prohibición a los ciudadanos norteamericanos de viajar a Hungría. En Alemania, el coronel Park Ollandd, jefe de la base aérea de Erding, declaró que se tomarán nuevas medidas. Funcionarios del Departamento de Estado confirmaron la información, pero no dijeron cuándo se dictarán las nuevas medidas, ni en qué consistirán.

Algunos miembros del congreso declararon que las relaciones diplomáticas con Hungría y la retirada de la misión diplomática en Budapest y su expulsión por el gobierno húngaro, parece posible. La información en el congreso, de la posibilidad de que se rompan las relaciones diplomáticas, fué muy ruidosa. Tal acción es, a veces, preludio de guerra.

Indonesia en el Impasse Estañífero

Nueva York, 29 (U.P.).— La Reconstruction Finance Corporation, dijo que un grupo de representante de la industria del estaño de Indonesia, irá a Wáshington en enero, para discutir el "impasse" con los Estados Unidos sobre el precio del estaño.

Este intercambio con los tiene gran significación, ya que la RFC no pudo llegar a un acuerdo de contrato con los productores bolivianos en octubre. La RFC desea fijar el precio de 1,12 dólares por libra, mientras que los bolivianos insisten en 1,50.

Bolivia es el principal abastecedor de estaño para la fundición de Estados Unidos, en Texas, mientras que Indonesia es el segundo. Indonesia no quiso decir cuánto estaño o a qué precia venderán a Estados Unidos, Indonesia se muestra muy sensible en cuanto a la cuestión de los precios y no cotizan cifra alguna.

TRES MUERTOS EN UNA EXPLOSION

Oslo, 29 (U.P.).— 2 oficiales de la guardia nacional y un civil, resultaron muertos por la explosión de un cajón de geonita —poderoso explosivo usado en trabajos mineros— ocurrida en un local cerrado cerca de Sandefjord.

Los oficiales acababan de dar clase a 40 guardias nacionales, cuando se produjo la explosión. Los guardias estaban fuera del local y 7 de ellos resultaron heridos. En el piso superior del local, vivía una señora con 3 niños que fueron arrojados de la casa, pues la explosión destrozó las paredes y el techo.

Un civil que estaba de visita allí, fué muerto por la geonita, no se explica la explosión pues la geonita necesita de detonador para estallar.

[illegible]uque-Escuela para Marina Chilena

[illegible]antiago de Chile, 29 (U.P.).— [illegible] se promulgó como ley de la [illegible]ública una autorización al presidente, Gabriel González Videla, para adquirir un buque escuela destinado a la marina de guerra y mercante de Chile. El buque será comprado en España y costará 2.890.019 dólares pagados en cuotas en moneda corriente chilena.

[illegible] esperaba solamente la promulgación de esta ley para proceder en Madrid a la firma del respectivo contrato de compra.

[illegible] Deportados Antofagasta

[illegible]tofagasta, 29 (U.P.).— [illegible]diados por policías bolivianos, llegaron en el FF. CC. Internacional, 29 exiliados políticos bolivianos procedentes de La Paz.

[illegible] autoridades chilenas co[illegible]caron la conveniencia [illegible] que la embajada boliviana en Chile, se ocupe de alimentarlos y proporcionarles otros recursos, porque los deportados han llegado sin [illegible]os y ninguna clase de subsistencias.

Los deportados deberán ser [illegible]dados al sur de Chile.

Otra Tentativa Por Lograr la Paz en Corea

Por Peter KALISCHER

Tokio, domingo 30 (U.P.).— Las Naciones Unidas esperan hoy una avenencia, por parte de los comunistas, que iguale su "último ofrecimiento" en el terreno de las concesiones, para quebrar el "impasse" en el que se hallan las negociaciones de la tregua en Corea.

Los negociadores del armisticio, dieron ayer sábado, 2 pasos más hacia el éxito, cuando los aliados "con la más grande renuencia", aceptaron, en principio, limitar la rotación de tropas y renunciar a las observaciones aéreas por los neutrales, durante la vigencia de la tregua. Al mismo tiempo, las Naciones Unidas, siguen insistiendo en prohibir la rehabilitación de todos los aerodromos militares, punto respecto al cual, los rojos amenazan con interrumpir las negociaciones, antes de ceder.

Afirman que tal prohibición equivale a "intervención en los asuntos internos" El general chino Fang, al comentar la nueva redacción dada por los aliados al importantísimo punto 3º del temario de las negociaciones, referente a las medidas en tierra, dijo: "Mi impresión después de hacer un estudio preliminar, es que esto constituye, por una parte, un paso hacia adelante, pero por otra parte, deja de pie el principol obstáculo, esto es, vuestra intervención en nuestros asuntos internos. Fang prometió dar a conocer hoy su opinión global sobre el nuevo ofrecimiento aliado.

Los rojos hicieron, por su parte, una pequeña concesión, al aceptar el cambio de datos sobre los —— 94.000 prisioneros de guerra de uno y otro bando, que se dice que han desaparecido. Los aliados buscan datos sobre 50.000 prisioneros que afirman que estuvieron en poder de los comunistas en una oportunidad, pero acerca de los cuales los rojos no han dado información alguna.

En resúmen, los únicos puntos sobre la fiscalización del armisticio, aprobados hasta ahora, son: la orden para que las tropas se retiren de la zona desmilitarizada, dentro de las 72 horas de firmado el armisticio; cesación de las hostilidades dentro de las 24 horas de la firma del armisticio y la devolución de todas las islas que antes se hallaban en poder de los rojos.

CHILE

SOLUCIONADA LA CRISIS POLITICA

Santiago, 29 (UP.) Se solucionó satisfactoriamente la situación política, retirando sus renuncias dos ministros de falange nacional, el de Educación, Bernardo Leighton, y el de Tierras y Colonización, Ignacio Palma. Después, los presidentes de los cuatro partidos conferenciaron con González Videla.

El proyecto de reforma de ley electoral será incluído en el período extraordinario de sesiones, como iniciativa del partido de falange. Los cuatro partidos suscribieron un pacto político general, para los efectos de la próxima elección presidencial, imprimir mayor acción a la actual combinación del gobierno y otras medidas de carácter administrativo y político.

Irán se Opone A la Propuesta Del B. Mundial

Teherán, 29 (U.P.).— El primer ministro, Mohamed Mossadegh, se opuso a cualquier propuesta del Banco Mundial, para la solución de la disputa petrolera con Gran Bretaña, que comprende el control de la industria y el regreso de los técnicos británicos.

Dijo a los diputados que le visitaron, que no ha recibido ninguna propuesta concreta, pero entiende que el Banco quiere que cualquier acuerdo contenga estas 2 estipulaciones. Al mismo tiempo, el embajador de Estados Unidos, Oy Henderson, visitó al ministro de Relaciones Exteriores, Bagher Kazemi, mientras circulaban rumores de que Irán rechazaría la ayuda norteamericana del plan del Punto IV, a causa de "su neutralidad entre el este y el oeste". Los observadores dijeron que la actual actitud del Irán indica que quizá se niegue a renovar el acuerdo de ayuda militar norteamericana, que expira en enero.

Un funcionario gubernamental dijo que el gobierno "decididamente" no aceptará la ayuda del Punto IV en las condiciones actuales y que Mossadegh indicó a Henderson que Irán no adquirirá compromisos fuera de la Carta de la ONU y que cualquier acuerdo sobre ayuda económica necesitaría la aprobación parlamentaria. Dijo que la clave del asunto en la cláusula del punto IV, que requiere que el país aporte su potencia defensiva al mundo libre y que "el mundo libre" quiere decir indudablemente el mundo occidental y es evidente que no podríamos entrar en un acuerdo que amenace nuestra neutralidad.

"El mundo debe saber que tenemos un poderoso vecino en el norte, con quien tenemos el tratado extraordinario de 1921, que pudiera ocurrírsele invocar si creyera su seguridad amenazada después de la dirección de nuestro país". Entre tanto, Irán cerró su legación en Indonesia por falta de fondos y sus intereses quedarán en manos de la embajada de la India.

Los iranios tienen la esperanza de que si no reciben la ayuda del punto IV y los acuerdos de asistencia militar del presidente Truman, harán una concesión financiera especial al país.

Declaraciones del Ministro Otero Sobre el Estaño

Quito, 29 (U.P.).— El ministro de Bolivia, Gustavo Adolfo Otero, declaró, sobre la situación del estaño: "Desafortunadamente, frente a la magnífica disposición de la Casa Blanca, continúa la presencia obstaculizadora del administrador Symington, de la RFC quien se obstina en mantener el "impasse" provocado en julio último, con grave perjuicio para Bolivia, tratando de discriminar el hecho exclusivamente mercantil de las adquisiciones del estaño, de la política de buena vecindad que proclama el gobierno de los Estados Unidos.

"La extraña posición de Symington, parece no solo que desea imponer sus puntos de vista, sobre los exportadores del estaño, si no que la misma Casa Blanca, en particular, observa con ansiedad a Bolivia. No obstante, frente al nivel tomado po rel problema, exclusivamente por la intransigencia del administrador de la RFC.

"Bolivia desea agotar los recursos de carácter amistoso con los Estados Unidos, declinando su responsabilidad de asumir posiciones extremas de carácter interamericano".

Bolsa de Nueva York

ALZA DE PRECIOS

Nueva York, 29 (U.P.).— Los precios subieron en la sesión de hoy, pero las ganancias en toda la lista fueron muy pequeñas. Hubo muy poca actividad en la sesión de dos horas. En las noticias del día no hubo nada que sacara al mercado de su letargo, y los inversionistas generalmente se abstuvieron de contraer nuevos compromisos en espera de los acontecimientos en el frente económico y en la situación exterior. La modesta mejora de los precios señaló la tercera sesión consecutiva en que la lista tuvo ascenso. Llevó los precios de los servicios públicos a mejores niveles desde el 17 de septiembre de 1931.

Obligaciones, irregulares en estrecho márgen. Títulos extranjeros, muy poco activos. Cereales, en baja. Algodón a término, en Nueva York cerró de 4 a 23 puntos más bajo, y en Nueva Orleans cerró de 3 a 20 puntos más bajo.

Ventas: 560.000. Títulos: —— 790.000.

Organización Del Gabinete De G. Vargas

Río de Janeiro, 29 (UP.) Han aumentado las versiones, no confirmadas, que el presidente Getulio Vargas, reorganice su gabinete a principios del año próximo, pues dos importantes diarios locales acaban de hacer pronósticos en ese sentido.

El influyente e importante órgano político "Diario Carioca", anunció con grandes titulares la posible modificación del gabinete, ambos basaron sus informaciones en datos atribuídos a Anton Colho, dirigente del partido laborista brasileño, que tuvo como candidato triunfante en las pasadas elecciones presidenciales a Vargas. El "Diario Carioca" predice que una de las modificaciones será la del ministro de Guerra, general Newton Estillac Leal, que es criticado por la prensa desde hace tiempo por la supuesta infiltración comunista en el Ejército. Añade que se habla del Mariscal Mascarenhas de Moraes como uno de los posibles sucesores de Estillac Leal.

También dice que otros cambios podían ocurrir en los Ministerios de Trabajo e Interior; entre tanto, más diarios apoyan al "Correio da Manha", que, en sensacionales artículos denunció la penetración comunista en el Brasil y criticó a Estillac Leal por no eliminar del Ejército a los presuntos oficiales comunistas. En respuesta a esas críticas, Estillac Leal dijo que "inescrupulosos agentes de intrigas" trataban de sembrar la desunión y la desconfianza mutua en el Ejército.

"O Jornal", que encabeza la cadena de "diarios asociados", declara en un editorial: "Era de desear que Estillac Leal hubiese dicho quiénes son esos agentes de intrigas, y si entre ellos están esos generales que en recientes días pusieron enérgicamente en guardia al país contra el peligro comunista, dejando en el aire vagas insinuaciones, que no han logrado disipar la impresión generalizada de que dichos generales están en lo cierto.

Añade que es fácil ver en la campaña comunista "el deseo de separarnos de los Estados Unidos de acuerdo con los planes trazados por el Cominform para la América Latina, "el Ministro de Guerra, que es un brillante soldado, y debido a las responsabilidades de su cargo, no puede estar de acuerdo con el debilitamiento de los vínculos de amistad y cooperación con los Estados Unidos".

El destacado órgano católico "Jornal do Brasil" declara: "Los hechos que los diarios han presentado para poner en guardia al país en la penetración extremista, son hechos proporcionados por una fuente de indiscutible fidelidad, y todos están al alcance de las autoridades públicas. "O Estado", de Sao Paulo, uno de los más grandes diarios brasileños, interpreta la reciente declaración de Estillac Leal, como contraria a la cooperación extranjera en el desarrollo del Brasil. Añade, "no es deseable que el Brasil sea desarrollado mediante la ayuda de países extranjeros, sobre todo de Estados Unidos, y asumir una permanente actitud de hostilidad al extranjero, es la peor y más calamitosa política imaginable. El Ministro de Guerra no se da cuenta del daño que está haciendo y hace a su país, con propaganda de esa naturaleza".

TEMBLORES EN MEXICO

México, 29 (U.P.).— Temblores de tierra, continuaron estremeciendo la zona sudoccidental de México.

El observatorio metereológico de Tacubaya, informó que el segundo temblor de tierra de "regular intensidad" ocurrido en los 2 últimos días, estremeció esa zona a las 6.52. No se ha informado si han habido o no víctimas.

CULTIVO DE CAUCHO EN COSTA RICA

Akron, 29 (U.P.).— El primer cultivo feliz de una plantación de caucho en el hemisferio occidental fué anunciado por P. W. Litchfield, presidente del consejo de administración de la Good Year & Rubber Company, que recomendó un plan de plantación de caucho por valor de 100 millones de dólares en el hemisferio.

En un número corriente de su publicación interminente "Notas sobre la industria norteamericana del caucho", Litchfield dice que 15 años de cultivo de 1.000 hectáreas, que la Good Year posee en Costa Rica, demostraron que puede producirse allí caucho natural en variedad de plantaciones a un costo suficientemente bajo como para competir con la producción de Extremo Oriente. Manifiesta que los técnicos de la Good Year, trabajando con la colaboración de otros departamentos de agricultura de Estados Unidos, lograron dominar una seria plaga que atacaba a la hoja del árbol indígena cuando se lo curaba por el sistema de las plantaciones en Centro y Sud América.

Previamente se Dictará un Estatuto Llamado "Electoral"

Las informaciones de carácter político proporcionadas en nuestra edición de ayer, causaron sorpresa en el público.

La noticia de la próxima e inminente convocatoria a elecciones generales, provocó reacción de alivio popular y la sensación de que el Ejército está plenamente identificado con el pueblo.

EN MAYO PROXIMO

Sin confirmación oficial, se anunció ayer que la convocatoria se haría efectiva mediante un decreto especial señalando el primer domingo de Mayo próximo para el verificativo del plebiscito, según lo dispone la Ley Electoral vigente.

Esta noticia quedó en parte confirmada por el Comunicado publicado ayer por la Dirección General de Policías, que dice textualmente:

"A raíz de los comentarios registrados en la prensa matutina de hoy, la Dirección General de Policías estima indispensable dirigirse a la opinión pública para hacerle saber que los principales dirigentes del M.N.R. y entre ellos algunos miembros del Comité Consultivo de dicho partido, después de ser detenidos breves horas, fueron puestos en libertad por disposición de la Excelentísima Junta Militar de Gobierno, transmitida por intermedio del señor Ministro de Estado en la Cartera de Gobierno.

La medida anteriormente indicada, refleja en forma terminante e inequívoca, el sano propósito que tiene el Supremo Gobierno para que el país entre en una etapa de verdadera pacificación, lo que será complementado con la convocatoria a elecciones generales en un próximo futuro.

La Paz, 29 de Diciembre de 1951.
EL DIRECTOR GENERAL DE POLICIAS
(Fdo.) Tcnl. César Aliaga C."

EL ESTATUTO POLITICO

Se supo que existen tres proyectos diferentes, uno redactado por el señor Carlos López Arce, ex—Jefe de la Unión Socialista Republicana; otro presentado por el señor Leonardo Montero, abogado de la Compañía Aramayo de Minas y hermano del Ministro de Economía Nacional; y, finalmente, un tercero cuya redacción se atribuye al señor Javier Paz Campero o al señor Casto Rojas, habiendo desmentido tal versión el propio señor Paz Campero, en conversación telefónica sostenida con nuestros redactores.

"Uno de estos proyectos —se nos dijo— es más bien un estatuto de partido político y carece de trascendencia, siendo absolutamente inadecuado para que la Junta Militar lo adopte como suyo".

El otro, según se informó, plantearía la disolución de los partidos políticos y de los sindicatos, estableciendo que éstos logren previamente, para habilitarse, su "personería jurídica".

Al respecto se expresó que "es inadmisible exigir personería jurídica a una entidad que desde luego tiene personería política, lo que significaría, concretamente, poner a los partidos en parangón con una simple sociedad mercantil o una sociedad de beneficencia".

Desde este punto de vista, dicho proyecto de Estatuto resultaría antidemocrático y hasta inconstitucional.

De otra parte, el mismo estatuto, según se afirmó, restringe el derecho de sufragio, contrariamente a los nuevos principios de derecho público que tienden a ampliarlo. Al efecto, se observó que en tal caso bastaría introducir reformas en la Ley Electoral.

RECLAMACIONES

El solo anuncio de que existía un proyecto de Estatuto, provocó apasionados comentarios. Desde luego, el partido Liberal, se apresuró a "reclamar" a la Junta "la exclusión" hecha al no enviarse a dicha entidad una copia.

La nota enviada por los directores del liberalismo al Ministro de Gobierno y Justicia, dice textualmente:

"Señor General:
Noticias publicadas en la prensa local, y declaraciones hechas por el Señor General Jefe del Estado Mayor a un matutino, dan cuenta de haberse realizado la entrega de un proyecto de Estatuto Político que estaría en consideración de la H. Junta Militar de Gobierno, a dirigentes de determinado partido con el objeto de que sea considerado.

Esta medida no ha dejado de llamar la atención del Comité Nacional del Partido Liberal tanto por el procedimiento empleado para llevarla a cabo, cuanto por la exclusividad que parece rodearla.

En efecto; extraña al criterio del liberalismo el hecho de que haya sido el Jefe del Estado Mayor General el llamado a intervenir en un acto esencialmente político como es el que comentamos, si se tiene en cuenta la absoluta prescindencia que, en esta materia, debe caracterizar la conducta del Comando de las Fuerzas Armadas de la Nación.

De otra parte, no puede pasar desapercibida la exclusión que del conocimiento del referido documento parece haberse hecho a otras organizaciones políticas, como el Partido Liberal, las mismas que deberían tener oportunidad para opinar y pronunciarse sobre medidas que interesan a la ciudadanía toda, con el mismo derecho que pudieran argüir sectores que no se han caracterizado, precisamente, por su acatamiento a la ley y a los procedimientos democráticos.

Alentando la seguridad de que la H. Junta Militar de Gobierno sabrá encaminar al país hacia su constitucionalización dentro del orden y la concordia nacionales, nos es grato ofrecer a Ud. las seguridades de nuestra distinguida consideración. (Fdo.) Pablo Guillén, Presidente.— (Fdo.) Guillermo Arancibia R., Secretario General".

VERSION INFUNDADA

La versión de que el Ejército Nacional, por intermedio de su máximo personero, el Jefe de Estado Mayor General, hubiera hecho cie[illegible] planteamientos políticos en favor de cierto partido, carece en absoluto de fundamento y ha sido terminantemente desmentida en esferas oficiales.

La verdad de lo sucedido es que el Ejército, acorde en absoluto con el pensamiento de la Junta Militar, ejercitó su mediación, llevando a cabo una labor de coordinación, para hacer efectivos los postulados de pacificación del país proclamados por el General Ballivián y los demás miembros del Ejecutivo.

Esta mediación patriótica no significa — se nos dijo — intervención del Ejército en la política partidista, sino que abre el camino a los anhelos de la Junta que persigue el desarme espiritual de los bolivianos y la constitucionalización del país dentro de las normas legales y en un clima de paz y comprensión.

LA INTERVENCION DEL EJERCITO

Olvidando que la Junta Militar [illegible] de Gobierno tiene a su cargo el Poder Ejecutivo precisamente por mandato de las Fuerzas Armadas de la Nación, [illegible] alguna prensa —la oficialista concretamente— expresa su extrañeza de que sea el Estado Mayor "el intermediario pa[illegible] supone está todavía en proceso de estudio", asimismo, el [illegible] Partido Liberal extraña" que haya sido el Jefe de Estado May[illegible] General el llamado a intervenir en un acto esencialmente político", hecho absolutamente normal si se tiene en cuenta que hoy dirige los destinos del país, que es este alto organismo el representante de la institución.

REUNION DEL M. N. R.

Como habíamos anunciado, ayer a las 18 horas llegaron [illegible] Cochabamba los señores Walter Guevara Arze procedentes de Cruz Granier, miembros del Movimiento Nacionalista Revolucionario y Federico Gutiérrez [illegible] que fueron llamados para estudiar juntamente con el Poli[illegible] tico Nacional del Partido, el proyecto de Estatuto Político.

Dichos elementos llegaron en el avión de la tarde, porque el señor Guevara Arze fué detenido por las autoridades policiarias de Cochabamba, habiendo permanecido en el local policiario por breve espacio de tiempo.

(PASA A LA PAG. 3º)

Termina la Ayuda Económica Del Plan Marshall en Europa

Por Lee NICHOLS

Wáshington, 29 (U.P.).— Mañana pasa oficialmente a la historia el Plan Marshall, acerca del cual sus directores afirman que ayudó a reconstruir Europa destrozada por la guerra, convirtiéndola de fácil presa de Rusia en formidable baluarte contra el comunismo.

La declaración de despedida del plan Marshall dice que con los 13.000 millones de dólares de la ayuda norteamericana a Europa occidental aumentó en un 25 por ciento su producción, inició el plan de rearme y en muchos países redujo los partidos comunistas "casi al punto de extinción". La Administración de Cooperación Económica que ha dirigido el famoso plan desde que fuera anunciado por el ex—secretario de estado, George Marshall, dejará de existir oficialmente, el 30 de diciembre, o sea 6 meses antes del plazo original de 4 años que vencía el 30 de junio próximo.

El congreso norteamericano ha convenido, sin embargo, que el plan de ayuda económica continúe como parte del vasto plan de ayuda militar y financiera a Europa occidental y otros países amigos de Estados Unidos. Con tal fin se ha destinado 7.329 millones de dólares, principalmente en armamentos, para distribuirlos entre hoy y el 30 de junio próximo. El director general de esa ayuda es W. Averell Harriman. La parte económica ha sido confiada al nuevo organismo de la oficina de seguridad mutua, cuyo director es Richard Bishell, a la cual se ha dado 1.022 millones de dólares para ayuda económica a Europa occidental, desde ahora hasta el 30 de junio. Para los próximos 12 meses se solicitarán más fondos al congreso. No se ha sabe cuál será la duración de tal ayuda, pues, los fondos y las autorizaciones se aprobarán cada año.

Al referirse al Plan Marshall, Bishell dijo en una declaración, que fué una carga que abrió las primeras grietas importantes en las seculares murallas del nacionalismo europeo. Añadió que cuando esas murallas sean destruídas se habrá limpiado el terreno para construír un continente unido, próspero y, sobre todo, pacífico.

Según las estadísticas de la ACE, Europa logró, gracias a la ayuda del Plan Marshall, los siguientes aumentos: producción industrial, el 64 por ciento respecto a 1947; producción de acero, casi el doble; carbón, el 27 por ciento; aluminio, cobre y comento, 69 por ciento, 31 por ciento y 90 por ciento, respectivamente; y alimentos, el 24 por ciento. Añade que con el dinero que los países europeos tuvieron que poner para igualar la ayuda norteamericana, la energía eléctrica de Europa aumentó en más del 50 por ciento desde 1947, reconstruyó sus redes ferroviarias y reanimó su transporte por vía aérea y vía marítima. Dice que la mejor ilustración del resurgimiento de Europa es el hecho de que ahora puede —aunque con gran sacrificio— cargar con parte de la pesada carga del rearme.

Al referirse al efecto del Plan Marshall, la declaración expresa que en Francia la confederación general del trabajo, dominada por los comunistas, perdió de medio millón a 3 millones de afiliados, y que la confederación de trabajo italiana, también dominada por los rojos, perdió 2 y medio millones de miembros.

Record en la Producción de Acero Europeo

Ginebra, 28 (UP).— La comisión económica de las Naciones Unidas para Europa, informó que este año casi todos los países europeos lograron un record absoluto de alta producción de acero en bruto. Las estadísticas basada en la producción de los primeros 10 meses de 1951, muestra que solo Gran Bretaña, España y Alemania Occidental no superaron el nivel de preguerra. Con todo, la producción de Alemania Occidental fué superior en 1.479.000 toneladas a la de 1950.

La producción total de Europa, excluyendo a Rusia, subió a 67.900.000 toneladas lo que significa un aumento de 11.700.000 toneladas sobre el año pasado. La producción total calculada para Europa Occidental es de 58.200.000 toneladas contra 40.900.000 toneladas para Europa oriental y la Unión Soviética. Rusia sola produce 31.300.000 toneladas, o sea el 15% más que el año pasado.

Las estadísticas de la comisión revelan que la producción norteamericana de acero fué 4 veces mayor que la de Rusia. La producción norteamericana calculada para 1951 fué de 95.500.000 toneladas lo que significa un aumento del 9% sobre la de 1950.

La producción de acero en Gran Bretaña sólo declinó en un 4%, y en España en el 1%. Añade el informe que la merma en la producción británica se debió en gran parte a la disminución de las importaciones de chatarra. El informe dice asimismo, que la producción europea de hierro en lingotes alcanzó de 40.400.000 toneladas, o sea un 13,9% de aumento sobre la producción de 1950. En Francia, Luxemburgo, Gran Bretaña y Alemania la extracción de minerales de hierro alcanzó niveles máximos de la postguerra, y en Sucia superó a todos los records.

Bolsa de Nueva York

REACCION DE FIN DE AÑO

Nueva York, 28 (U.P.).— La tradicional reacción de fin de año se sostuvo por segundo dia consecutivo con aumento de volúmen. Hacia el fin de la sesión, las ventas de liquidación alcanzaron a toda la lista e hicieron bajar los precios de sus máximos, pero la mayoría cerró con ganancias. En las transacciones hubo más selección que ayer. La amplia lista de valores especiales ganó de uno a más de dos puntos; unos cuantos perdieron a un punto o más. La lista principal se sostuvo en estrecho margen con la mayor parte de las variaciones en sentido alcista.

Obligaciones subieron en un amplio frente. Títulos extranjeros irregulares. Cereales en baja. Algodón a término, en Nueva York cerró de 20 a 37 puntos más bajo, y en Nueva Orleans cerró de 28 a 37 puntos más bajo.

Ventas: 1.470.000. Títulos: — 2.571.000.

La mayoría de las principales Lonjas de productos cerrarán temprano el día de fin de año, pero la mayoría de las Bolsas de Valores funcionarán como de costumbre. Todas ellas cerrarán el día de Año Nuevo. Las Lonjas de lana, algodón de Nueva York, de productos, café y azúcar de Nueva York cerrarán todo el día 31 de diciembre.

EGIPTO

TRANQUILIDAD EN LA ZONA DEL CANAL

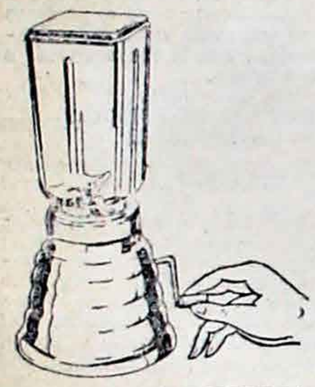
Ismailia, 29 (UP.) Reina tranquilidad, con la excepción de pequeños incidentes aislados; las autoridades británicas informaron que anoche, en Tel Kebir, se hizo fuego ligero de ametralladoras, contra el hospital militar de ese sector. El portavoz militar dijo que inmediatamente se contestó a la agresión y se acalló el fuego de las ametralladoras; no se registraron bajas británicas.

Fáb. Nacional de Licuadoras

de

FRANCISCO MERCADO A.

Se enorgullece de presentar un producto, cien por cien Nacional



Una Licuadora tipo Mecánico para todo el Mundo y de uso cómodo en cualquier parte.

Un tipo *Patentado y Registrado*, por un orgullo de la

INDUSTRIA NACIONAL

Para el uso de esta Licuadora no precisa de luz, porque basta que sea accionada por un niño la Licuadora funciona, por estar compuesta de volante supersónico.

Tenemos en existencia dos tipos o sea un Tipo Doméstico y un Tipo Industrial.

Por tener muchos pedidos, insinuamos a las personas interesadas, pasar por nuestras oficinas a la brevedad posible. — Se atiende pedidos del interior. — Dirigirse a:

PLAZA MURILLO Nº 413 — OFICINA Nº 2.
La Paz - Bolivia.

AVISOS ESPECIALES

En Venta

Cañería ½", fierro redondo y Cartuchos calibre 16, precios sin competencia.
AVENIDA CAMACHO 369
Org. GAMA

Max Schneemann Suc.
Prado Nº 123, frente Hotel Sucre

— OFRECE —
Cocina Eléctrica AEG
marca alemana de un horno y 4 hornillos, nueva, con garantía.

Radio "Phillips" 4 ondas
110 y 220 voltios, de precio sorprendentemente favorable.

Lindos juegos de Living
desde Bs. 16,800.—

Cenicero de pie. Bs. 950

"El Arte Folklórico de Bolivia"

Por el
Dr. ROBERTO PAREDES

Lea esta importante obra sociológica que se halla en venta en todas las librerías. Los pedidos del interior y exterior del país atiende la Editorial
HACHEDEPEYCE

CASILLA POSTAL 1648
La Paz - Bolivia

ATENCION

Seis meses plazo, entrega inmediata sin cuota inicial. Adquiera hermosos y finos relojes pulsera para hombre 17 rubis, acero inoxidable. Reloj alemán.

20 DE OCTUBRE 200
JUAN DE LA RIVA 22

VENDO MAQUINA DE COSER SIGMA

Flamante de pedal, con bobina y accesorios. Referencias:

PLAZA SUCRE 68.

altos (al lado de la Iglesia San Pedro)

VENDO
UNIDAD DENTAL

REFERENCIAS:

Indaburu 416, altos
51228

En Venta

Máquina de coser SINGER. Máquina escribir de escritorio. Radio Motorola 6 bandas, 8 tubos —110 — 220 V. Radio pequeña 2 ondas 5 tubos. Av. Camacho 369 Org. GAMA.

INDUCTOTERMIA

Se hacen aplicaciones bajo prescripción médica todos los días de horas 15 a 16.
TELEFONO 3567

Rosendo Gutiérrez 78.

Casa Nueva
Céntrica

en terminación, material de primera calidad con una tienda grande para tres autos renta anual de Bs. 600.000.—

EN VENTA

Precio de ocasión. — Ref.:

K. T. — CASILLA 1887.

Rayo Flotante

El mejor calentador de baño de larga duración de fácil manejo y muy económico
J. C. BURGOS
CALLE JUNIN 125
Teléfono 3310

De venta en el Bazar
ALSACIANO DE WEIL BLOCH
CALLE LOAYZA 43.

MUEBLES MODERNOS

Fábricas de muebles, puertas y ventanas San Roque en Almirante Grau Nº 504 esquina Rafael Zavala, trabaja fuego de 1 dormitorio elegante en Bs. 35.000.— de comedor en Bs. 10.000.— livings en Bs. 15.000 Vea nuestros catálogos.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. Nicanor Oblitas
MEDICO CIRUJANO

Especialista. Cirugía General Vías Urinarias. Enfermedades de señoras Venéreas. — Consultas de 3 a 6 p.m. todas las tardes. Consultorio y domicilio:
JENARO SANJINES 433

Dr. Florentino Mejía G.
MEDICO CIRUJANO

Director del Hospital de Tuberculosos. — Profesor de la Facultad de medicina.— Medicina interna, especialmente enfermedades bronco-pulmonares. Tuberculosis y Cirugía de Tórax.— Consultas de 2 a 5 p.m.

Consultorio:— Avenida 16 de Julio 123. — Casilla Nº. 749

Domicilio: Avenida Saavedra Nº 920. — Telf. Aut. 3196

Dr. E. Pérez Pórcel
MEDICO ESPECIALISTA

Enfermedades de Ojos, Oidos, Nariz, Garganta. Estudios en las Universidades de Paris y Buenos Aires. — Consultorio:

CALLE LOAYZA Nº 18
tercer piso de horas 3 a 6.
edificio de EL DIARIO

Dr. Domingo Fausto Siles R.
MEDICO CIRUJANO

Con estudios especializados en Buenos Aires, atiende especialmente medicina interna. Atiende de horas 14 a 18

Consultorio y domicilio:

AVENIDA MONTES 648
Teléfono automático 5957

Dr. Enrique E. Galindo
MEDICO CIRUJANO

Especialista, Estudios de perfección en las Universidades de Buenos Aires y Córdoba. Bronco Pulmonares. Tuberculosis. Corazón, Aparato Digestivo. Hígado, Riñones, Enfermedades Tropicales.

Consultorio: Pichincha 637
Teléfono automático 3671

Dr. William Muller
MEDICO CIRUJANO

Título revalidado en Bolivia Especialista en Obstetricia y Ginecología.

Atiende de horas 11 a 12 a.m. y de 15 a 30 a 18 p.m.

Consult. DIAZ ROMERO 293
Teléfono automático 2337

Dr. Enrique Aparicio Chopitea

MEDICINA INTERNA ESPECIALMENTE ENFERMEDADES INFECTO - CONTAGIOSAS Y VENEREAS

Habiendo retornado de Estados Unidos de Norte América después de haber seguido cursos de especialización en Columbia Presbyterian Medical Center y Willard Parker Hospital de la ciudad de Nueva York atenderá en su Consultorio de la

Av. 20 DE OCTUBRE 542
todos los días de hs. 14 a 16.

Dr. David Osio
MEDICO CIRUJANO

Diplomado en la Universidad de Buenos Aires. Profesor de la Facultad de Medicina. Especialista en enfermedades del Corazón, Pulmones, Estómago, Hígado etc. Consultorio

Edificio Sickinger - Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Calle Potosí.

Dom.: Landaeta 36, 2º piso.

Dr. Manuel Barrón A.
MEDICO — CIRUJANO
ESTUDIOS EN ALEMANIA

Ex—médico del Frauenklinik Charlottenburg de Berlín y de los Hospitales de Hamburgo Viena Nueva York y Bueno, Aires.
GINECOLOGIA.— Matriz, Ovarios, Esterilidad Reconocimiento precoz del cáncer de la matriz por medio del Colposcopio. Unico en el país. Cirugía Ginecológica Tratamiento rápidos y modernos especialmente: Flujos. Flores Blancas. Leucorreas.
OBSTETRICIA.— Embarazos. Partos y sus complicaciones Operación Cesárea. Incubadoras para prematuros.
Cuenta con piezas confortables para enfermos y operados.
FISIOTERAPIA.— Diatermia, Onda Corta, Rayos Ultravioletas. Extirpación de verrugas y lunares.
Consultas todos los días de 10.00 a 12.00 y de 15.00 a 19.00.
Consultorio y domicilio.

CLINICA VIRGEN DE LUJAN

Av. América 360. Edificio Almaráz.
TELEFONO 4791 CASILLA 1946.

Dr. Pedro V. Carreño
MEDICINA INTERNA

Enfermedades de niños. Aparato respiratorio.

12 años de estudios de especialización en Alemania. Exmédico en hospitales de Berlín-Hannover-Dresden
Rayos X - Radiografías a domicilio - Laboratorio Clínica. Atiende de horas 8 a 9; de 14 a 16 y de 18 a 19. Consultorio

Plaza del Estudiante Nº 441
Teléfono Nº 2755

Domicilio: Avenida Ecuador Nº 874 — Teléfono Nº 6561
MAN SPRICHT DEUTSCH

Dr. Guillermo Moreno Aramayo
MEDICO CIRUJANO

Principalmente enfermedades bronco pulmonares y cirugía reparadora de huesos (Traumatología). — Consultorio:

PLAZA VENEZUELA 32
primer piso únicamente a horas 10 y 30 a 12 y 30 todos los días. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 459.

Dr. Donato Gamarra
MEDICO CIRUJANO

Especialista. Estudios de especialización en el exterior.— Atiende: Afecciones de las vías urinarias. — Enfermedades de señoras. Trastornos sexuales y de las glándulas de secreción interna. — Consultas: de 3 a 7 p.m.

Av. 16 DE JULIO Nº 294
— Teléfono 5399 —

Dr. Mendoza Catacora
MEDICO CIRUJANO

Profesor de Clínica Urológica, Jefe del Servicio de las vías Urinarias del Hospital General de Miraflores. Dispone de todos los aparatos indispensables para dar el diagnóstico y tratamiento de las afecciones Riñones, Vejiga, Próstata Matriz y otras. — Consultas de 14.30 a 17.

PLAZA TAMAYO 411

Dr. René F. Echavarría
MEDICO CIRUJANO

Enfermedades de señoras Embarazos. — Medicina General

CONSULTORIO:

COLON Nº 269 — Altos
Horas de consulta: 3 a 6 (15 a 18). Domicilio: Fernando Guachalla 415.

TELEFONO 4972

Dr. Isaías Delgado Carpio
MEDICO CIRUJANO

Principalmente: Genitales y Urinarias (Riñón, vejiga, próstata y úretra). Enfermedades de la matriz. Cirugía general.

CONSULTORIO:
COCHABAMBA Nº 68
de horas 14 a 17 p.m.
Teléfono 3661 — Casilla 293

Dr. Arturo Rojas Alaiza
MEDICO CIRUJANO

Atiende especialmente: Ginecología (Enfermedades de señoras) Embarazos. Partos Cirugía General. Horas de consulta: de 15 a 18.

Consult. COMERCIO Nº 407

Telf. 3947 (Domicilio 6212 Barrio Obrero Nº 5, Miraflores)

Dr. Emilio Salgueiro Celis
MEDICO CIRUJANO

Obstetricia, Ginecología, Cirugía General. Extirpación de Verrugas y Lunares Inductotermia.— Electrocoagulación. Electrobizturi. Transfusiones de sangre y plasma.

Consultas: Todos los días hábiles de horas 16 a 18.

Consultorio: Rosendo Gutiérrez Nº 78 y 95. Telf. 2567

Atiende llamados a domicilio. Sábados de 15 a 18 consultas gratuitas para pobres.

MAN SPRICHT DEUTSCH
ENGLISH SPOKEN

Dr. Alcides Portugal C.
MEDICO CIRUJANO

Con estudios de especialización en el exterior.
Diagnóstico y tratamiento de enfermedades gastroduodenales. Hígado y vías biliares intestino hernias matriz e infantil. Cirugía de abdómen.
CONSULTAS: de 16.30 a 18.30 lunes y sábado: días restantes de 16 y 30 a 19 p.m.
Atiende en Consultorio del Dr. Gallardo Avenida Mariscal Santa Cruz 95 esquina Almirante Grau. — Domicilio: Murillo 597. Telf. 5285.

DENTISTA

Dr. Roberto Staszeski L.
CIRUJANO DENTISTA

Universidad de Chile y Estados Unidos

Instalación y procedimientos modernos. RAYOS X. Consultas: 10 a 12 y de 14 a 19.

Edificio Sáenz 2º. piso. Avenida Camacho esquina Loayza

Casilla 754 — Teléfono 5548
Atención de 2 a 6. Sábado
Teléfono automático 3912

ABOGADOS

Mario Salinas Zalles
ABOGADO

ASUNTOS EN GENERAL

Bufete:
CALLE SOCABAYA Nº 147

Teléfono automático 2807

Justino Vetiz Blanco
ABOGADO

Atiende juicios viles, criminales y administrativos. Atención personal. Bufete:

CALLE YANACOCHA Nº 336
(segundo piso) Teléfono 3324

CLINICA VIRGEN DE LUJAN
Director Propietario
MANUEL BARRON A.
ESTUDIOS EN ALEMANIA
Ex-médico del Frauenklinik Charlottenburg de Berlín
GINECOLOGIA. — Matriz, Ovarios, Esterilidad, etcétera.
OBSTETRICIA. — Embarazos, Partos y sus complicaciones, Operación Cesárea.
FISIOTERAPIA. — Diatermia, Onda Corta, Rayos Ultra
Consultas todos los días de 10 a 12 y 15 a 19.
Consultorio y Domicilio: Avenida América Nº 360
Edificio Almaraz.
Teléfono 4791 Casilla 1946

"Sanatorio Miraflores"
Dr. WILLIAM MULLER
ESPECIALISTA EN OBSTERICIA Y GINECOLOGIA
MATERNIDAD Y CIRUGIA
DIAZ ROMERO 293 — MIRAFLORES — TELEFONO 2335
CASILLA 426 — ATENCION DE HORAS 11 a 12 a.m. L DE HORAS 15 a 18 y 30 p.m. — TODOS LOS DIAS.

Dr. JULIO ZENON ESPINOZA U.
CIRJUANO GINECOLOGO ESPECIALISTA
ENFERMEDADES DE SEÑORAS
Cirugía: Abdómen, Ulceras Cáncer del Estómago, Bosios, Hemorroides, etc.— Ginecología: Matriz, Ovarios, Prolapsos etc.— Obstetricia: Operación cesárea, etc.— Estudios en Alemania y Austria. Diplomado en la Universidad de Viena.— Ex-ayudante de la Clínica de Cirugía de la Universidad de Viena — Sub-Jefe de los Hospitales Generales de Linz Daonau y Grieskirchen (Austria). — Man Spricht Deutsch.
CONSULTORIO: "Clínica Espinoza" Avenida 6 de Agosto 1125.
Teléfono Automático 5972 — Domicilio: Obrajes, Av. Zalles 163.
CONSULTAS de 15 a 17 — Sábados de 10 a 12 gratuitas para pobres.

Dr. ISAAC RUDON M.
MEDICO - CIRUJANO
ENFERMEDADES DE SEÑORAS Y NIÑOS
Consultorio Médico: Calle Hnos. Ballivián (antes Chaparé) 157.
CONSULTAS: de 14.30 a 18.30, todos lo sdías hábiles.
Domicilio: Pasaje Landaeta Nº 45. Telf. 3424. Cas. Correo 555.

ELIODORO CAMACHO G.
ABOGADO
Juicios de divorcio, civiles, mercantiles, Registro de contadores; categorización de maestros, jubilaciones en general: nacionalización de extranjeros y permisos de inmigración.
ATENCION PERSONAL. — Escritorio: YANACOCHA 235.
Edificio Asbún 4º piso — Oficina Nº 5. Cas. de correo 2011

Dr. VICTOR HUAMAN
MEDICO - CIRUJANO
Corazón, Pulmón, Hígado, Estómago, Matriz, Ovarios, Esterilidad. Embarazos, Partos y sus complicaciones, Enfermedades venéreas de ambos sextos. Tratameinto rápido.
CONSULTAS: 3 a 7 p.m. CASA IBAÑEZ 284.

Dr. GUILLERMO ARANDA ALVAREZ
MEDICO - CIRUJANO ESPECIALISTA
Cirugía tumores del cuello. Tórax, Esófago, Cirugía úlcer-cáncer de estómago, duodeno Hígado. Hernias etc., etc. Cirugía de matriz, ovarios, trompas. Cirugía obsétrica.— Estudios de especialización en la Facultad de Medicina de París, y práctica hospitalaria en el Hotel Dieu y Hospital Marmotuin de París.— Atiende todos los en la "Clínica San Luis"
YANACOCHA Nº 682 — ON PARLE FRANCAISE

Dr. HERBERT WALTERSPIEL
MEDICO
de la Universidad de Freiburg-Breisgau. [illegible] en medicina interna y R[illegible]
Diagnóstico y tratamiento de las enferm[illegible] rato circulatorio de los pulmones, estóm[illegible] riñones, enfermedades de la sangre, es[illegible] fermedades endocrinas y del sistema n[illegible] picales.— Instalación propia de Rayo[illegible] de en su consultorio y dom[illegible]
CALLE ASPIAZU 311 esquina Ecuad[illegible] piso — Casilla 205[illegible] — Horas de con[illegible] venido Tel[illegible]

MAX[illegible] CARRILLO
BOGADO
DEFIENDE UNTOS EN GENERAL
Especialidad: As[illegible]os Civiles y Administativos.
Atiende con preferencia gestiones de propied[illegible]es, contratos, obligaciones, sucesiones, [illegible]orcios, asuntos de in[illegible]linato, desahucios, indemnizaciones [illegible]ra empleados y obreros cuestiones de minas, aduanas, revisión [illegible]ítulos de propieda[illegible]d. en su nueva [illegible]ficina de la
CALLE YANACOCHA 336, segundo piso.
(Frente Tribunal de Justicia)
Domicilio: Di[illegible]Romero 9. — Teléfon[illegible] 5158.

Ing. JOSE SANCHEZ PEÑA
OLOGO MINERO
Universidad [illegible]olorado, Estados Unido[illegible] de N. A.
EX-DIRECTOR [illegible]NERAL DE MINAS Y [illegible]ETROLEOS
EX-ING. INSPE[illegible]R GENERAL DEL BANCO MINERO
Informes, Consulta[illegible]apas Geológicos, Evaluación, Muestreo, Organización y Ad[illegible]istración de Minas, Estudios Técnicos y Económicos, Prospe[illegible]n y Desarrollo. Máquina Americana Gibson para minas, [illegible]res Diesel y a Gasolina. Reactivos Metalúrgicos.
TELEFONO 5627 CASILLA 1562. LA PAZ.

JULI[illegible]ROCA BADO TELLEZ
ABOGADO
Atien[illegible]viles, Criminales y Administrativos
[illegible]ETE: CALLE YANACOCHA
Edificio Asbú[illegible]235 — Primer piso, Oficina Nº 2 — Telf. 5397.
[illegible]omicilio: Calle México Nº 318.

Conferencia de Prensa de los Cuatro Aviadores Libertados

Base aérea de Erding, Alemania, 29 (U.P.).— Los 4 aviadores norteamericanos, libertados por Hungría, declararon que durante sus 39 días de encarcelamiento en Budapest, los húngaros y rusos trataron de sacarles secretos militares.

Añadieron que, pese a ser sometidos a constantes interrogatorios y hallarse incomunicados en la prisión "fueron muy bien tratados" y que no fueron acusados de ser espías. Los aviadores hicieron tales declaraciones, en una sala de esta base aérea, ante 100 corresponsales y fotógrafos de diarios y cinematográficos, a quienes refirieron sus 6 semanas de encarcelamiento por los comunistas húngaros.

La conferencia colectiva de prensa, fijada para las 15, fué aplazada hasta que los aviadores conversaron primero con Samuel Klaus, especialista en cuestiones legales del Departamento, quien vino especialmente a Erding, para interrogar a los aviadores.

La conferencia se inició a las 19. El primero en hablar a los periodistas fué el capitán David Henderson, piloto del avión C—47, que los cazas soviéticos obligaron a descender en Hungría; Henderson dijo que se vió obligado a descender en Hungría, porque había perdido el rumbo y agotado la gasolina, la única alternativa "era lanzarnos con paracaídas y dejar que el avión se estrellase".

Los aviadores Henderson y el sargento Jess Duff, tuvieron que hacer esfuerzos para no llorar, cuando relataron la forma en que estuvieron presos en celdas solitarias y sometidos a constantes interrogatorios. Los otros 2 aviadores, capitán Swift y sargento James Elam, escucharon callados, con los rostros preocupados.

Henderson dijo que partieron el 19 de noviembre en un vuelo de rutina a Belgrado, vía Udine a Italia y Yugoeslavia. Añadió que sobre los Alpes se hallaron envueltos en nubes y que, al perderse entre las nubes, trató de ponerse en comunicación inalámbrica con tierra, pero no recibió respuesta de Bolzano o Venecia. En vista de ello, trató de seguir hacia Yugoeslavia, mediante un rumbo estimado y al ver un claro entre las nubes, creyó que se hallaba sobre Lubjana, tratando de obtener señales de radio para guiarse y pensaron estar cerca a Zagreb, dándose cuenta que se hallaban sobre territorio prohibido, pues Yugoeslavia les había señalado una ruta especial y pidió a Belgrado que lo guiara.

Al no lograr hacerlo, ordenó a sus compañeros que se pusieran los paracaídas para arrojarse, cuando de pronto vió delante un avión de caza. Como el avión estaba casi sin gasolina siguió al caza y descendieron en un aerodromo desconocido, donde fueron detenidos diciéndoseles que se hallaban en Hungría.

A partir de ese momento, fueron sometidos a constantes interrogatorios. Henderson dijo que les dieron comida bastante buena, aunque las habitaciones en las que se hallaban detenidos no eran muy limpias. Agregó que un soldado ruso les dió un libro en inglés que contenía propaganda comunista.

Swift dijo que a él también le dieron un libro, pero usó sus páginas para escribir notas en ruso, que dejó caer en varias partes, con la esperanza de que alguién las hallara, en ellas pedía: "Por favor, avise a las autoridades norteamericanas". Cuando los rusos descubrieron esto les quitaron los lápices. El 3 de diciembre, un coronel ruso le dijo a Henderson, que en 2 o 3 días más iban a ser puestos en libertad.

Después de varios días, durante los cuales no cesaron los interrogatorios, por intermedio de intérpretes, llegó un soldado ruso que dijo a los aviadores que se prepararan a partir, hicieron tomar a cada uno un automóvil negro, con las cortinillas bajadas y bajo vigilancia de 2 soldados. El viaje duró 3 horas, hasta llegar a una casa bien amoblada, donde quedaron detenidos separadamente, bajo tal vigilancia, que hasta en los cuartos de baño habían guardias armados.

Henderson dijo que durante los interrogatorios les hicieron preguntas tontas "pero yo les contestaba diciendo siempre la verdad". El 23 de diciembre fueron informados de que serían enjuiciados, fueron llevados a otro lugar y de pronto se hallaron ante una corte militar, cuyo fiscal les dijo que estaban acusados de violar la frontera húngara.

El tribunal dijo a Henderson que heligiera un abogado de una lista de 8 que se le presentó, escogio uno al azar, que conversó con él en presencia de un guardia armado. El abogado le dijo que las circunstancias del vuelo perjudicaban a los aviadores, a lo cual Henderson replicó que habían perdido el rumbo y que trataron en vano de recibir señales por radio para guiarse.

La corte militar estaba formada por 3 oficiales húngaros. Henderson dijo que el juez le preguntó por qué había en su avión más paracaídas que tripulantes. "Le expliqué —dijo el aviador— que era el equipo normal en los aviones". Dijo que también los interrogaron sobre las frazadas y el transmisor portátil, replicando que éste era para el caso de que el avión cayera al agua.

Después del juicio, los aviadores volvieron a ser interrogados y la mañana del día en que se les puso en libertad, los húngaros les tomaron fotografías e impresiones digitales; por la tarde, dijo Henderson que oyó una voz norteamericana que le dió gran alegría, era la voz del agregado aeronáutico de Estados Unidos que había venido a buscar a los aviadores.

En cuanto a los secretos militares que Swift dijo que los rusos quisieron sacarles, funcionarios del Departamento de Estado y de la fuerza aérea, que estaban presentes, intervinieron rápidamente diciendo que no podían hacerse declaraciones al respecto.

(VIENE DE LA PAG. 1ª)

Reunido el Comité Político en pleno, se cambiaron ideas generales sobre la situación política del momento, habiéndose conocido también el proyecto de Estatuto, aunque no en su integridad.

ENTREVISTA CON LA JUNTA

Los dirigentes del MNR llevarán a cabo otras reuniones más, para después visitar a los miembros de la Junta Militar a la que expondrán sus puntos de vista respecto al Estatuto.

OTRAS ACTIVIDADES

Se informó de otra parte que el señor Augusto Arguedas, elemento allegado a las esferas oficiales, había viajado precipitadamente a la ciudad de Cochabamba, por vía aérea, llevando posiblemente alguna delicada misión del Gobierno. Igualmente, viajó a la misma ciudad, — se dijo también que en misión oficial — el teniente Hugo Toro, hijo del ex-Presidente Toro, no habiéndose podido confirmar este extremo, aunque resulta sistemático que hubiera abandonado el concurso hípico en el cual era uno de los principales participantes.

NUEVO DETENIDO

Se informó ayer — finalmente— que el señor Felipe Ayala Gamboa, miembro del M. N. R. había sido detenido por la Policía, ignorándose si tal determinación fué adoptada con conocimiento de las autoridades superiores.

Los Gastos Militares de Francia

París, 29 (U.P.).— La Asamblea Nacional consignó 380.000 millones de francos para gastos militares en ultramar durante el año próximo. Cerca de 1.000 millones de esa suma se destinan al conflicto en la Indochina. La consignación fué aprobada en la asamblea por la abrumadora votación de 510 contra 109. Solo votaron en contra los comunistas y progresistas de izquierda.

La consignación no comprende 80.000 millones de francos adicionales de ayuda que se espera de Estados Unidos en 1952 en forma de entregas intensificadas de armas y pertrechos para la lucha contra los rebeldes vietminheses acaudillados por comunistas.

El acuerdo de la asamblea coincide con las normas fijadas por el gobierno y técnicos militares y economistas franceses como "mínimo absoluto" necesario para desarrollar la campaña en Asia sudoriental contra los 400.000 secuaces rojos de Ho—Chi—Minh.

Mediante ese acuerdo, la asamblea rechazó también propuestas —especialmente del líder radical-socialista, Eduardo Daladier— de devolver el proyecto de ley a la comisión respectiva y de hacer un llamamiento a las Naciones Unidas para que negocie un armisticio. En su lugar, los diputados apoyaron la iniciativa del presidente del consejo de ministros, René Pleven, que defendió anoche en la asamblea la teoría de que la guerra en la Indochina no debe hacerse internacional. Pleven dijo: "Es imposible evacuar la Indochina. Es imposible evacuar la Indochina. Es imposible negociar con Ho—Chi—Minh. La guerra no puede ser internacionalizada; la China entraría en ella inmediatamente como hizo en Corea".

Todavía le queda a la Asamblea determinar el delicado problema de la forma en que debe hacerse frente a los gastos militares en la Indochina y la aportación de Francia a la defensa del Atlántico Norte.

Los debates sobre las leyes de impuestos necesarios para nivelar el presupuesto de 1952, en el cual los gastos militares absorben más de la cuarta parte de los gastos totales de la nación, no se desarrollarán hasta después de principios del año entrante. Esto se vió con certeza ayer cuando la comisión de hacienda nuevamente encontró imposible llegar a un acuerdo sobre la forma que habrán de adoptar las medidas para obtener ingresos.

La suma destinada hoy a la Indochina fué de 326.000 millones de francos, pero se admite que los gastos reales pasarán de 400.000 millones. Las campañas franco vietmanhesas de la Indochina costaron a Francia 300.000 millones de francos por año desde que estalló allí la guerra civil hace 5 años y 2 semanas. Además, perecieron en ellas 8.713 franceses.

Formidable Catapulta de Gran Bretaña

Londres, 29 (UP.) El Almirantazgo anunció que una nueva catapulta aérea británica, que posiblemente revolucione la ciencia de la guerra aeronaval, será probada en aguas norteamericanas a principios del año entrante.

El portaaviones "Perseus" zarpará la víspera de Año Nuevo, llevando el nuevo artefacto rumbo a Filadelfia, para ponerlo a prueba con los más modernos y pesados aviones de la Armada norteamericana.

Las pruebas preliminares indicaron que la nueva catapulta a vapor hará posible que los más pesados aviones se hagan al aire de los portaaviones, sin necesidad de que éstos pierdan tiempo levantando vuelo desde la cubierta, y hará posible que el avión pueda arrancar en dirección contraria al viento. El Almirantazgo dijo en su anuncio, que la catapulta es, posiblemente, uno de los más importantes pasos dados por la Aviación naval, desde que terminó la guerra.

El mecanismo al descubierto de la catapulta, consiste meramente en un tubo con ranuras colocado a nivel de la cubierta, en la que están los aviones, lo que no constituye un obstáculo para las demás operaciones normales en un portaaviones. Los aviones que han de ser lanzados al espacio, simplemente son llevados hasta los tubos colocados en posición y engarzados a las ranuras, entonces una ráfaga de vapor comprimido, que viene de las principales calderas del portaaviones, los lanza fuera de la cubierta.

Al igual que todas las otras, la catapulta causa una fuerte sacudida al piloto del avión que lanza, pero el capitán de fragata británico C. G. Mitchell, inventor del artefacto, dijo que "es más tolerable que los otros modelos conocidos". Otros pilotos que han experimentado la sacudida con esta catapulta, confirmaron la opinión de Mitchell, diciendo que su invención brinda mayor, pero más pareja aceleración a los aviones y mayor velocidad al partir.

La catapulta exige la utilización de gran cantidad del vapor de las calderas, pero las pruebas preliminares han indicado que éstos pueden continuar funcionando efectivamente a pesar de ello. Durante los catorce meses en los que se la ha estado poniendo a prueba, se han lanzado al aire, sin tropiezo alguno, a 127 aviones, incluyendo tanto aviones a reacción, como los impulsados por hélice.

El portaaviones "Perseus" irá a Estados Unidos por seis semanas, para realizar pruebas adicionales con la catapulta, debido a que algunos nuevos aviones de la Armada norteamericana son más pesados que los que tiene la Armada británica. El Almirantazgo dijo que si las nuevas pruebas terminan con buen éxito, la catapulta se instalará en los portaaviones de Gran Bretaña, Canadá y Australia.

EL MINISTRO DE GUERRA BRASILEÑO ENTRE DOS FUEGOS

Río de Janeiro, 28 (U.P.).— El ministro de guerra, Newton Estillac Leal, se encontró entre los fuegos cruzados de la prensa comunista y conservadora, con motivo de la cuestión de la infiltración del comunismo en el ejército del Brasil.

El influyente periódico "Correio da Manha", volvió a acusarle de no haber tomado medidas adecuadas para depurar al ejército de supuestos elementos comunistas, entre los cuales —el periódico hace la acusación— hay oficiales de alta graduación. El órgano comunista "Imprensa Popular", por el contrario, le acusa de estar en el campo opuesto al "lado demogogico" en la política gubernamental y pregunta: "¿cómo puede el ministro de guerra ignorar que bajo los guantes de los generales yanquis está el país siendo preparado rápidamente para la guerra?", y agrega: "quien no adopte una actitud clara contra la guerra, está contra el pueblo y en esta situación se hallan Vargas y sus ministros, incluso el demagogo en el cargo de ministro de guerra".

Ayer, Estillac Leal, como respuesta a la campaña de una semana del "Correio da Manha" exhortó en un discurso al ejército, a rechazar las "acusaciones inadecuadas". En el artículo de fondo el periódico reprodujo hoy las numerosas declaraciones hechas recientemente por varios generales, almirantes, el ministro de Relaciones Exteriores y el presidente Getulio Vargas, previniendo contra las actividades rojas.

W. Churchill Inició su Viaje a E. U.

Por **R. H. SHACKFORD**

Londres, 29 (U.P.) Winston Churchill salió esta noche para su histórica visita a Wáshington, con la intención declarada de no pedir ayuda financiera extraordinaria a Estados Unidos para salvar a Gran Bretaña del riesgo de la bancarrota. Sin embargo, tratará de obtener la mayor parte de las actuales asignaciones para la defensa mutua.

El primer ministro advirtió a su pueblo que deberá prepararse para sacrificios mayores. El viaje empezó en la estación de Waterloo esta tarde. Le acompañan el secretario de Relaciones Exteriores, Antony Eden, Lord Ismay, contador general, y el especialista atómico Lord Cherwell, además del personal auxiliar, formado por un grupo de 35 personas solamente. Mañana en la mañana embarcarán en el "Queen Mary", en Southampton, y zarparán poco antes de medio día.

No regresarán hasta fines de enero, inmediatamente antes de la reanudación de las sesiones del Parlamento, tras las vacaciones de Navidad. Antes de partir, dijo que no hay esperanzas de resultados sensacionales de su visita, pues el principal objetivo será reanudar con el presidente Truman las relaciones personales, llevándolas al grado que existían con Roosevelt, aunque se da cuenta de la dificultad de esto, pues Truman se inclina menos que su antecesor a tratar de los asuntos de Estado a base de las relaciones personales; pero se espera que las relaciones anglonorteamericanas sean mejores que cuando el gobierno laborista.

El ex primer ministro Clemen Attlee sólo fué a Wáshington dos veces en seis años, la primera en 1945, para establecer lazos de postguerra, sobre el problema atómico, aunque se vió obligado a abandonar la asociación total de los tiempos de guerra, cosa que Churchill no ha olvidado ni perdonado. La segunda vez fué hace un año, cuando Truman dió el susto al mundo, con la impresión de que Estados Unidos parecían pensar en el uso de la atómica en Corea. Attlee regresó con mucha menos facultad de veto que el pueblo esperaba para impedir la guerra atómica.

Por esto, la energía atómica será el tema principal de las conversaciones, y Churchill será apoyado por Lord Cherwell, en el intento de aumentar la participación británica en estas cuestiones.

Entre otros asuntos que tratarán, se hallan los siguientes: Mediano Oriente—Churchill procurará un mejor entendimiento con Wáshington, pues, aunque bastante satisfecho del apoyo y la cooperación de los Estados Unidos sobre Egipto, los culpa, en parte, de algunos hechos—; Extremo Oriente—delicada cuestión, pues Churchill no piensa retirar el reconocimiento del gobinete laborista a la China comunista, los laboristas precipitaron el paso, pero no se adelantaría nada con rectificarlo ahora—; el Pacto del Atlántico—Churchill abogará por una reorganización radical de la organización del Pacto, y Eden procurará que sea en forma de que los Ministros de Relaciones Exteriores se reúnan de vez en cuando, en pequeñas conferencias, en vez de las actuales "asambleas en masa"—; Ejército europeo—explicará por qué nunca unirá sus tropas al Ejército común, pero reiterará su compromiso de seguir en Europa indefinidamente, aunque separadamente de las fuerzas al mando del General Dwight Eisenhower—. Procurará también que Truman le ayude a acallar las censuras sobre esto, aclarando la actitud británica: mando naval del Atlántico—en esto no cederá, e insiste que será mejor no tener un comandante naval general, que tener uno norteamericano, aduciendo que sólo el almirantazgo británico podrá hacer que los convoyes crucen el Atlántico felizmente hasta Gran Bretaña, en caso de guerra—; el fusil británico—pero no puede producir, o en cantidad necesaria para satisfacer los requerimientos de tenerlo uniforme para todas las fuerzas del Atlántico—; Rusia—hasta que volvió al poder, Churchill fué el gran abogado de un intento más de conferenciar con José Stalin, y todavía cree que, eventualmente, habrá que celebrar otra conferencia de los cuatro grandes, para intentar acabar con la guerra fría. Sin embargo, conviene ahora en que el Oeste debe esperar hasta poder negociar, apoyado en la fuerza y, entretanto, estar listo para discutir con los rusos cualquier problema específico. También se hará, a iniciativa británica, otro esfuerzo para concertar el tratado de paz con Austria, a principios de este año.

"TAXIFOBIA"

Barcelona, 29 (U.P.).- Se ha detenido a Benita Aliqui, que se dedicaba a robar carteras a los chóferes de alquiler, manifestando ante la policía que padece de "taxifobia", debido a que fué atropellada el año pasado por un taxi, deseando ahora vengarse de los conductores de dichos vehículos.

El Legado del Tío Utturburu

Pau, 29 (U.P.).— La aldea francesa Barcus se dispone a reclamar una herencia que le dejó nace 92 años en Sudamérica uno de sus hijos. Según revelaron las autoridades municipales, en 1860, José Utturburu dejó un testamento legando a su aldea natal 200.000 francos oro, su casa y sus fincas del Ecuador, molinos harineros en Guayaquil y una de las islas Galápagos, situada a 500 millas marinas de la costa ecuatoriana. Hoy, los 200.000 francos han desaparecido, y el ayuntamiento de Barcus sólo recuerda la "leyenda del viejo vecino". Durante los últimos 92 años los relatos de Utturburu sobre su fabulosa fortuna en el Ecuador, sus amigos y parientes los consideraban una leyenda, y el municipio llegó a la conclusión de que el Ecuador estaba demasiado lejos para investigar las aseveraciones del anciano.

Sin embargo, una búsqueda en los archivos dió por resultado el hallazgo del viejo documento, y demostró que no había tal "leyenda". En 1800, el joven de 20 años Utturburu, había salido de su aldea natal para "hacerse la América". Cuando llegó al Ecuador trabajó como pastor, y poco después tenía ya su propia finca en el campo. Finalmente llegó a ser uno de los más importantes hombres de negocios de Quito. El negocio harinero le dió excelentes resultados y adquirió importantes molinos en Guayaquil. El inmigrante vasco amasó tal fortuna que pudo apoyar económicamente la insurrección del general Villemain, quien le recompensó dándole la isla Floreana, donde colonos suecos cultivaban naranja y cacao. En esta isla, Utturburu estableció una enorme hacienda, pero más tarde sintió nostalgia por su aldea natal y regresó a Francia en 1850. Cuando llegó a su pueblo natal nadie le reconoció; sus parientes habían muerto, a excepción de dos primos. Diez años más tarde Utturburu murió aquí dejando a su lugar natal una fortuna fabulosa y una isla en mares remotos.

Hoy, después de dos guerras mundiales, 1.200 herederos —los vecinos de la aldea Barcus— del viejo emigrante han decidido reclamar su herencia y establecerse en la isla Floreana. Uno de los concejales de Barcus dijo: "Si los procedimientos legales llevan mucho tiempo, iremos a Quito a reclamar el legado del "tío" Utturburu".

MEDICO

Necesita Empresa Industrial para trabajar en Campamento, se prefiere Clínico General si posible especialista en niños. Haber mensual Bs. 20.000,00, más casa, luz, etc. Se ruega enviar solicitud a Casilla Nº 577 de esta ciudad, indicando certificados de trabajo que pueda presentar, años de ejercicio profesional y edad.

LLOYD AEREO BOLIVIANO S. A.

Se pone en conocimiento del público que, por motivo del balance de fin de año, el día lunes 31 se atenderá al público en las secciones de Pasajes y Encomiendas, solamente hasta horas 16.

LA GERENCIA.

HARINA AMARILLA CALIDAD "A"

POR QUINTALES Y AL POR MAYOR

Precio por qq. (100 lbs.) con envase Bs. 950
Precio por qq. (100 lbs.) sin envase " 900
Precio por 1/2 q. (50 lbs.) con env/ " 485
Precio por 1/2 q. (50 lbs.) sin env/ " 450

Por ventas de más de 10 quintales 5% de descuento.

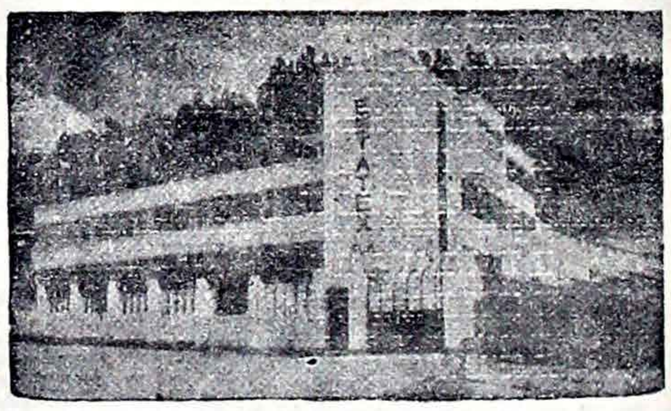
PRODUCTOS FRIGO

Avenida Frías 251 — Teléfono 3358

NEGRO Y ORO CON ACEITE DE CUSI Y ESENCIA DE FLORES

ES HOY EL COMENTARIO DE NUESTRA SOCIEDAD EXIGENTE...

Establecimientos Textiles S. A. "ESTATEX"



Fábrica de Tejidos de Algodón: produce las mejores popelinas, gabardinas, sargas, pana más, opales, etc.

ULTIMA NOVEDAD OFRECE

Géneros para manteles, piqués, franelas y satén de 90 y 140 de ancho

Distribuidores Exclusivos para todo el País:

Srs. MACDONALD & CIA. (Bolivia) S. A.

Fábrica La Paz - Calle Chacaltaya No. 510

Casilla No. 1524 Teléfono No. 2014

EL DIARIO

DIRECTOR JOSE CARRASCO JIMENEZ

Subdirector: Luis Carrasco Jiménez — Gerente: Jorge Carrasco Villalobos

Edificios y material escolar

Muy pronto se han de reanudar las actividades escolares. Tornarán a colegios y escuelas miles de niños a los que se habrán aumentado muchos cientos de nuevos alumnos; empero, nada o muy poco se ha hecho respecto de los edificios escolares. Como siempre, La Paz carecerá de ellos, porque su población escolar será superior a los edificios disponibles y a la capacidad ya colmada hasta la exageración de cada uno de ellos. Lo peor está en que se ha dejado transcurrir el tiempo seco y ahora, en pleno período de lluvias que, a juzgar por los síntomas metereológicos, será muy agudo precisamente en enero, febrero, marzo, abril, no se podrán efectuar reparaciones ni adaptaciones serias; pero, ya en esos meses habrán comenzado las clases.

Acerca del problema de los edificios para escuelas, se ha comentado mucho con oportunidad, para evitar, precisamente, que concluyan las vacaciones, se inicie el año escolar y los alumnos tornen a alojarse en establecimientos y en aulas inadecuadas; por otra parte y que es lo más grave porque se relaciona con la salud de los niños, no se han mejorado los servicios higiénicos en la proporción probable de los miles de alumnos que acudirán a escuelas y colegios. Se diría que más se han preocupado las autoridades educacionales de asuntos puramente teóricos y de relativa urgencia, descuidando la solución de problemas prácticos e indispensables como los que señalamos.

Desgraciadamente, el problema de los pésimos locales para escuelas y la falta de material escolar no es solo en La Paz. El informe del Inspector General de Primaria y Kindergarten es desconsolador. Hace notar que los edificios escolares en tres grandes centros: Cochabamba, Potosí y Chuquisaca, se hallan en ruinas y ésto debe entenderse en peores condiciones que los de La Paz. Si el gobierno Urriolagoitia no hubiera dispuesto ilegalmente de los 64 millones para edificaciones escolares, ya se habría hecho bastante, pero, tamaño abuso ha dañado a la educación pública en forma gravísima; más, el ministro de hacienda responsable de tal malversación ha eludido responsabilidades y hoy se halla satisfecho de sus errores.

La verdad es que el asunto de las edificaciones escolares queda nuevamente relegado para otra época; se deduce ésto del mismo informe del Inspector General de Primaria, quien señala el caso faltando muy poco para que se inicie el año escolar y, cuando estén los colegios en sus labores, no será posible realizar reparaciones ni ampliaciones, mucho más, si como expresamos, lo impedirá el tiempo de aguas. No se puede esperar ni exigir de los escolares dedicación ni aprovechamiento, si se los asina en locales que lejos de serles atrayentes, les son repulsivos.

En la escuela pasa el niño gran parte del día y una apreciable porción de su vida. Esto que se debe tener en cuenta constantemente, no ha sido encarado en forma material, práctica. Aquí, también, como en Cochabamba, Potosí, Chuquisaca y las demás capitales y departamentos, los colegios y escuelas funcionan en edificios alquilados que no reunen ninguna condición técnico-pedagógica; simplemente, sirven para contener en habitaciones inapropiadas a los escolares que demandan educación y a los que, además, la ley y la autoridad les obliga a concurrir a clases.

Se habló de las negociaciones acerca de un empréstito de algunos millones de dólares para edificaciones escolares en toda la república. Nada se ha vuelto a decir acerca del desarrollo de tales gestiones, si es que se las ha iniciado. Ojalá tal empréstito se pudiera lograr; sería tan útil al progreso de la nación, como el que se dedique a caminos y comunicaciones.

CON EL LAPIZ DETRAS DE LA OREJA

NOTAS por Teddy Hartmann

ESTUDIANTES Y PROFESIONALES CATOLICAS.

En la última sesión de la Conferencia, colegas uruguayos me invitaron a visitar a las 9 del día siguiente, al Arzobispo. Se había tratado de oir misa en el oratorio de S. S. Ilustrísima. Al terminar el Santo Oficio, saludamos al Arzobispo, un sacerdote alto, atrayente, de barba blanca, en punta, porque pertenece a la Orden de los Capuchinos. Tuvo palabras de cariño para Bolivia y recordó con mucho afecto a una delegación de damas católicas que visitó a Montevideo. En el Oratorio, una de las abogadas se dignó pedirme que el domingo, a la misma hora (10), visite la Sede de las Estudiantes y Profesionales Católicas".

Esta notable institución, tiene un palacete en la esquina que forman la calle Rivera y el precioso Boulevard Artigas.

NUNCA FUERA CABALLERO POR DAMAS TAN BIEN SERVIDO".

Llegué cuando terminaba la misa y muchas damas y algunos caballeros reunidos en el vestíbulo se disponían a pasar al comedor. Indudablemente, algunas de esas damas fueron informadas de la invitación que se me extendió, porque una de ellas que lleva luto, al extenderme su mano me dijo: "le hemos estado esperando y le agradecemos a su visita. En el comedor se me dió asiento junto a la Presidenta, doctora doña Emilia Santini de Ramonet y me hallé rodeado de abogadas y estudiantes y en una mesa tendida con empanadas, tortas, pasteles preparados por ellas. Cuando uno se ve en deliciosa compañía y frente a tantas golosinas, siente no poseer varios ojos y, por lo menos, dos bocas: una para hablar y otra para comer a la vez.

SOLICITAN LIBROS BOLIVIANOS.

"¿Desea usted que le mostremos nuestra casa?', me preguntó la Presidenta y, en su compañía y la de tres o cuatro damas recorrimos el suntuoso edificio desde la planta baja hasta las azoteas. Posee amplias aulas; talleres de pintura y escultura; salas de tejidos, costura y trabajos manuales; gabinetes de física y química; salón cinematográfico; cocinas y comedores para las socias y alumnas, salas de lectura; salón de gimnasia y cultura física y una espléndida Biblioteca organizada técnicamente, en la cual se presta tanta atención a los libros como a las revistas a los recortes y tarjetas. Quedé admirado y entusiasmado. Para la Biblioteca prometí mandarles lo que deseaban, una Historia y una Geografía de Bolivia; además, se me pidió que rogara a los autores bolivianos obsequien sus obras a esa Institución (Asociación de Estudiantes y Profesionales Católicas. Rivera y Boulevard Artigas). Aprovecho esta oportunidad para pedirles, en nombre de la cultura nacional, que manden allá sus obras, asegurándoles que nunca tendrán mejor acogida ni están más honradas.

Desde las azoteas admiré un amplio jardín cuidado con primor y campos para juegos al aire libre.

FRUTO DE LA TENACIDAD.

De nuevo en una de las salitas que dan al vestíbulo, la Presidenta doctora Santini de Ramonet me dijo "Ahora, voy a contarle la historia de nuestra Institución y de nuestra Sede, que yo la conceptúo un regalo de Dios". Forman la asociación mujeres estudiantes y profesionales. Esta casa, pertenecía al Arquitecto y General Baldomir, que después fué presidente de la República. Cuando iban a demolerla y vender el terreno por lotes, nos propusimos comprar la casa y sus jardines. ¡Pero! no teníamos ni un centavo! Formamos comisiones con el fin de pedir a las empresas, a los almacenes, a las fábricas, a los particulares, su ayuda económica; y conseguimos en poco tiempo lo suficiente para una entrega a cuenta y lograr una hipoteca sobre la misma propiedad que... pasó a ser nuestra. Hemos continuado amortizando la deuda, y alguna vez que nos hemos visto en serio aprieto, hemos acudido a las mismas entidades y personas, diciéndoles: "ustedes nos ayudaron a adquirir nuestra Sedeé no pueden permitir ahora que la perdamos".

...berto de Savoya en ... Italiano

... — El ex—rey ... bió anoche ... su exilio a bordo de un buque italiano, junto con su hijo Victor Manuel y su hija María Pía.

El ex—soberano fué agasajado con una comida a bordo del trasatlántico italiano "Sorrento" por el capitán de éste.

Algo más Sobre Reorganización Administrativa

Por CARLOS S. GARRON R.

(Especial para EL DIARIO)

No hace muchos años, los personeros de gobierno, en su afán de emprender la reorganización de los servicios administrativos ya sea mediante un adecuado reajuste de procedimientos o bien intentando una rigurosa selección de personal, crearon una repartición de carácter técnico-administrativa, denominada Departamento de Eficiencia y Reorganización Administrativa. No obstante de funcionar adscrita a la Presidencia de la República, no consiguió su propia jurisdicción y competencia, sin que ésto quiera decir que se desconozca la buena voluntad y dinamismo con que obraron sus miembros, pero la verdad es que factores adversos, de orden económico, su modestia jerárquica y carencia de personal necesario, dificultaron su normal desenvolvimiento, hasta que la revolución del 21 de julio, sin razón alguna, dió por los suelos con aquel organismo y como es natural quedó desvirtuado su noble propósito.

Posteriormente el gobierno, preocupado siempre por las deficiencias que confrontaban sus reparticiones, intentó reorganizarlas seriamente dando el primer paso con el sensacional anuncio de la aprobación del Estatuto del Funcionario Público. Proyecto tan sabio y atinado, no pasó de ser tal quedando como de costumbre olvidado en algún archivo, sin haberse cristalizado en realidad.

Empero, ese afán de reorganización, subsiste hasta hoy y asistimos a uno de los acontecimientos mas trascendentales de la vida del país, la ayuda técnica de las Naciones Unidas y el Informe Keenleyside. En este último se estudian todas las deficiencias de la maquinaria administrativa, señalando además las soluciones a sus múltiples problemas. Las constantes disposiciones del gobierno por mejorar sus servicios, al presente, traen como corolario la creación de una nueva entidad que bajo la denominación de . Comisión Investigadora de los Bienes del Estado, se halla en plena función, desarrollando una severa investigación de las condiciones en que se desenvuelve toda la administración pública. Cabe recordar acá, que una comisión legislativa, hace apenas un año tuvo parecida misión por su directa intervención en el funcionamiento del ramo aduanero, cuyo informe fué oportunamente elevado a conocimiento del gobierno, sin que finalmente tuviera un resultado positivo. La actual Comisión Investigadora, en cuanto a Aduanas se refiere, ya ha dado su veredicto fatal. El servicio aduanero se halla en pésimas condiciones de organización. Sugiere como única solución, la reducción de su frondosa planta burocrática, proponiendo una mejora de sueldos en el personal que quede en servicio. Como solución a tal problema, se considera en principio atinada esta sugerencia.

Al estudiar cuestiones de organización con alguna profundidad, debe considerarse siempre que éstas constituyen una fuente de especulación, ya sea para dar a conocer puntos de vista interpretativos, sin perder de vista que es también muy necesario señalar soluciones definitivas. De tal necesidad nació pues la urgencia de investigar científicamente el proceso del trabajo lo que dió lugar a un movimiento técnico conocido con el nombre de "racionalización del trabajo".

A este respecto, preciso es seguir de cerca los conceptos vertidos por el doctor Julio Alberto D'Avis, Catedrático de Derecho Internacional Público de la Universidad Autónoma "San Simón" Cochabamba, en su interesante conferencia sobre Ciencia y Reforma Administrativa, cuyas valiosas deducciones derivan de su conocimiento y estudio de la transformación de los servicios públicos, operada en la República del Brasil. El conferencista como poseedor de una visión profunda en lo que a organización se refiere, aborda tópicos por demás interesantes que por sí mismos, cobran gran actualidad por sus proyecciones.

En el capítulo que estudia el papel del Estado dentro de la vida de la nación, expresa entre otras cosas que si bien su labor "incidía en campos ajenos a los que siempre se le asignaba, ahora se generalizan con el nombre de "servicios públicos" Y agrega, "La electricidad, los transportes y las comunicaciones, infinidad de industrias, cayeron bajo su órbita. Y el Estado de tal modo, se convirtió, por decirlo así en administrador de la actividad humana, y sus preocupaciones, en consecuencia ya no fueron exclusivamente políticas y económicas, sino también y por excelencia "administrativas". Continúa diciendo, "ese Estado absorvente, se expresa y manifiesta a través de la Administración Pública, que es un complejo de elementos económicos humanos y materiales puestos al servicio del bienestar general.

Al tratar del papel de los funcionarios públicos dentro del Estado manifiesta en la conferencia que comentamos que "antes de ahora, el Empleo Público fué considerado como una recompensa a los trajines electorales y el servicio público conformado por el favoritismo, se inspiró en los intereses de grupo de los caudillos locales, antes que en el bienestar general". Y muy acertadamente añade, "improvisado entre la masa anodina y gregaria de los electores, no pudo permanecer ajeno a las profundas transformaciones que han sido aludidas y se vió en el caso de abandonar la función pública o tornarse en un técnico en administración, en sociología, en derecho, en economía, en finanzas, en ingeniería, en asistencia social, en salubridad, en archivo, en biblioteconomía, en registro etc., y presta su trabajo científico y especializado dentro del Estado Moderno".

Las conclusiones a que arriba el doctor D'Avis en cuanto al aspecto económico, (salarios), son dignas de mención por cuanto que en ellas se trasunta el verdadero éxito de la organización administrativa. Así pues, afirma con muy justa razón obvio es asegurar que la eficiencia de la administración, no es sino el resultado de la suma de valores intelectuales, morales y físicos de las personas encargadas de realizarla, comprendiéndolo así, el movimiento reformista comenzó por despertar interés calificado hacia a la función pública, antes tan venida a menos" "Para alcanzar tal objetivo se ofrecían remuneraciones semejantes o mas elevadas a las que, para trabajos de la misma índole, fijaban las empresas particulares o, alternativamente, condiciones de trabajo y posibilidades de mejora mas tentadoras". Obsérvese pues qué proyecciones tan formidables, tan justas, tan equitativas alcanzó la reforma administrativa del Brasil. Se menciona además el hecho de que se optó asimismo el sistema de los Cursos de Administración, cuyo principal objeto consiste en "ejecutar el entrenamiento extrafuncional de los servidores del Estado, tendiendo a su preparación y perfeccionamiento". En nuestra caso, preciso es recordar lo mucho que se ha elogiado la dinámica labor de algunas autoridades del ramo de aduanas por su especial y constante preocupación de fomentar y realizar parecida tarea. Mencionemos en tal caso la implantación de la Escuela de Aduanas que tan lamentablemente no mereció la ayuda de los Poderes del Estado.

Después de glosar aspectos de la estabilidad del funcionario público, remarca la expresión del italiano Amendola, en sentido de que. el empleado público "se debe sentir seguro en su puesto para la tranquilidad de su espíritu" ya que en esta forma se traduce en la serenidad y perfecto equilibrio que deben presidir los actos de la Administración Pública. "Consciente de su estabilidad". — agrega —, "mientras cumple sus deberes y estimulado por las posibilidades que le abren sus propios merecimientos y espíritu de superación, se transfigura de elector sumiso y obsecuente y servidor improvisado y mediocre, en ciudadano libre y digno y en un auténtico profesional de una de las mas nobles actividades humanas".

En nuestro medio, deplorablemente aun subsisten las recomendaciones, los favoritismos y los intereses de grupo, prácticas viciosas que en el Brasil han sido sustituidas por el Sistema de Mérito.

No descuida el autor, el estudio y observación del Estatuto del Funcionario Público. En su capítulo referente a este progreso en legislación social expresa: "El Estatuto regula las condiciones de ingreso, promoción y vacancia; los derechos y ventajas de los funcionarios y sus deberes y responsabilidades, bajo un tratamiento igual y la común definición que considera funcionario público a la persona legalmente investida en cargo público. También el Estatuto especifica los beneficios de asistencia social, comprendiendo disposiciones, relativas a seguro, asistencia médica, bienestar y perfeccionamiento físico, intelectual y moral, no solo de los funcionarios, sino, por extensión, de sus allegados próximos"

Con tales antecedentes desarrollados nos toca referirnos al acápite relativo a los vicios y males que aquejan a nuestra defectuosa organización administrativa. El Dr. D'Avis, califica la nuestra en forma desconcertante de pésame y afirma, "Por lo demás, el cuadro de nuestra administración, no puede ser más desolador: empirismo de los servicios públicos; inestabilidad y limitación del campo de ascenso de los funcionarios; circunstancialidad y desorden en las anárquicas compras fiscales". Y concluye apuntando, "Por si fuera poco todo lo dicho y como determinante funesto, el común, mezquino e inaceptable convencimiento de los electores y los elegidos, que consideran a los cargos públicos como una especie de botín de guerra de las revoluciones y de los comicios populares".

Finalmente, sintetiza su estudio de Reforma Administrativa en dos etapas, una de ellas preliminar y la otra de realizaciones definitivas, entrando en la primera, el restablecimiento del Departamento de Eficiencia y Reorganización Administrativa, elaboración de un Reglamento Interno del citado departamento, reclutamiento y selección de personal y un estudio y formulamiento de un plan general de reforma administrativa.

Consigna en la segunda etapa primeramente un formulamiento de proyectos de Estatutos y Reglamentos Internos de todos los ministerios, creación de una Comisión Central de Reforma Administrativa, bajo la Presidencia del Jefe de Departamento de Eficiencia, apertura de un Escalafón General de Funcionarios Públicos, luego una revisión mediante la Comisión Central, de los proyectos y reglamentos internos, organización de los departamentos de personal y material en todos los Ministerios y otras reparticiones, reclutamiento y selección de diez o más funcionarios para becarlos en el exterior, apertura de cursos y bibliotecas y creación de publicaciones técnicas.

Un punto de suyo importante y que al presente guarda estrecha relación con el actual plan de gobierno es aquel que se refiere a la conveniencia de invitar a técnicos extranjeros en misión de enseñanza. Habla además, la necesidad de establecer el Servicio de Asistencia y Previsión Social para los funcionarios, mediante la caja de Pensiones y Jubilaciones Administrativas y seguidamente la racionalización definitiva de estos servicios y concluye con la necesidad de un plan de sistematización, centralización y control de las adquisiciones fiscales.

Conviene destacar en forma concreta la deficiente organización de una de las ramas más importantes de la Administración Pública, claro está, en el momento actual, las Aduanas.

Lo evidente es que, desde hace algunos años se va notando una manifiesta relajación de sus resortes administrativos, no por otra causa que por la poca atención que los Poderes Públicos han demostrado hacia a esta rama tan importante. Ya lo dijo un atento observador, con muy sobrada razón que, si bien, la nación cuenta con un ejército bien organizado que vela por la soberanía política del país, existe también otro ejército no menos importante que aquel, que celosamente resguarda en las fronteras la soberanía económica. Este ejército que lo constituyen las Aduanas, no se halla pues, preparado para cumplir su elevado cometido. Se halla desprovisto de medios económicos y materiales, no cuenta con el personal suficiente y bien remunerado, única manera de evitar las combinaciones entre éstos y elementos inescrupulosos. No cuenta en síntesis, con el decidido apoyo del Estado y funciona en las condiciones más lamentables, en completo desamparo y con merma cada día más acentuada, de su jerarquía. Sin embargo, antes de ahora, urge reconocerlo, ha dado muestras de organización y ejemplo a las demás ramas de la administración pública, no obstante de tropezar siempre con un cúmulo de adversos factores. Han habido autoridades aduaneras que por lo menos, han sostenido una Escuela de Aduanas, que después de funcionar por un breve período, lastimosamente, ha sido aplastada en embrión por los acontecimientos políticos ocurridos entonces. Algo más, se ha implantado el sistema de concursos de méritos y exámenes de competencia para ingreso y ascenso, dentro de sus oficinas, que algún Ministro de Hacienda, ha tenido palabras de verdadero elogio por tan magno propósito, hecho que ha repercutido en la opinión de algunos órganos de prensa de prestigio. Empero, ni con esta política atinada se ha podido conseguir un equitativo reajuste de haberes para su personal. Estos son miserables, tal cual lo ha declarado enfáticamente la Comisión Legislativa que hace más de un año investigó sus labores y sus condiciones de organización.

Y no debería pensarse que solo en nuestro país ocurre tal cosa. Las Ordenanzas de Aduana de la República de Chile,a ya había previsto estas dificultades, llegando a conclusiones tan reales que bien merecen ser observadas. Así leemos en la página 2 de los siguientes conceptos: "Buenos empleados pueden frecuentemente obtener grandes resultados con leyes mediocres. Las mejores leyes rinden por lo general, bien poco, con hombres mediocres. Sin embargo, la ley actual no consagra en forma alguna adecuada la importancia del factor humano. No establece medios para seleccionar los individuos mejor habilitados para cada cargo, sinó que, por el contrario, priva del derecho de elegir a la persona que debe responder de buena administración". En cuanto a la capacidad e idoneidad de los empleados, apunta textualmente: "Las posibilidades de que un individuo sea inepto para un empleo, son mucho mayores que las que sea apto. La ley no dá los medios de seguir preparando a los individuos que han entrado al servicio ni de colocarlos en el puesto para el cual tienen mayor aptitud, no hay medio de asegurar los ascensos merecidos ni de evitar los inmerecidos". Luego añade: "Las condiciones de trabajo en las aduanas son, en muchos lugares, inferiores a las condiciones normales de las oficinas comerciales. Muchas oficinas de aduana carecen de luz, calefacción y agua y el estado de trabajo no puede mantenerse mucho tiempo en un ambiente adverso". Concluye afirmando con toda crudeza que: "Los sueldos han sido fijados sin observar los principios de justicia y de la ciencia". En realidad —afirma—, no hay nada hoy día en el servicio aduanero que atraiga a un hombre de bien y lo induzca ha hacer de él una carrera".

Esto y mucho más ocurre en nuestro país; más el lector se preguntará, —cómo es que siendo las condiciones tan desventajosas, hay muchos empleados de Aduana que continúan enraizados en sus puestos, sin pensar siquiera en abandonarlos?. La respuesta es muy sencilla. Funcionarios hay de jerarquía, de reconocida capacidad y con bastante antigüedad, que no pueden abandonar la función pública porque tan solo abrigan como única esperanza, acogerse al único beneficio que el Estado otorga a sus sacrificados servidores, la Jubilación, y porque además de ser antiguos y haber entregado sus mejores años a la Administración Pública, tienen derechos espectaticios sobre el cargo que ocupan. Sin embargo, debemos declarar también que un mayor porcentaje de ellos sea inepto. Muy natural: ésto se halla en adecuada concordancia con el haber que perciben. Ninguno de éstos tiene instinto de superación o quizá muy raros. Es la influencia económica adversa que les hace vivir en eterna preocupación de la lucha por la vida y con absoluta depresión moral y material. Acá podemos decir: "Tal empleo para tal sueldo".

Preciso es pues, comprender que una persona que tenga capacidad y firme preparación, tiene también mayores posibilidades de ganar más dinero y porque además, un elemento talentoso, inteligente, no ha de perder tiempo ni plata ocupando un puesto en la Administración Pública a cambio de un miserable haber, pues convengamos en que buenos empleados se consiguen con buenos salarios.

Y para finalizar debemos agregar que urge en los personeros del gobierno comprender que muy poco o nada podrá hacerse en beneficio de una mejor organización administrativa, si no se comienza por las bases, ésto es la previa aprobación del Estatuto del Funcionario Pública, que constituye, sin lugar a dudas, la piedra angular de nuestra organización administrativa. No intentarlo así, sería pisar en terreno falso y no lograría conjurar el mal. Con el poderoso auxilio del Estatuto, seguros estamos, las medidas adoptadas por la actual Junta Militar darán benéficos frutos a la nación.

Oruro, Diciembre [illegible] 1951.

Cumplió años Un Verdadero Boliviano

El día 28 de este mes, cumplió ochenta años de vida el señor Guillermo Kyllmann, conocido industrial y comerciante "nacional", podríamos decir, aunque él nació en la ciudad de Berlín.

Don Guillermo Kyllmann nació en la capital alemana el 28 de Diciembre del año 1871, habiéndose iniciado en las tareas industriales en la ciudad textil de Manchester, Inglaterra, luego de prestar su servicio militar en Berlín.

En 1895, a los 24 años de edad se trasladó a la América del Sur, trabajando como empleado de la Casa Hardt y Cía. en Buenos Aires. Habiendo retornado a su país natal, se casó en Hamburgo en año 1901, viajando luego al Perú, Arequipa, para fundar en ella una sucursal de la firma Hardt y Cía. que luego instaló también en La Paz, el año 1907.

EN BOLIVIA

Desde entonces, ya boliviano se puede decir, se dedicó a dar impulso a la mencionada firma y contribuir también, decididamente, al progreso de la ciudad.

Fundó en 1921 el Colegio Alemán, hoy Mariscal Braun, uno de los primeros del país, y en 1925 el Lloyd Aéreo Boliviano, paso decisivo en favor de Bolivia, que desde entonces recién tuvo realmente una aviación comercial.

En 1927 fué condecorado, por sus excepcionales servicios al país, con el "Condor de los Andes", seguramente que esta máxima condecoración nacional no fué nunca concedida con más merecimientos.

Luego fundó la Clínica Alemana, establecimiento médico que prestó y continúa prestando los más eficientes servicios a la población.

La labor del señor Kyllmann, sin embargo, no se concretó a ésto, su tarea como comerciante e industrial fué sin duda alguna decisiva para el progreso nacional, habiendo fundado el año 1936 la casa "Kyllmann Bauer y Cía." que hasta ahora subsiste con la firma "Gumucio y Cía."

Estos eficientes y desinteresados servicios no podían ser desconocidos por el Gobierno que el pasado año le confirió el grado de "Comodoro" del Condor de los Andes, en mérito a su labor en pro del país y sobre todo de la aviación nacional.

Infatigable el señor Kyllmann, fundó este año el Cementerio Alemán, nota de progreso para la ciudad por la que siempre luchó infatigablemente.

Tal la vida y obra, a grandes rasgos, del industrial y comerciante que nacido en Berlín fué más bien un buen ciudadano boliviano, pionero de nuestro progreso e infatigable luchador por el bien del país y de la ciudad de La Paz especialmente.

Ayer cumplió Ochenta Años y recibió —nota grata para su persona, su familia y la colonia alemana— la más elocuente demostración de la gratitud nacional. Todos, sin excepción, estuvieron a saludarlo y rendirle el tributo de su agradecimiento, y todos estuvieron en lo cierto, "don Guillermo", como se le nombra cariñosamente, merece el bien de esta patria que es suya, y de la ciudadanía que tanto le debe.

VOTO DE APLAUSO Y APROBACION

Anteanoche se escuchó el informe oficial del Dr. Constantino Carrión, presidente de la delegación del Colegio de Abogados a la Séptima Conferencia Panamericana de Abogados, en Montevideo. Su exposición fué larga y fundada en copias oficiales de las ponencias aprobadas. Hizo notar que aun no le habían sido enviadas las actas. Como en una sesión anterior ya presentó su informe el delegado doctor Teddy Hartmann, el Colegio dió un voto de aprobación y de aplauso a los delegados doctores Constantino Carrión, Teddy Hartmann y Paredes Candia. Según informó el Secretario Dr. Pinto de la Torre, el delegado Paredes leerá su informe en la próxima reunión del Colegio.

El Informe ocupó más de dos horas; por ello no se pudo cumplir la segunda parte de la Orden del Día continuando la consideración de tésis formuladas acerca del ejercicio de la procuración y de la función del Notariado.

DELEGADO DEL COLEGIO ANTE LA UNESCO

Habiendo recibido la presidencia del Colegio de Abogados una nota del Ministerio de Relaciones Exteriores invitando a que designe el Delegado que debe representarle ante la UNESCO, en La Paz, se decidió por unanimidad, que ese representante sea el doctor Roberto Zapata Presidente del Colegio de Abogados, jurisconsulto y profesor de relevantes méritos, ex-ministro de Estado y miembro prominente de la Corte Suprema de Justicia.

Protesta de Hungría Contra Yugoeslavia

Budapest, 29 (UP.) Hungría hizo anoche la segunda protesta en diez días contra la "violación" yugoslava de la pequeña isla en disputa, en el río Mura, que forma parte de la frontera húngaroyugoslava.

En su nota, Hungría proclama la soberanía de la isla, de acuerdo con el tratado del Trianón, en 1919, que estableció la frontera entre ambos países. El 20 de diciembre, Hungría dijo que leñadores yugoslavos entraron en la isla y cortaron leña. Una semana más tarde, Yugoslavia contestó que la isla es territorio yugoslavo.

ACTUALIDAD

Estatuto Político

El año 1951 llega a su fin, en un ambiente de inquietud política. Parecía, sin embargo, que todo era "balsa de aceite": mas, las "calmas chichas" en los océanos, son anunciadoras de tempestades. Ojalá, empero, todo se reduzca a un nublado sin truenos ni rayos; a una lluvia de verano. El país necesita paz, paz, paz, y la ha necesitado desde que se constituyó en república y, sin embargo, sus dirigentes salvadores jamás le han dado lo que tanta falta le hace; sin embargo, no se debe desconocer que somos un mundo en formación; sujetos, como tal, a cataclismos, terremotos, enfriamientos, diluvios, y que debemos afrontar esos fenómenos con la serenidad o indiferencia de los habitantes de las islas volcánicas del Ocáno Pacífico.

El anuncio de que podían retornar a la patria los políticos expatriados y perseguidos sirvió de alivio a una apreciable parte del pueblo boliviano; a la vez que no dejó de intranquilizar a la otra parte. El temor de que a los antiguos desterrados, confinados y encarcelados substituyan otros nuevos, pone los pelos de punta; porque en política jamás se olvida aquello de "sentar la mano" y de hacerse pagar "diente por diente". Con todo, las reiteradas protestas de olvido de rencores, han servido de agua de tila para los nervios.

No se puede negar que el Jefe del Estado Mayor General, general Torres Ortiz ha limado, hasta donde ha podido, las aristas del Ejército y que hace labor cívica, sincera y pacificadora. No es equitativo que por errores que todos han cometido dentro del Ejército desde hace treinta años, únicamente paguen la culpa los menos afortunados o los más ingénuos. Perder una carrera profesional es contingencia grave y dolorosa. Esas divisiones políticas y contingencias han originado las revoluciones desde el motín contra el Mariscal de Ayacucho. ¡El día que el Ejército Nacional esté unido no habrá revoluciones!. Talvez semejante pensamiento y deseo inspira la obra bien intencionada del General Torres Ortiz. Del mismo modo, cuando las fuerzas democráticas se presenten compactas, no se temerá a la amenaza totalitaria. Ya nuestro Lema dice: "La unión es la fuerza".

Sin embargo, hay actos que revelan falta de tacto. La Junta que aseguró su apolitismo, estaba en conversaciones con F. S. B., según el Jefe de ella. Ahora, se revela que hay un Estatuto Político formulado por la Junta Militar que solo se lo ha hecho conocer a un partido, cuando debían conocerlo todos, porque eso es democracia y eso también habría sido prueba de sinceridad.

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

Malas Condiciones Nutritivas E Higiénicas de la Carne Nl.

En días pasados circuló la noticia de que el doctor Alfredo Quiroga, Director del Departamento de Nutrición del Ministerio de Higiene y Salubridad, había presentado un informe encarando las condiciones higiénicas, sanitarias y de nutrición de la carne vacuna procedente del Beni que consume la población de La Paz.

Fué imposible, para nuestros redactores, obtener el importante documento, dadas las inmediatas gestiones efectuadas por el Ministerio de Ganadería para que no fuera hecho público.

CALORIAS

Sin embargo, fuentes insospechables proporcionaron detalles sobre el informe. Según él, realizado el exámen respectivo, el doctor Quiroga llegó a la conclusión realmente pavorosa de que el ganado beniano se halla completamente por debajo del rendimiento del ganado extranjero, concretamente el argentino. Señala que el ganado procedente del Beni tiene un porcentaje mucho menor de grasa, y por tanto el poder en calorías de la carne vendida al pueblo es realmente minúsculo, hecho que ocasiona la paulatina desnutrición de los habitantes de La Paz que, precisamente por las condiciones topográficas de la población, necesita mayor número de calorías.

HIGIENE

Luego de hacer consideraciones sobre las características del ganado beniano y las condiciones de su inferioridad, el Director General de Nutrición se refiere a las pésimas condiciones higiénicas de su transporte, principalmente del aeródromo de El Alto de La Paz a la ciudad, haciendo una dura crítica del servicio municipal encargado de este aspecto, llegando a calificarlo como el mejor medio para criar microbios y "matar" al pueblo.

OTROS DATOS

El informe, que abarca más de doce páginas, trae también una serie de cuadros estadísticos comparativos que abonan las aseveraciones de la anotada autoridad, contribuyendo a fundamentar las pavorosas informaciones que plantea el nombrado funcionario.

PUBLICACION

Cuando el importante documento iba de ser dado a publicidad, el Ministerio de Agricultura restringuió su publicidad a fin de realizar previamente algunos estudios sobre los puntos básicos que contiene, en una demostración de que ese despacho ha tomado con la debida seriedad las observaciones anotadas. En efecto, el Ministerio de Ganadería y Colonización, convocó a una reunión de personeros de ese despacho, del de Higiene y Salubridad y de la Alcaldía Municipal.

SUGERENCIAS

Una de las sugerencias que seguramente será planteada, es la de obligar a los aviones de las empresas frigoríficas el transporte de grandes cantidades de sal que deberá venderse a precio de costo a los ganaderos; otras medidas similares serán adoptadas brevemente, al decir de informes extraoficiales, a raíz del documento que comentamos.

NUTRICION

El punto fundamental del informe, esto es el de los efectos desastrosos que ocasiona la carne beniana en la nutrición del pueblo, será especialmente considerado con tendencia a incrementar una verdadera revolución en la crianza de ganado vacuno en el Beni.

Clausurado el Primer Curso de Policías

Por disposición del Ministerio de Gobierno el próximo año y los subsiguientes no funcionará el primer curso de la Escuela Nacional de Policías. El Supremo Gobierno ha adoptado esta medida en vista del exceso de oficiales carabineros de tropa que ha llegado a sobrepasar la necesidad que supone la mantención del orden público.

ORDEN GENERAL DE CARABINEROS.—

El lunes se dará a conocer la Orden General de Carabineros de la República disponiendo ascensos de acuerdo a los resultados de los exámenes últimos y nuevos destinos.

PEDIDO DE REINCORPORACION.—

El Director General de Policías ha solicitado al Ministerio de Gobierno la reincorporación de los ex—Oficiales de carabineros José M. Ibáñez y Mario Vargas P. separados del ramo hace mucho tiempo.

RETORNO DE UN INSPECTOR.—

El viernes por la tarde retornó a ésta el Inspector de Policías Cnl. Roberto Olmos luego de haber llenado satisfactoriamente la misión que le fué encomendada por la Dirección.

Felicitan al Embajador Virreira Paccieri

El Director de la Agencia Nacional, dependiente del Ministerio de Justicia y Negocios del interior de la República del Brasil, ha facilitado, mediante una conceptuosa nota al Embajador de Bolivia en esa nación, señor Ernesto Virreira Paccieri, por haber intervenido exitosamente en una serie de conferencias propaladas por "La Voz del Brasil Llamando a América".

Devolución de Papeletas de Garantía

Se ha autorizado la devolución de papeletas de garantía a la firma "La Papelera" y la suma de Bs. 36.190, que fueran depositados a la orden del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones en la propuesta para la provisión de estampillas conmemorativas de la ización de la bandera nacional.

Circular del Min. de Relaciones Exteriores

El Ministerio de Relaciones Exteriores ha enviado una circular a los Comités Departamentales de la UNESCO solicitando el envío de los respectivos informes sobre las labores que desarrollaron en 1951 y sugerencias para el próximo año.

El informe del Comité Nacional de la UNESCO será entregado el 4 de febrero próximo.

Hoy apruébase El Presupuesto Municipal

En la tarde de ayer, el Concejo Municipal continuó considerando el proyecto de presupuesto de ingresos presentado por el Alcalde y elaborado por el Director del Tesoro, señor Luis A. Wilde.

Dicho proyecto contempla un total de 314 millones de Bs. El Concejo se reunirá nuevamente esta tarde para aprobar en definitiva el presupuesto general, incluyendo el de egresos.

POSESION DEL INTERVENTOR

En el acto que mañana a las 11 a. m. tendrá lugar en el Salón de Honor de la Alcaldía y en que el Alcalde cesante leerá su memoria, el Ministro de Gobierno Gral. Antonio Seleme posesionará al Interventor, señor Humberto Frías.

SE DESPIDE EL ALCALDE SAENZ

El señor Eduardo Saénz García dió por finalizadas sus labores. Con este motivo reunió a todos los empleados municipales para agradecerles su colaboración durante la gestión que presidió, pronunciando un discurso de circuntancias.

Este acto de camaradería terminó con una pequeña recepción en que se sirvió una copa de champagne.

SE VENDERA AZUCAR EN LOS MERCADOS

Bajo el control de la Intervención Municipal de Precios, a partir de las 8 de la mañana de hoy se expenderá azúcar blanca en todos los mercados seccionales de la ciudad al precio de Bs. 7.— la libra. Asimismo arroz "perla" a Bs. 9.— la libra.

Informaciones del Ministerio de Gobierno

En el Ministerio de Gobierno, Justicia e Inmigración, se dieron a conocer ayer las siguientes informaciones:

Se recibió una atenta comunicación del Director General de Policías, Tcnl. César Aliaga, solicitando la reincorporación de los ex—oficiales de carabineros José M. Ibañez y Mario Vargas Prudencio, que fueron dados de baja de la institución policial hace ya mucho tiempo.

Se recibieron los proyectos de Ordenanzas Municipales y de Patentes de Corque, departamento de Oruro, y de Tiraque "A", departamento de Cochabamba.

El señor Alberto Linares fué designado Intendente de Rurrenabaque.

Se recibió un informe detallado del Interventor Municipal de Cochabamba, Ing. Dick Oblitas, sobre la malversación de fondos de la Comuna de esa ciudad, durante la gestión financiera de 1950—51 en la administración del Sr. Moisés Mena.

EL PRESUPUESTO DE DIVISAS PARA 1952

En vista de no haberse fijado aún el precio del estaño, por las dificultades surgidas en las conversaciones con personeros de las entidades correspondientes de los EE. UU. de Norte América, el Ministerio de Hacienda hasta el momento no ha comenzado el estudio del presupuesto de divisas.

Demostraciones de Técnica Odontológica

De acuerdo a lo anunciado ayer a las 11 a. m., se efectuó la demostración odontológica del doctor Adolfo Villanueva sobre el tema "Impresiones mucoestáticas". Este acto fué auspiciado por la Dirección de la Escuela de Oodontología de la Universidad de San Andrés, habiendo contado con la asistencia de considerable número de maestros y alumnos.

ASAMBLEA DE LA Fed. DE JUNTAS VECINALES

Iniciando sus labores del año 1952, la Federación de Juntas Vecinales, celebrará el día jueves 3 de enero próximo, su primera asamblea general, a la hora de costumbre y en su local de la calle Yanacocha.

Comunicado Sobre el Camino Carretero Cochabba.-Sta. Cruz

La Dirección General de Vialidad emitió ayer el siguiente comunicado:

"La Dirección General de Vialidad, con la altura y la serenidad que deben observar al tratar problemas de interés nacional, en los que se ha puesto en juego el crédito de la Nación y el respeto de sus instituciones se ve obligada a desmentir en forma categórica al Superintendente de Negocios de la Corporación Boliviana de Fomento con sede en la ciudad de Cochabamba utilizando las propias argumentaciones de aquel funcionario, por encontrarse en evidente contradicción en la serie de comunicaciones expedida por tal entidad para desvirtuar una irrecusable responsabilidad en los trabajos de supervisión en la carretera asfaltada Cochabamba—Santa Cruz.

En este sentido, en forma concreta y sin extenderse en un inutil deseo de abrir polémica alguna de índole personal la Dirección plantea ante el veredicto público los siguientes extremos;

a).— El representante de la Corporación Boliviana de Fomento, en la Superintendencia de Negocios de Cochabamba Ing. de Minas Francisco D'Avis en fecha 19 de noviembre del mes pasado en el comunicado oficial DA|2306|16|1 publicado en el diario "El País" expresa textualmente lo siguiente:

"Que la C. B. F. ha enviado fuera de sus obligaciones, durante tres años consecutivos (desde marzo de 1948 hasta julio de 1951) manteniendo los tramos asfaltados en perfecto estado de transitabilidad". En extricta sindérsis y corroborando esa enfática afirmación, nos encontramos que, en otro extenso comunicado de fecha 16 de diciembre del mes corriente, publicado en el diario "Los Tiempos" con registro oficial DA|2393|10|1 da la explicación suscinta de cómo entiende dicho funcionario el significado que tiene la frase de mantener los tramos asfaltados en perfecto estado de transitabilidad; para demostrar los contrasentidos en que incurre, haremos una pequeña glosa de sus puntos de vista la construcción y conservación observados en la carretera Cochabamba—Santa Cruz "Lo único que en realidad sucede es que existen varias escoriaciones de la capa asfáltica por falta de reparaciones oportunas —km. 5 — 500— y los desperfectos son de escasa consideración. Entre los kms. 5 y 6 existen además otros puntos con iguales desperfectos de la capa asfáltica. Entre el km. 34 — 800 y el km. 35, la rasante es indudablemente baja, aparentemente en este punto la plataforma está en mal estado —como que realmente la superficie lo está— pero sostenemos que se halla perfectamente compactada y drenada. Es así que después de hechas las reparaciones de fondo en 200 metros lineales, el trabajo es sencillo y se reduce a restaurar el pavimento después de escarificar y colocar la capa de sello. Los escombros existentes a la vera del camino revelan la magnitud de los drenajes adicionales que se han realizado por la C. B. F. En el km. 40 en este punto la carretera tiene un tratamiento pobre en lo referente a la capa de base. Se hace necesario escarificar, cambiar y compactar debidamente la subrasante, completar la capa de base y repavimentar. Es el único sector extensible hasta el km. 40 — 1000 en que reconocemos base para una crítica seria. Sin embargo, cabe advertir que la C. F. que conoce a fondo este asunto, no alcanzó a hacer una reparación completa, en que se hace urgente el trabajo indicado en unos 1500 metros cuadrados. Entre los kms. 38 — 500 y 30 —8000 fué el segundo sector construído por la Corporación Boliviana de Fomento en 1949 sobre 300 metros lineales. Resta reparar el pavimento —agregando a renglón seguido— no se observan fisuras de consideración en el pavimento ni menos ningún asentamiento". (Dejamos a la opinión pública la interpretación de este barbarismo de lógica). Luego sigue detallando desperfectos: "Si existe la intención sincera de proceder a la reparación de la carretera, en el sector comprendido entre los kms. 0 al 48 por parte de la Dirección General de Vialidad debería preocuparse no solamente de cuantos metros cuadrados son necesarios asfaltar en estos momentos sino de calcular el movimiento de tierras para reparar las hombreras, ubicar los préstamos, especificar la cantidad de material para reparar en algunos puntos la capa de base etc". O sea que, en esta amplia explicación no se hace otra cosa que patificar de ser la plataforma la afectada y no solamente la carpeta asfáltica como dice demostrar en forma amplia e incontrovertible en el diario "La Razón" de ayer y en "Los Tiempos" de fecha 3 del mes en curso. Además de que éstas son las condiciones de mantenimiento en perfecto estado de transitabilidad en el entender de aquel representante.

b).— Después de haberse hecho la entrega del camino en forma simbólica y epistolaria a un Ex presidente de la República al Ministerio de Obras Públicas en fechas 13 y 10 de marzo del año 1946 respectivamente. La carta enviada por el Ing. D'Avis al diario "Los Tiempos" de fecha 8 de noviembre del año en curso dice que la Corporación Boliviana de Fomento "ha venido efectuando trabajos de conservación hasta mediados del presente año, invirtiendo más de Diez y Siete Millones de Bolivianos en esta labor; en el costo calculado de la reparación del tramo 0 al 40, sin considerar el sector de Santa Cruz alcanza a la suma de Veintidos Millones de Bolivianos". Posteriormente, ocupando una página entera, de la respuesta "incontrovertible" al Informe técnico expedido por la Dirección General de Vialidad, en el mismo diario, en fecha 3 del mes corriente tenemos un extenso análisis de fallas con la escueta declaración textual de que "Los deterioros de la carretera y sus destrucciones parciales, se deben única y exclusivamente, a la completa falta de trabajos de conservación que debiera haber sido realizados por la Dirección de Vialidad". Olvidándose que fueron hechos por la Corporación B. de F. durante tres años consecutivos con el agitamento de que no pudieron hacerse algunas de las reparaciones por falta de recursos... Llegándose al punto de señalar que, pese al considerable gasto de fondos, no se hizo ninguna labor de mantenimiento.

c).— En la última carta del Superintendente de Negocios publicada en el diario "La Razón" de ayer con evidente falta de control exhibe en sus múltiples actividades de técnica especializada tanto en materia de minería como estudian do proyectando y construyendo carreteras simultánea y personalmente en diversas regiones del país; confundiendo las notas de los representantes de la Macco y de la K. T. A. señores R. C. Thompson y J. B. Alexander, hacia la C. B. de F. como un elogio privado y con la significación de un certificado o de un titulo de especialización Y en este aspecto la Dirección General de Vialidad, lamenta que la Nación hubie se perdido la oportunidad de proseguir la construcción de la carretera Cochabamba — Santa Cruz bajo las relevantes condiciones de aquel funcionario.

d).— En lo que se refiere al cargo que abre contra la Representación de Obras Públicas de Cochabamba cabe anotar que de acuerdo con las disposiciones relacionadas con la creación de la Corporación Boliviana de Fomento la ejecución de obras del camino Cochabamba — Santa Cruz y por la índole de los contratos, la Dirección General de Vialidad no tuvo ninguna intervención en esta obra y por consiguiente menos podía tener su dependencia en Cochabamba.

La Paz, 20 de diciembre de 1951".

Perseguido el Rector de La Universidad de Tarija

Tarija, 29 (EL DIARIO). A raíz de la persecución policiaria de que es objeto desde hace varios días el Rector y Catedrático de la Universidad de ésta, Dr. René Castillo Justiniano, ayer se reunió especialmente el Consejo Universitario, organismo que acordó finalmente plantear recurso de Habeas Corpus en favor de dicho Rector, emitió además, un Voto Resolutivo cuya parte principal, expresa: "Dirigir al Presidente de la Junta Militar de Gobierno un pedido para que suspenda toda persecución contra el Rector; destacar una comisión del Consejo Universitario ante las principales autoridades del departamento a fin de hacerle conocer la presente resolución".

El recurso fué presentado hoy por el catedrático Dr. Egberto Pineiro, presumiéndose que la audiencia se realizará el lunes 31 del corriente. Es de advertir que con anterioridad los agentes violaron el domicilio del Dr. Castrillo quien se vió obligado a repeler la agresión policial con la ayuda de sus familiares.

El Coordinador de La Asistencia Técnica

Copia del cablegrama enviado por el Sr. Carter Goodrich, representante especial del Strio. General de la ONU para el Plan de Asistencia Técnica para Bolivia, al Sr. Alberto Crespo Gutiérrez, nombrado últimamente como Coordinador de dicho Plan.

"Nueva York, 21 de Diciembre de 1951.— Alberto Crespo Gutiérrez, Minrelaciones, La Paz, 29.

Veo por su mensaje la buena noticia de su designación como Coordinador lo que es buen augurio para el éxito del programa y aumenta el agrado y confianza con que he emprendido el trabajo Stop. El reclutamiento de asistentes administrativos progresa Stop. Los gobiernos consultados fueron llamados a suegerir candidatos principios enero Stop. Se han recibido algunos nombres de importancia, pero no haremos selección alguna para proponer a Vuestro Gobierno basta que no hayan respondido todos los gobiernos consultados.

(Fdo.) Goodrich.

Otorgóse un Voto de Aplauso al Alcalde

Ayer celebró su última reunión del año el Directorio de la Caja de Jubilaciones Municipales con la asistencia del Director del Tesoro, señor Luis A. Wilde; Gerente de la Caja, señor José Agustín Rocha; Interventor de la Coneraloría señor Hugo Castedo; Fiscal de Partido Humbert Landa; el Asesor Legal de la Alcaldía, doctor Afonso España y el representante de los Jubilados señor Arturo Ascarrunz.

VOTO DE APLAUSO.—

Por unanimidad de votos se concedió un voto de aplauso al Presidente del Directorio y Alcalde Municipal señor Eduardo Sáenz García en reconocimiento a su eficiente labor durante su gestión. Dice el artículo único del documento:

Discernir un voto de aplauso y reconocimiento a su Presidente el señor don Eduardo Sáenz García, por haber conducido las deliberaciones con patriotismo, honorabilidad y dinamismo.

CONSTRUCCION DE UNA CASA.—

Luego se dió lectura de la nota enviada por el Ingeniero Jorge López Videla en la que proyecta la reconstrucción parcial de la casa de renta que posee la Caja de Jubilaciones Municipales en la calle Ballivián. El proyecto señala que reconstruyendo la propiedad aumentaría considerablemente su renta calculando ésta en más de 60.000.— bolivianos mensuales y con un costo de 8 millones de bolivianos.

ACCIONES DE LA CERVECERIA.—

En otro acápite de su nota el señor López Videla hace constar su oposición a la venta de las acciones de la Cerveceria que posee la Caja de Jubilaciones manifestando que no se halla de acuerdo con el propuesto señor Ascarrunz. Por unanimidad de los miembros del Directorio, se resolvió rechazar la venta de esos valores.

LARGO PLAZO.—

Antes de finalizar la sesión la Gerencia presentó a consideración del Directorio numerosas solicitudes de funcionarios en actual servicio sobre préstamos a largo plazo con garantía de haberes. Por los antecedentes e informes acumulados, se resolvió formalmente todas las solicitudes.

Falleció el Jefe de Redacción De "Los Tiempos"

Cochabamba, 29 (El Diario).— La prensa de Cochabamba se halla de duelo por el fallecimiente, a las 15 horas de hoy, del conocido periodistas Rodolfo Mercado Alba, Jefe de Redacción del diario "Los Tiempos", cargo que desempeñaba desde Julio del presente año. El señor Mercado Alba había ocupado cargos en las redacciones de "La Patria" de Oruro, "La Razón" de La Paz y otros órganos de prensa en el país.

Dedicado al periodismo desde hace nueve años, se había trasladado a esta ciudad, desde Oruro, por razones de salud, habiendo fallecido a consecuencia de una afección cardiaca. Sus restos mortales se velan en la Jefatura de Redacción de "Los Tiempos" debiendo ser sepultados mañana a horas 17.

El Presidente de la Asociación local de periodistas, señor Marcelo Quiroga Galdo, dirigió un mensaje de condolencia a la madre del compañero Mercado Alba.

Rodolfo Mercado Alba nació en Tupiza el 17 de Abril de 1928, estudiando los ciclos elemental y medio en la ciudad de Oruro; hijo de Guillermo Mercado Narvaez y Valentina Alba de Mercado. Desde los doce años mostró gran afición al periodismo habiendo dirigido órganos en Colegio. Ocupó la Jefatura de Redacción de "La Patria" de Oruro, redactor de "El Comercio", "La Noche" y "La Razón" de La Paz. Fué director interino de "Noticias" de Oruro.

FALLECIO UN ALTO DIRIGENTE DE LA USR

Con motivo del fallecimiento del Presidente del Comité Departamental de la Unión Socialista Republicana de Oruro, el Comité Ejecutivo Nacional de la USR aprobó ayer la siguiente resolución:

"UNION SOCIALISTA REPUBLIICANA,

Considerado:

Que ha fallecido en la ciudad de Oruro el señor don Alfredo Etienne, alto dirigente del Partido y Presidente del Comité Departamental de Oruro;

Que es de justicia rendirle el homenaje póstumo que merece por su leal adhesión al Partido y los eminentes servicios que le ha prestado;

RESUELVE:

1o.— Unión Socialista Republicana se declara en duelo el día de mañana, en que se efectuará la inhumación de los restos del señor don Alfredo Etienne.

2o.— Comisiónase al señor Dr. Dn. Eduardo Salinas Baldivieso para que haga uso de la palabra en el acto del sepelio en representación de la Jefatura del Partido.

3o.— El Jefe del Partido dirigió una nota de condolencia a la familia del extinto.

La Paz, 29 de diciembre de 1951".

Habrá Hoy Concierto De Bandas Militares

En la Av. 16 de Julio se realizará hoy a horas 11.45 un gran concierto de bandas militares con la participación de las bandas de la Escuela Militar de Música, Regimiento Sucre, 2 de Infantería y Destacamento Andino Nº 1, bajo la dirección del Director General de Bandas de Música del Ejército, My. Antonio Montes Calderón, de acuerdo al siguiente programa:

1.— Tres de Febrero. Marcha Militar. Simeón Roncal.
2.— Lluvia de Diamante. Vals, Emilio Waldteufel.
3.— Rapsodia Húngara. Rapsodia (1611—1686). Franz Liszt.
4.— Tanheusor. Fantasía (1813—1883). Ricardo Wagner.
5.— Villancicos de Navidad. Anónimo.
6.— Talakocha. Marcha Nacional. Francisco Suárez.

JUDICIALES

REQUERIMIENTO FISCAL EN EL PROCESO DE TACANOCA.—

A raíz del proceso criminal instaurado por el Ministerio Público contra Estéban Quispe Yujra y otros por los delitos cometidos en la hacienda de Tacanoca el Fiscal de Partido en materia penal, señor Angel Guerrero requirió ayer ante el juez del plenario señor Sixto Quiroz el siguiente requerimiento que a la letra dice:

"Estando comprometido Pablo Yujra entre los sobreseidos como evidencia por el auto de vista pedido por la Corte Superior de Distrito a fs. 552 vta. su autoridad se servirá conceder a dicho encausado el beneficio de libertad provisional y para la calificación de fianza señalar día y hora con citación y emplazamiento de partes".

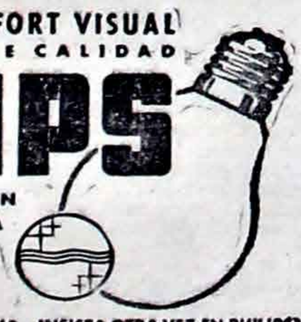
Concluída esta diligencia, justicia se procederá con los demás trámites de ley para la conclusión del indicado proceso.

LA CORTE SE REUNIRA MAÑANA EN SALA PLENA.—

La Corte Superior del Distrito de La Paz se reunirá mañana en sala plena como último día del año en curso para considerar varios puntos relacionados con las designaciones de los Conjueces por el siguiente período y nombramiento de defensores de reos en primera y segunda instancia y otros asuntos relacionados con las labores judiciales del año de 1952. De otra parte siempre que hubiera tiempo se considerarán también las designaciones de los Jueces parroquiales de acuerdo a la terna formulada por el Juez Instructor en materia señor José Flores Moncayo, pedido especialmente para la designación de las indicadas ternas.

A esta fantástica velocidad avanza la luz! No obstante, tratándose de luz eléctrica, podemos dominarla y localizarla a voluntad, en beneficio de nuestros ojos. Ambientes correctamente iluminados deben ser la voz de orden de la hora actual.

MODERNICE SU CONFORT VISUAL
CON LAMPARAS DE CALIDAD
PHILIPS
MEJORES NO EXISTEN
IMPORTADAS DE HOLANDA



AHORA QUE HAY LAMPARAS EN ABUNDANCIA... INSISTA OTRA VEZ EN PHILIPS!

FERRETERIA
García, Mendieta y Cía
TELEFONO AUTOMATICO 3003
Mercado y Mariscal Santa Cruz

Nuevo Local Del Club de Niños Bolivia

Hoy a las 11 a. m. las autoridades edilicias harán entrega oficial del moderno edificio construído en Villa Victoria para el Club de Niños "Bolivia". Este local se ha eregido sobre los terrenos donados por los hermanos Suárez y cuenta con cómodas salas de lectura de juego y una instalación completa de duchas.

Para su construcción intervinieron la Alcaldía y el H. Concejo Municipal y la sugerencia se debe al Rvdo. Padre Luis Alberto Tapia Director General de Previsión Social.

EN SOPOCACHI.—

Habiéndose despertado entusiasmo en el elemento infantil de la popular zona del Montículo de Sopocachi, especialmente por los últimos éxitos del Club de Niños de Villa Victoria en su viaje al puerto de Arica el Canónigo Padre Buenaventura Blanco ha resuelto fundar y dirigir en la zona de Sopocachi el 4º Club de Niños "Bolivia" y para llevar a efeto tan magnífica empresa viene solicitando colaboración de su entusiasta vecindario para hacer realidad este anhelo en el próximo mes de enero. El Padre Blanco está seguro que no faltarán personas o familiares como las que se han presentado para la fundación de los tres primeros Clubes que están en pleno funcionamiento en el sentido de que ofrezcan en calidad de obsequio o prestado una casa o un amplio lote de terreno que es la base para la buena marcha de esta clase de agrupaciones infantiles que tanto bien hace a la sociedad. Pedirá además la colaboración de diversas instituciones como los Amigos de la Ciudad el Club de Leones, el Rotary y visitará especialmente al señor Humberto Frías Rojas y al Ministro de Trabajo y Previsión Social para pedirles ayuda efectiva para el sostenimiento de este 4º Club de Niños que desde luego ha de contar con nuevas modalidades.

Sigue en Vigor la Alianza Entre FSB y el Socialismo

Entre los Jefes de Falange Socialista Boliviana y del Partido Socialista han sido intercambiadas las siguientes comunicaciones:

DE F. S. B.

"La Paz, Diciembre 24 de 1951.— Al Señor Doctor don Víctor Alberto Saracho. Jefe del Partido Socialista. Presente.

Señor:

Cuando se firmaba en acuerdo de Conjunción entre Falange Socialista Boliviana y el Partido Socialista, que Ud. dignamente jefaturiza, nuestros delegados dejaron expresa constancia de que mi Partido me había encomendado definir la línea política de Falange en un documento que se daría a la publicidad en fecha próxima. Por su parte los delegados del Partido Socialista instruidos por su Jefe, indicaron que ese documento debía ser suscrito únicamente por el Jefe de F. S. B. desde que se trataba del dictamen de nuestra Concentración Nacional.

No obstante esta circunstancia y, teniendo en cuenta que, a nuestro entender, todos los actos de Falange Socialista Boliviana deben ser oficialmente conocidos por su aliado el Partido Socialista, creo procedente enviar a Ud. una copia de la carta que en fecha 19 de los corrientes he enviado al Presidente de la Junta Militar, General Hugo Ballivián, que resume el pensamiento de Falange Socialista Boliviana en el actual momento político.

Tratándose de un documento que define la línea política de mi partido, muy satisfactorio será para nosotros que él sea conocido oficialmente por el Partido Socialista y que la opinión de nuestro aliado nos sea transmitida por su digno intermedio.

Con este motivo, me es grato reiterar a Ud. las seguridades de mi más distinguida consideración.

(Fdo.) Oscar Unzaga de la Vega, Jefe de Falange Socialista Boliviana".

LA RESPUESTA

"La Paz, 27 de diciembre de 1951.— Al Señor don Oscar Unzaga de la Vega, Jefe de Falange Socialista Boliviana. Presente.— Señor:

Respondo a su estimable comunicación de 24 de los corrientes, en la cual se refiere Ud. a que cuando se firmó el acuerdo de Conjunción entre el Partido Socialista y Falange Socialista Boliviana, los delegados de la entidad que Ud. dignamente jefaturiza dejaron expresa constancia de que se había encomendado a Ud. por su Partido, la definición de su línea política. También recuerda Ud. que los personeros del Partido Socialista indicaron que el documento que se daría a publicidad, con este motivo, debería ser suscrito únicamente por el Jefe de F. S. B., puesto que se trataba de una determinación emanada de su Concentración General.

Al mismo tiempo le hago saber que, por la copia que se ha servido hacerme llegar, me he impuesto oficialmente del tenor de la carta que Ud. ha enviado al señor Presidente de la Junta Militar de Gobierno, carta que sintetiza el pensamiento y la posición de Falange Socialista Boliviana en las actuales circunstancias y políticas.

Ambos documentos han sido puestos en conocimiento del Comité Nacional del Partido Socialista, el que ha resuelto declarar su más amplia conformidad con los conceptos y definiciones que contiene la importante comunicación que ha dirigido Ud. al señor Presidente de la Junta Militar, por cuanto sitúa a Falange Socialista Boliviana en un plano de independencia política, acorde con el que ocupa y mantiene el Partido Socialista, respecto de la presente situación de Gobierno.

Por todo ello, me es particularmente grato transmitir a Ud. la decisión del Comité Nacional del Partido Socialista y, al propio tiempo, expresarle la firme voluntad de todos sus adherentes para realizar los objetivos comunes que dieron origen a la Conjunción de ambas fuerzas políticas, inspirados en sinceros afanes patrióticos.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar a Ud. los sentimientos de mi más distinguída consideración.

(Fdo.) Víctor Alberto Saracho, Jefe del Partido Socialista".

Informe de la Dirección De Ferrocarriles

El Director General de Ferrocarriles ha puesto en conocimiento del Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, un informe detallado de toda la labor efectuada por esa repartición en el curso del año 1951, informe cuya parte integral servirá para ser incluída en el informe general de ese Ministerio.

En declaraciones del Oficial Mayor de Obras Públicas, señaló la importancia de tal documento, ya que se refería a una serie de iniciativas y labores que serían puestas en práctica en la próxima gestión de 1952.

JUBILACION EN TARIJA

Mediante Resolución Suprema número 46.774, de 27 del mes en curso, expedido por el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, se jubila a María Echart Núñez, Encargada de la Sección Recepción de la Central de Correos de Tarija, con el 100 por 100 de su último haber percibido.

2,000 Litros de Diessel Para Luz en Villazón

La solicitud de la Alcaldía Municipal de Tarija para provisión de dos mil litros de diessel oil, destinados al servicio de luz eléctrica, en Villazón, ha sido resuelta favorablemente por YPFB, cuya central ha ordenado se entregue dicha cantidad de diessel a la entidad interesada.

Recursos para la Provincia Florida

El Vicepresidente de Secretarios del Comité Pro-Florida, ha solicitado al Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones la consignación de partidas presupuestarias destinadas a la ejecución de obras de captación de aguas potables en Samaipata y subvención de ciento cincuenta mil bolivianos para el servicio de alumbrado eléctrico en la misma población.

POLICIA

LEVANTAMIENTO DE CADAVERES

Agentes de la sección Delitos contra las Personas, procedieron ayer al levantamiento de los cadáveres de Marcela Justiniano de 30 años de edad, soltera, natural de Santa Cruz, de ocupación lavandera y de su hija de 5 años Cristina Justiniano. Por las investigaciones y verificación de las características de los cadáveres, se evidenció que el deceso de ambas se produjo por envenenamiento con estricnina.

La Policía detuvo, preventivamente, al concubino de la Justiniano, Luis Garnica Bravo.

ROBO DESCUBIERTO

La sección Delitos contra la Propiedad, descubrió al autor de un robo de 32 overoles de la fábrica Vascal S.A., luego de activa investigación. El culpable resultó ser el empleado Jorge Cruz Quisbert a quien se le decomisó parte de los overoles hurtados.

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

HOY

Como siempre un Programa de Calidad en el CINE

AVENIDA

"CANTINFLAS"

el célebre actor cómico del cine mexicano en su estupenda caracterización

Ahí está el Detalle

¡Una película divertida y cómica de principio a fin!

Ahí está el Detalle

con el popular CANTINFLAS y el notable actor cómico Joaquín Pardavé

¡Hoy por última vez!

Lunes: matinée, tanda: "Hipólito el de Santa" con Esther Fernández y Carlos Cores.— Noche doble programa cómico y "La Liga de las Muchachas" con Elsa Aguire.

Los Reyes de la Risa contra los Reyes del Terror En "Abbot y Costello Contra los Fantasmas"

JUEVES ESTRENO DE LOS CINES TESLA MIRAFLOORES Y MURILLO

De una conversación sostenida hace ya algún tiempo entre Bud Abbot, Lou Costello y el escritor John Grant nació la idea para la nueva película Universal-International ABBOT Y COSTELLO CONTRA LOS FANTASMAS, que el jueves estrenan los cines Tesla, Miraflores y Murillo.

Grant, Bud y Lou buscaban un argumento en el que el tímido e inofensivo Costello se viera amenazado por insondables peligros a consecuencia de los temores imaginarios que Abbot había logrado infundirle. Las situaciones más confusas fueron preparadas para Costello pero, aún así, los actores temían volver a repetir alguna de las escenas de sus anteriores películas. Por fin, se hizo una lista de sus "posibles enemigos", y en ella aparecieron los nombres del Monstruo de Frankestein, Drácula y el Hombre Lobo. ¿Por qué no reunir a estos tres fatídicos personajes y enfrentarlos con nuestro héroe? La idea fué admitida inmediatamente y "dejada en cartera" como base para una futura producción cinematográfica. Hoy, público y crítica convienen en que Abbot y Costello no podían haber seleccionado un tema mas divertido. Robert Lees y Frederic I. Rinaldo colaboraron con Grant en la confección del guión.

Lon Chaney, Bela Lugosi y Glenn Strange interpretan papeles que harán reir a los espectadores hasta de miedo. ABBOTT Y COSTELLO CONTRA LOS FANTASMAS, fué dirigida por Charles Barton.

CONCIERTO DE MUSICA VOCAL

En honor del Presidente de la Junta Militar de Gobierno, Gral. Hugo Ballivián, y los miembros de su Gabinete, el Coro Polifónico Nacional, que dirige el Maestro Oscar A. Giúdice, ofrecerá un Concierto de Música Vocal, de acuerdo a un programa especialmente preparado para el efecto. Dicha actuación tendrá lugar el día viernes 4 de Enero de 1952, en función de tanda del Teatro Municipal.

Sucedió en Hollywood

Por LEROY MARCH

* * *

Parece cosa segura que Jack Carson será desde ahora residente permanente de Nueva York, trabaje o no trabaje en los estudios de Hollywood. Jack ha vendido la preciosa casa que tenía aquí, y no tiene ni la menor intención de comprar otra, ni siquiera de alquilar un apartamento en el que vivir.

* * *

La muerte del actor Robert Walker puede considerarse como una de las mayores tragedias ocurridas en Hollywood. Robert llegó al pináculo de la fama y cayó después. Y, luego, cuando sus determinados esfuerzos le hicieron volver a verse cerca de la cumbre otra vez, le sorprendió la muerte. ¡Muy pocas estrellas que perdieron el favor del público volvieron a ganarlo como lo había ganado él!

Hoy Actuarán 20 Cantantes en El Escenario del Municipal

Hoy domingo en sesión nocturna del Teatro Municipal tendrá lugar un programa extraordinario en que los principales artistas de la radio y los que graban en discos Méndez, brindarán un homenaje a la Compañía Raúl Salmón por los éxitos que viene obteniendo en su actual y brillante temporada.

El programa ha sido faccionado con la vigésima sexta representación del drama histórico VIVA BELZU y en la segunda parte intervendrán: "Voces del Oriente", el notable grupo de folkloristas; Carlos Saucedo, Los Trovadores de América, Dúo Inti Raymi, Eugenio Velasco, Charito Lara, el Profesor Chapalapietra, la Orquesta Copacabana, Enrique Larrea, Tito Landa y otros prestigiosos artistas que en un gesto que les honra ofrecen su homenaje a los intérpretes del teatro nacional.

HOY

EN EL CINE

BOLIVAR

Un colosal programa

Matinée, Tanda y Noche, otro soberbio éxito dramático en precioso tecnicolor

TYCOON

Un emocionante y palpitante drama de la hermosa cordillera de los ANDES

TYCOON

con JOHN WAYNE LARAINE DAY

ANTHONY QUINN y otros

Martes

La Seductora

con Jennifer Jones Van Heflyn James Masson

RENOVACION DEL CONTRATO SOCIAL DE LA FIRMA

"Cymerman & Grinstein"

Se comunica que por escritura social Nº 740 otorgada en fecha 29 del presente mes de diciembre de 1951, por ante Notario Dr. Zenón Calderón Durán, ha sido renovado el plazo de la firma "Cymerman & Grinstein", prorrogándose la duración del término social hasta el 31 de diciembre de 1955.

La Paz, diciembre de 1951.

CINE LA PAZ

MARTES ESTRENO

Siguiendo su larga cadena de éxitos ininterrumpidos presenta la lujosa producción musical en tecnicolor.

Muñequita Linda

con JUNE HAVER y MARK STEVENS

Risas y lágrimas — Música y canciones

LUJOSA - ENTRETENIDA - SIMPATICA

Un extraño caso de piratería musical sirvió para que una pareja de enamorados encontrara la felicidad.

LA HISTORIA DE SU AMOR FUE LA INSPIRACION DE MUCHAS CANCIONES QUE SE CANTARON EN EL MUNDO ENTERO

Un lujoso film en tecnicolor de la 20th Century Fox, distribuido por la Empresa Boliviana de Cines.

MIERCOLES

MONJE CAMPERO

Oiga la conocida canción Pecos Bill y a Ethel Smith en maravillosas ejecuciones en órgano valorizando esta nueva maravilla de Walt Disney.—

CIRCO

DUMBAR

Está Despidiéndose de La Paz, Tres Ultimos Días de Actuación

HOY 3 FENOMENALES FUNCIONES 3 HOY

MATINEE INFANTIL A LAS 3.30 — TANDA SOCIAL A LAS 6 y 30, NOCHE A LAS 9,30.

Hoy se presentan nuevamente, Les Francys patinadores franceses quienes hace pocos días, llegaron a La Paz directamente de París para actuar en el gran Circo Dumbar Rinard y su colegio de perros amaestrados. Los 4 Hnos. Cantillana, malabaristas acrobáticos Zena y Zeno creadores de los muñecos vivientes Les Naldys fantasistas acrobáticos orientales, Mario y sus muñecos parlantes. Alegría joven malabarista español Chan Li Po pulsario chino, Noella escultural estrellita francesa, Rutr and Mery los ángeles del espacio en su trapecio oscilante a toda altura del Circo, etc.

La alegría y buen humor vendrá de parte de los graciosísimos tonys chilenos Folleque, Serrucho y Pernito.— No deje Ud. de verlo, Circo Dumbar solamente actuará en La Paz hasta el martes 1º de Enero de 1952 Circo Dumbar está despidiéndose en estos tres últimos días, cuyas funciones quedarán grabadas en los corazones del cariñoso y culto público paceño que día a día ha acudido a este hermoso espectáculo que por primera vez visita La Paz.

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES PARA HOY: Palcos con cuatro asientos Bs. 500.— Preferencias numeradas de primera y segunda filas Bs.100.— Niños a preferencia Bs. 50.— Plateas Generales de terceras filas Bs. 80.— Niños a plateas Bs. 40.— Galería para adultos Bs. 50.— Niños a galería Bs. 25.—

Entradas en venta desde las 10 de la mañana en Parque de Atracciones IV Centenario. — En breves días más Debutará este Circo en Oruro y Cochabamba.—

PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY

ATRO MUNICIPAL.— Grandes Espectáculos Populares Raúl Salmón. Matinée y tanda FUERA DE LA LEY, (suceso sobre el Penal de Coati, prohibida para menores de 16 años). Noche extraordinaria: VIVA BELZU y Desfile de Artistas: Eugenio Velasco, Carlos Saucedo, Chapalapietra, Voces del Oriente, Charito Lara, Trovadores América, Orquesta Copacabana. Precios: matinée, platea 0; anfiteatro Bs. 20; Galería s. 10. Tanda y noche: platea 50; anfiteatro 25; galería 15.

TRO PRINCESA. Teléfono 26.— Matinal, DEJAME UERERTE. Luneta 6. Matíe, tanda y noche John ayne, Joan Caulfield y Dan ureyea, en el drama AVES E RAPIÑA. Matinée, plaa 23. Tanda y noche 26.

EBRO. Teléfono 5225.— atinal, EL JINETE ESCARLATA, episodios del 1 al 4 Luneta 5. Matinée, tanda y noche, la película histórica de la era medioeval LA TORRE DE LONDRES, con Boris Karloff y Basil Rathbone. Luneta 19.

CINE PARIS. Teléfono 2380.— Matinal, LA PUERTA FATAL y EL CANTOR DE BUENOS AIRES. Luneta 6. Matinée, tanda y noche, la divertida comedia social LA FORMULA DEL AMOR, con Robert Cummings y Ann Blyth. Matinée, platea 23. Tanda y noche, platea 26.

CINE TESLA. Teléfono 3803.— Matinal el film de capa y espada, en tecnicolor ESPADA VENGADORA, con Larry Parr y las cómicas VAGOS AFORTUNADOS, EL ZORRO Y EL CUERVO y ELISA Y EL VILLANO en tecnicolor. Entrada Bs. 9. Matinée, tanda y noche, la divertida película. SEAMOS FELICES, con Joan Fontaine y James Steward Matinée 29. Tanda y noche 41. Jueves ABBOT Y COSTELLO CONTRA LOS FANTASMAS.

CINE MIRAFLORES.— Matinal, EL RAYO DE LA MUERTE, episodios del 1 al 3 y EL JINETE SIN LEY. Luneta 23. Alta 15. Matinée, tanda y noche, la comedia social SEAMOS FELICES, con James Steward y Joan Fontaine Matinée, platea 23, alta 15. Tanda y noche, platea 26, alta 17.

CINE MURILLO.— Matinal: JUVENILES DEL AIRE, episodios del 4 al 6 y COMICAS. Luneta 7, Alta 5. Matinée, tanda y noche la droga asesina y el drama de la que usan en MARIHUANA, gran interpretación de Pedro López Lagar, con Fanny Navarro. Luneta 21. Alta 11.

MONJE CAMPERO.— María Félix y Pedro Armendariz en MACLOVIA. Precios, matinee 29 y 25. Tanda y noche 41 y 30. Matinal doble, 3ª función de LOS PELIGROS DE LA POLICIA MONTADA y LA VENGANZA DE UN HIJO.

CINE LA PAZ.— Bárbara Stanwick y James Mason en MUNDOS OPUESTOS. Precios, matinée 29. Tanda y noche 41. Matinal doble, 2ª función de LOS PELIGROS DE LA POLICIA MONTADA y EL MISTERIO DEL RANCHO.

ROTATIVO COPACABANA.— Sesiones continuadas desde las 14 horas, con el film de grandes aventuras y misterios DE PARIS A TRIESTE. Platea general Bs. 20. Matinal doble, 2ª función de las seriales LA ARAÑA MORTAL y EL HIJO DEL ZORRO.

CINE ROXY.— Blanquita Amaro, Otto Sirgo y Tito Lusiardo en A LA HABANA ME VOY. Precios en matinée, tanda y noche 20 y 17. Matinal doble, 2ª función de CENTINELAS DEL MAR y 2ª función de SELVA AFRICANA. Además programa de cortos.

CINE ABAROA.— Tin Tan y Silvia Pinal en EL REY DEL BARRIO. Precios en matinée, tanda y noche 20 y 10. Matinal doble, SAQUEADORES en tecnicolor y un programa de cortos.

CINE BOLIVAR.— Matinal doble JUSTICIA DE LOS LLANOS, además: LA HIJA DE LA SELVA, episodios 7, 8 y 9. Luneta 7, alta 5. Matinée, vermouth y noche: el estupendo y emocionante drama de los Andes TYCOON, en tecnicolor con John Wayne, Laraine Day, Anthony Quinn. Matinée, luneta 23 alta 17. Vermouth y noche: luneta 26 alta 17.

CINE AVENIDA.— Matinal doble METRO TOONS Nº 2 de dibujos animados en colores, además SALTEADORES DEL CARLSON CITY, con Rey Ryder, luneta 7, alta 5. Matinée, vermouth y noche, por última vez la divertida y colosal comedia cómica: AHI ESTA EL DETALLE, con Cantinflas, Joaquín Pardavé y otros. Matinée, luneta 23, alta 116. Vermouth y noche: luneta 26 alta 17.

CINE COLON.— Matinée, tanda y noche, PASION JAROCHA y Variedades de Ely May — Las Ñustas Trujillo y Armando Silva. Precios 25 y 15. Matinal SELVA AFRICANA y COLONIZADOR AUDAZ. Precios 6 y 4.

CINE SAN CALIXTO.— En matinal doble a las 9.30, CANCION DE MEXICO, con Tin Tan, y BONGO, en tecnicolor de Walt Disney, 6 y 4. En funciones de matinée, tanda y noche a horas 14, 17.30 y 20.30, respectivamente. EL ODIO ES CIEGO, estreno, linda super-producción dramática, con Richard Widmark y Linda Darnell, y NO ME DEFIENDAS COMPADRE con Tin Tan y Rosa Quintana. Precios para las tres funciones. Bs. 16 y 14.

CINE MIGNON.— Matinal LA ARAÑA MORTAL, 7 al 9, y ALGUACIL DE LAREDO. Luneta Bs. 6. Galería Bs. 4. Matinée, estreno de dos soberbias películas de aventuras CIEGA ACUSACION y UNA NOCHE DE HORROR. Luneta Bs. 12. Galería Bs. 7. Tanda, estreno de la producción LA HIJA DEL PENAL. Luneta Bs. 12. Galería Bs 7. Noche: Reposición de la serial PELIGROS DE LA POLICIA MONTADA 1 al 7. y DAGA SANGRIENTA. Luneta Bs. 12. Galería Bs. 7.

OFICIALES.

—En la mañana de ayer, el Alcalde de La Paz, señor Eduardo Sáenz García, ofreció una copa de champagne al personal municipal, con motivo del término de su gestión.

REUNIONES.

—El señor John Ribon Aramayo, y su esposa, señora Flavita Carvalho ofrecerán una comida a sus relaciones el día lunes en la "Hostería del Gallo de Oro".

SEPELIOS

✝ **ASUNTA ROJAS FERNANDEZ.** (q.e.p.d.). Ha dejado de existir confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica. — Simón Rojas, hijo; Olga Gonzáles de Rojas, Emilio Moya, Ara Calatayud de Moya, hijos políticos; Carlos, Jorge, Amanda, Asunta, Gloria, Carmen, Jesús, Juan y Trinidad, nietos; y demás familia, ruegan a sus amistades se dignen concurrir a la traslación de los restos de la extinta al Cementerio General, el día de hoy domingo a horas 16.30. El cortejo partirá de la calle Nicolás Acosta Nº. 691 (final). Favor que agradecerá la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.

Funerales Casa "Aliaga". Teléfono 4676.

La Paz, Diciembre de 1951.

✝ **TRINIDAD GONZALES DE MONASTERIOS.** (q.d.d.g.). En la paz del Señor y con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha fallecido. — El esposo José G. Monasterios, sus hijos Carlos y Luis Angel Monasterios G., su hija política, Elvira Miranda de Monasterios; sus nietos, Martha Mireya y Carlos Antonio; sus tios, sobrinos y demás familia, ruegan a Uds. asistir al sepelio de sus restos que se efectuará al Cementerio General, el día 31 de los corrientes a horas 11. Debiendo partir el corteio fúnebre de la calle Jiménez 521. No circulan invitaciones especiales. Será favor que agradecerá la familia doliente.

MISAS

✝ **Sra. DINA HINOJOSA DE LUNA PIZARRO.** (q.e.p.d.) Los hermanos Emma Hinojosa, Amanda H. v. de Navajas, y Arturo Hinojosa, invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas a concurrir al treintenario de misas Gregorianas que en sufragio de la extinta, se celebrará desde el día de hoy domingo 30 a horas 7 y 30 a.m. y los domingos a horas 10 y 30 en la Cripta de los Salesianos recordando el primer año de su sensible fallecimiento. Su asistencia será muy reconocida.

La Paz, 28 de diciembre de 1951.

María Luisa Larrea de Mantilla, esposa; José Angel Luis, Julio, Javier (ausente) hijos; Raquel Mantilla, hermana, hijas políticas, hermanos políticos, nietos, primos y demás familia del que en vida fué señor

✝ **ASTHENIO MANTILLA CALDERON**

(Q. D. D. G.)

Ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento mandarán oficiar en el templo de San Juan de Dios el día de mañana lunes 31 de los corrientes a horas 11 y cuarto a.m.

Favor que agradecerá la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta.

No circulan invitaciones especiales.

CHONICA SOCIAL

—El día martes 1º el señor Carlos Claure Zapata, ofrecerá un coctel en su residencia, despidiendo a la señorita Rosario Estenssoro Ackerman.

—En la residencia de los esposos Luzio — Mier, tendrá lugar una comida seguida de baile.

—Amigos del señor Guillermo Kyllman le ofrecieron ayer una comida en el Club Alemán, con motivo de su aniversario natal.

—Un grupo de damas y caballeros de nuestra sociedad se reunirán en una comida seguida de baile en la residencia de los esposos Gutiérrez Zalles.

—El doctor Héctor Aliaga Suárez, reunió en su domicilio a un grupo de amigos, ofreciéndoles un coctel y parrillada.

—En su residencia de Calacoto, la señorita Magda Torre, ofrecerá mañana una comida en honor de los componentes del Movimiento Cultural "Medio Siglo".

—Un grupo de señoritas y jóvenes, se reunirán mañana en la noche, en un baile de disfraces, en la residencia del señor Oman Saucedo, para celebrar el Año Nuevo.

—En la casa del señor Eduardo Arauco Paz y su esposa, señora Clotilde Lemaitre de Arauco, un grupo de matrimonios recibirá mañana el Año Nuevo, con una comida y baile.

—El señor Carlos Gumucio Peñafiel, ofrecerá hoy un coctel a sus relaciones.

CUMPLEAÑOS.

—Cumple hoy otro año de vida el Cnl. José Manuel González, prestigioso militar que actuó en las Campañas del Acre y del Chaco. Con este motivo será cumplimentado por sus relaciones.

MATRIMONIOS.

—En la Capilla de los RR. PP. Carmelitas fué bendecido el matrimonio de la señorita Gretta Johansson Franco con el señor Augusto Elsner Roca.

—En la ciudad de Sucre, contrajeros matrimonio doña Fanny Vega M., con el señor Gustavo Adolfo Savatier, ambos vinculados a conocidas familias de esa localidad.

—Hoy será bendecido el enlace matrimonial de la señorita Jesús Gutiérrez T., con el señor Elizardo Cerruto C.

—El día de ayer se realizó con carácter estrictamente privado, el matrimonio de la señorita Virginia Calvimontes Rojas, con el señor Alberto Guzmán Rojas, sirviendo de padrinos por parte de la novia en lo religioso el señor Emilio Calderón y Millán y la señora Concepción R. v. de Calvimontes, con los testigos señores Román Rojas M., Jaime Peñafiilo y Hugo Rojas.

Padrinos en lo civil: señor Estanislao Zuazo y señora Carmen Rosa Iturralde de Zuazo, con los testigos señores Willy Payne, Ernesto Handal Asbun y Willy Franco P.

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Rosario Siemon Alipaz, con el señor Rodolfo López Salinas.

—Con carácter reservado se efectuó el enlace matrimonial del señor Hugo R. Veintemillas, con la señorita Delfina Burgoa Peñaloza, pertenecientes a familias de esta ciudad.

VIAJEROS.

—Regresó de Río de Janeiro el señor Mario Vernaza en compañía de su esposa, señora Delfina Paredes.

—Procedentes de México llegaron los esposos Guzmán —Siemon Alipaz.

—El miércoles viaja a Europa, el señor Enrico León y su esposa, señora Gloria Vernaza.

—Por la combinación ferroviaria de ayer, procedente de Catavi, llegó el señor Gonzalo Villanueva, acompañado de su esposa, señora Elena Claure de Villanueva.

—De Buenos Aires llegó la señora Beatriz Morelli de Flores, con sus hijos: Guido, Rodolfo, Beatriz, Javier y Marcela.

—Llegó de Corumbá el señor Hugo Antezana, en compañía de su esposa, señora Martha Carrasco V.

CULTO CATOLICO

DE LA VIRGEN DE FATIMA.

En el templo del Monasterio de las Madres Carmelitas Descalzas se realizarán en homenaje a la Virgen milagrosa de Fátima, los siguientes actos religiosos: Hs. 7, 9 y 10 misas cantadas. Horas 19, rezo del santo rosario, sermón a cargo de un padre carmelitano y novena.

TEMPLO DE LA COMPAÑIA DE JESUS.

En la iglesia de los RR. PP. de la orden de los Jesuitas serán oficiadas las misas de hoy, de horas 6 a 10. A horas 18.15 habrá una función religiosa preparada por las socias de la Asociación Hijas de María.

TEMPLO DEL SEÑOR DEL GRAN PODER.

En el templo de la calle Max Paredes Nº 443 se celebrarán las misas de hoy, de 7 a 11, con sermón del R. P. Juan de la comunidad de los RR. PP. Agustinos.

MISAS.

Basílica Metropolitana. De 8.30 a 11.30.

San Agustín. Hs. 10 y 11.30, con plática del R. P. Manuel Saavedra.

San Pedro De 9 a 12.

San Sebastián. De 9 a 11.

Santo Domingo. De 9 a 11.

San Francisco. De 5 a 11.

En La Recoleta. De 6 a 10.

San Juan de Dios.— Horas 6, 7, 8, 9, 10 y 11. Por la noche a las 20, rosario, exposición del Santísimo y bendición con S.D.M.

Templo del Rosario. De 9 a 11. El sermón de circunstancias estará a cargo del R. P. Manuel Cuba.

Templo de la Virgen de Remedios. De 9 a 11.

Templo de la Virgen de Copacabana. De 9 a 11.

Templo Parroquial de Obrajes. De 9 a 11.

Capilla de las Siervas de María. 6.45 y 8.15.

Capilla de María Auxiliadora. 7.30.

Capilla de los Sagrados Corazones. 6.30, 9 y 12.

Capilla del Asilo de San Ramón. 7.

Capilla de la Cruzada Pontificia. 7.

Capilla de las Adoratrices. 7.

Capilla de Villa Victoria. De 7.30 a 11.30.

Capilla del Colegio La Salle. 7.

Templo del Montículo de Sopocachi. De 9 a 11.

Cripta del Colegio Don Bosco. De 7.30 a 11.30.

En La Merced. De 8 a 12.

Capilla del Hospicio de San José. 6.30.

Capilla de las Concepcionistas. Hs. 7.

Capilla del Asilo Carlos de Villegas. 8.

Templo de Jesús del Gran Poder. De 9 a 11.

Capilla de Alto Caiconi. En honor de la Virgen milagrosa de Fátima las misas de hoy, se darán a horas 9 y 10.

ESTADO GENERAL DEL TIEMPO EN BOLIVIA.

LA PAZ.— La temperatura mínima de ayer fué 5.8 grados y la de horas 12 fué 15.5 grados la humedad relativa de horas 9, fué de 83 por ciento y la de horas 12 de 67 por ciento. Se observaron los cielos nubosos y dominio de calmas.

COCHABAMBA.— A horas 5.30 a. m. se registró la temperatura mínima con 13.6 grados. La humedad relativa máxima de 75 por ciento, fué registrada a horas 6.30 a. m. Se observaron los cielos cubiertos y vientos débiles de dirección.

TIEMPO PROBABLE PARA HOY.

LA PAZ Y ALTIPLANO. COCHABAMBA Y VALLES.— Cielos cubiertos a cubiertos con lluvias. Temperaturas en descenso. Calmas o vientos de dirección variable.

ORIENTE.— Cielos cubiertos con lluvias y temperaturas inferiores a la normal y vientos del sur en el centro y sur, en el resto temperaturas normales y vientos del norte.

Sesión Extraordinaria Del Ateneo "Aspiazu"

El Ateneo Aspiazu, se reunirá mañana a horas 18.30, en sesión extraordinaria con la expresa finalidad de escuchar la tésis de incorporación a la entidad, del ateneista electo, señor Cap. Vitaliano Crespo Soliz, que versará sobre el tema: "Procesos Delictivos en la Historia Colonial". Será presentado al Ateneo, por el socio doctor Nicolás Fernández Naranjo.

Con este motivo, se nos encarece recordar la concurrencia puntual de las siguientes personas, al acto de referencia, en el local de la calle Mercado Nº 45 (altos): Alenar Zorrilla Lionel, Alfredo P. Arias, Antonio Avila Jiménez, Hugo A. Aspiazu Navarro, Rev. P. Buenaventura Blanco, J. Gonzalo Bedregal Iturri, Cnl. Sinforiano Bilbao Rioja, Nicolás Fernández Naranjo, Dr. Angel Guerrero M., Antonio González Bravo, Alberto Laguna Meave, Dr. Manuel Llendo Lazarte, Octavio Luna Orozco, Dr. Jorge Pinto de la Torre, Macks E. Portugal, Cnl. Hugo René Pol, Sergio Saavedra, Ismael Sotomayor M., R. P. Antonio Tejeiro, señor Guillermo Viscarra Fabre y Luis Felipe Vilela.

OTRA VEZ EL CUARTETO "VERDI"

Hace poco tiempo actuó en el Tesla el cuarteto "Verdi".

Por noticias de la capital argentina, tenemos conocimiento de que los cantantes, la soprano Martha Benegas y el tenor Italo Passini y el barítono Ricardo Catena, han sido contratados comó elementos estables de ese conjunto, y con anterioridad, estos habían figurado en dos temporadas consecutivas en el teatro de referencia.

En los elencos del "Colón" en los lugares que les corresponde, hemos visto, subrayados con lápiz por cierto, los nombres de Martha Benegas, Italo Passini y Ricardo Catena, asimismo, los programas de las diferentes óperas en las que ellos han intervenido.

La empresa que les contratara para actúar en la ciudad, con el objeto de reafirmar su prestigio y seriedad, ha obtenido los programas y elencos a los que hacemos referencia.

NO HABRA TROLLEY BOUSES EN LA PAZ

El Concejo Municipal en una resolución aprobada recientemente ha observado la última convocatoria de la Alcaldía para la provisión de troley buses en La Paz. Dicha resolución aconseja se deje sin efecto dicha convocatoria, en resguardo de la seriedad de la Comuna, pues por otra parte, como es sabido, se resolvió adquirir góndolas de la firma Palacios.

En consecuencia, se procederá a devolver los aportes de garantía y pliegos de especificaciones a las diversas firmas que concurrieron a la convocatoria.

Matrimonio Claure Calvi - Ramírez Eduardo

El día de mañana se bendecirá el matrimonio de la señorita Angélica Ramírez Eduardo, con el señor Leónidas Claure Calvi. La ceremonia religiosa tendrá lugar en el templo de San Agustín.

Padrinos por parte de la novia, en lo religioso el señor Manuel Ramírez C., y la señora Angélica E. de Ramírez.

Padrinos por lo civil: señor Fausto Postigo y señora Isabel de Postigo. Testigos por lo Religioso: señor José Thaine y señor Zenón Eduardo.

Testigo por lo civil: señor Mario Mantilla.

Madrina de velo: señora Yolanda de Mantilla.

Madrinas de Rosario: señora Rosa de León y señora Martha de Ramírez.

Madrinas de azahares: señoritas Rosa Udaeta y Nelly Ramírez.

Madrinas de bouquet: Julieta López y señora Martha de Claure.

Madrinas de altar: señoras Hilda de Rivas y María de Eduardo.

Madrinas de Torta: señoras Alicia de Eduardo, Rosa de Aliaga y Nicolasa de Frías.

Actuarán de padrinos por parte del novio en lo religioso: señor Gonzalo Villanueva y señora Elena Claure de Villanueva.

Padrino por lo civil: señor Ramón Claure y Josefina de Claure.

Padrino de cambio de aros: señor Gonzalo Ramírez y Angélica Postigo de Ramírez.

Testigos por lo Religioso: señor Lucio Claure y Abelardo Paredes.

Testigos por lo civil: señor Francisco Ramírez y Carlos Medina.

AMBASSADE DE FRANCE EN BOLIVIE

Service de Presse

L'Ambassadeur de France et la Baronne Fain ont l'honneur d'inviter les membres des Colonies Française et Earroise a la réception qu'ils donneront en leur résidence Avenida Arce Nº 855 le 1º janvier 1952, de 17 h. á 19 h.

Calzado Plus Ultra

DISTRIBUIDORES:

LA VILLA DE PARIS

COMERCIO 389

ABRIGOS

de Pieles de finísima Calidad

MODELOS DESDE

Bs. 17,000.—

Feliz y Próspero AÑO NUEVO desea a su clientela

Peletería CHIC DE PARIS

Prado Nº 135 Frente al Sucre Palace Hotel.

LO MEJOR QUE HAY, ES CANADA DRY

SPUR (a base de cola)
NARANJADA (a base de fruta)
LIMONADA (a base de fruta)
AGUA MINERAL (tipo Apolinaris)
Club SODA (para mezcla con otras bebidas)
Ginger ALE - el champagne de los Ginger Ales

PRUEBELAS Y QUADARA ENCANTADO!!!

EMBOTELLADORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S. A.

EL EXITO DEL TEATRO NACIONAL

H Grandes N
Espectáculos
O Populares O
Raúl C
Y Salmón H
E

VIVA

BELZU

En Matinée y Tanda: *"Fuera de la Ley"*

Noche: Desfile de Estrellas — 20 artistas entre cantantes, orquestas, bailarinas, coros, dúos, etcétera.

Mañana: (De 21 a 23,15 hs.) "Año Nuevo entre Vivos"

EL DIARIO

TELEFONOS 2703 y 2363. OFICINAS: CALLE LOAYZA Nº 20. CAJON POSTAL Nº 5.

SUSCRIPCIONES

LAS NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES DESDE 1º DE MAYO DE 1951.

	3 meses	½ año	1 año
CIUDAD	Bs 412.50	825.—	1.650
INTERIOR	" 437.55	875.10	1.750
EXTERIOR	" 462.45	924.90	1.850

Agencias.
Artículos de vestir.
Animales domésticos; aves etc.
Automóviles, camiones; accesorios; bicicletas y garages.
Avisos diversos de interés general.
Casas y departamentos.
Casas y terrenos.
Campos y haciendas.
Cristalería; lozas y cubiertos.
Empleados de comercio.
Extravíos y personas buscadas.
Hoteles y casas de pensión.
Instalaciones y accesorios para negocios.
Instrucción y Educación. Academias, Institutos. Profesores.
Libros, revistas y estampillas.
Máquinas de escribir y coser.
Materiales sanitarios y eléctricos.
Materiales de construcción.
Motores, máquinas y afines.
Muebles, compra — venta.
Negocios compra — venta.
Oficios diversos.
Oficinas y locales.
Operaciones de crédito: permutas; préstamos e hipotecas.
Planos y demás instrumentos. de música.

CASAS Y TERRENOS
Se Vende

COMERCIAL CABEZAS. Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. Vende casas modernas de uno, dos y tres departamentos por Bs. 1.200.000.— 2.000.000 — y 2.300.000.— en Miraflores. Casa media construcción Av. Saavedra Parque Uyuni 4 departamentos amplios Bs. 1.500.000.— 61227

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle General Lanza hermosa casa nueva de 1 departamento 4 dormitorios, living, comedor escritorio, costurero, garage, patio, terraza. Bs. 2.500.000.— Reconoce deuda bancaria Largo plazo. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Salgueiro Sopocachi casa de 3 departamentos 2 patios dependencias Bs. 1.900.000.— Reconoce deuda bancaria. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Sopocachi casa nueva de 1 departamento 3 dormitorios living, comedor dependencias por Bs. 1.100.000.— 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Av. Ecuador Sopocachi casa de 3 departamentos, 2 patios y dependencias Bs. 1.850.000.— Reconoce deuda bancaria. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende Chalet nuevo residencial 2 departamentos 3 dormitorios living comedor, patio, garage todo confort cada departamento en Obrajes Bs. 2.000.000. Entrega inmediata. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Obrajes en calle 14 de Septiembre casa de 1 departamento 2 dormitorios, living comedor dependencias patio con árboles frutales superficie total 2.000 M2. Bs. 2.850.000.— 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Raúl Zavala casa nueva de 2 departamentos 3 dormitorios living comedor cada departamento patio tienda Bs. 1.700.000.— Reconoce deuda bancaria. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Zoilo Flores San Pedro casa de un departamento 5 dormitorios living comedor Jardín con árboles frutales patio dependencias y lote de terreno de 366 m2. Bs. 1.600.000 — Precio de ocasión. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Av. La Bandera casa de 2 departamentos, tienda patio y lote de terreno por Bs. 850.000.— Precio de ocasión. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Pichincha casita de 1 departamento 2 dormitorios, living, comedor, cocina, patio, terraza Bs. 480.000 — Precio de ocasión. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende Sargento Tejerina San Pedro casa 1 departamento 2 dormitorios, living, comedor, dependencias patio Bs. 880.000.— 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Corrales Miraflores casa de 1 departamento 3 dormitorios, living comedor, escritorio patio, jardín Bs. 1.[illegible].000.— Reconoce deuda bancaria. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Miraflores casa de 3 departamentos 2 dormitorios living comedor, dependencia, cada departamento jardín patio garage Bs. 2.200.000.— Reconoce deuda bancaria. entrega inmediata. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Catavi Miraflores casa nueva de 2 departamentos 2 dormitorios living comedor todo confort cada departamento patio jardín Bs. [illegible] — Entrega inmediata. Reconoce deuda bancaria Acepta parte pago lote de terreno. 31230

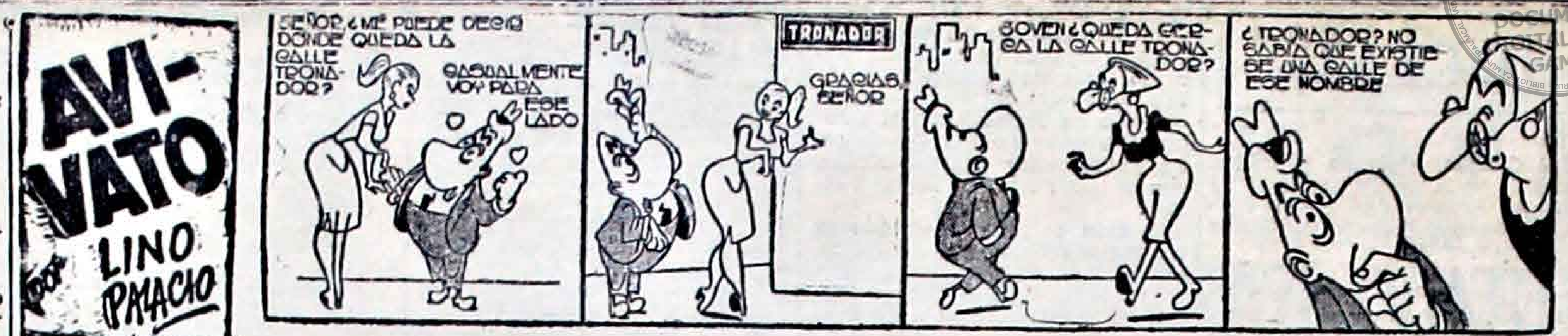
COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Díaz Romero Miraflores casa nueva de renta de 4 departamentos 3 dormitorios living comedor. dependencias cada departamento. garage terraza Bs. 3.200.000.—. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Av. Busch Miraflores casa de 2 departamentos 2 dormitorios living, comedor, dependencias cada departamento. patio Bs 1.800.000.— Reconoce deuda bancaria largo plazo. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Catavi Miraflores casa nueva de 2 departamentos 2 dormitorios, living, comedor cada departamento 2 jardines sótano Bs 2.000.000.— Reconoce deuda bancaria. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Ramón de Alaba Miraflores casa nueva de 3 departamentos. 2 dormitorios, living comedor dependencias cada departamento patio Bs. 2.400.000.— Reconoce deuda bancaria. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Cuba Miraflores chalet nuevo de 1 departamento 3 dormitorios. living. comedor patio. jardín Bs. 1.400.000.— Entrega inmediato. 31230



COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle San Salvador Miraflores casa de 2 departamentos, 3 dormitorios, living comedor todo confort cada departamento Bs. 1.250.000.— Entrega inmediata. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle Litoral Miraflores casa de 2 departamentos amplios y dependencias. Patio, terraza. Bs. 1.200.000.— Reconoce deuda bancaria. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Miraflores casa nueva de 1 departamento 2 dormitorios. living, comedor, costurero garage terraza jardín Bs. 1.150.000. Reconoce deuda bancaria. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Av. Saavedra esquina Parque Uyuni casa por terminarse de 4 departamentos por Bs. 1.550.000.— Reconoce deuda bancaria. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en calle República Dominicana casa de 2 departamentos amplios garage, dependencias, con una superficie total de 800 m2. Bs. 2.300.000.— 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Tel. 3243. Vende en calle Litoral casa nueva de 2 dptos. 2 dormitorios living, comedor, dependencias cada departamento patio Bs. 1.800.000.— Reconoce deuda bancaria. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Juan Manuel Loza Miraflores casa de 2 departamentos amplios, patio, terraza, garage. Bs. 1.400.000.— 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote terreno de 1.200 m2. en Obrajes calle 14 de Septiembre Bs. 1.150.— m2. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 278 m2. en Av. Iturralde Miraflores Bs. 2.100.— 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Villa Copocabana hermoso lote de terreno de 3.500 m2. cercado tiene agua y luz. Bs. 350.— m2. Precio de ocasión. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Villa Copacabana lote de terreno de 1.000.— m2. cercado tiene agua y luz. Bs. 350.— Precio de ocasión. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Calacoto lote de terreno de 2.500 m2. próximo a la Avenida Alfaltada a Bs. 1.200.— m2. 31230

EN venta casa en lugar céntrico. ocasión Bs. 350.000.— Ref. Plazuela Alexander Nº 139. Sr. Ramírez. 21230

OFICINA ALVAREZ Herrera. vende oportunidad por Bs. 350.000.— casita media construcción en 250. metros en adobes en Calconi. Aproveche Ref Potosí 321. Tel. 2855. 151223

OFERTAS J. MESA.— Apresúrese a adquirir su lote entre los pocos que quedan en la Gran Urbanización "Las Delicias" ubicada en la más pintoresca región de Miraflores y a sólo diez minutos de la Plaza Murillo. Colectivos números 10 y 1 lo lleva hasta la misma urbanización. Damos facilidades de pago. Referencias en Comercio Nº 420. Oficina 9. P178

OFICINA HINOJOSA.— Vende una Casa en la avenida Juan María Zalles, final tiene 300 metros cuadrados y habitaciones pasa el colectivo Nº 11 precio Bs. 145.000.— Mercado 316. Tel. 5318. 51228

OFICINA HINOJOSA.— Vende una casa en Obrajes de 8 habitaciones. tiene 1.555 metros cuadrados agua potable luz entrego vacía. por Bs. 900.000.— Mercado 315. 51228

OFICINA HINOJOSA.— Vende una casa en barrio residencial de la Avenida 16 de Julio tiene 4 departamentos construcción nueva, tiene garage renta de 600.000.— bolivianos anuales o sea Bs. 50.000.— mensuales entrego vacía todos los departamentos Mercado 315. Tel. 5318. 51228

OFICINA HINOJOSA.— Vende una casa en Sopocachi barrio residencial. un chalet de 2 departamentos. nuevo entrego uno de los departamentos por Bs. 3.200.000.—. 51228

OFICINA HINOJOSA.— Vende una casa en Sopocachi de 4 departamentos en la Av. Ecuador. tiene garage no debe nada. Por Bs. 3.400.000.— Mercado 315. Tel. 5318. 51228

OFICINA HINOJOSA.— Vende una casa en Miraflores Avenida Iturralde cerca de la plaza Uyuni. tiene 2 departamentos. 1 tienda debe al banco Bs. 240.000.— además un contrato anticrético de 160.000.— el saldo se abona en efectivo. por bolivianos 1.200.000.— Mercado 315. Tel. 5318. 51228

OFICINA HINOJOSA.— Vende una casa en 300.000.— tiene 5 habitaciones árboles de eucaliptos jardín agua patio entrego vacía en la Avenida General Lanza, alto Sopocachi. Mercado 315. Tel. 5318. 51228

OFICINA HINOJOSA.— Vende un lindo lote de terreno. en la Av. Busch. tiene 330 metros cuadrados a Bs. 620 cada metro. Mercado 315 Tel. 5318. 51228

OFICINA HINOJOSA.— Vende un lote de terreno en Calacoto de 1.500 metros sobre avenida pavimentada que da a 2 calles. Mercado 315 Tel. 5318. 51228

OFICINA HINOJOSA.— Vende un chalet en Miraflores tiene 1.200 metros con cancha de tennis 18 habitaciones jardín piscina. apropiada para un colegio ó escuela. cerca de los colectivos. Mercado 315 Tel. 5318. 51228

OFICINA HINOJOSA.— Vende una casa cerca de la Plaza 14 de Septiembre tiene 3 pisos 1 tienda. 1 horno. con 80 quintales de cupo. reconoce deuda de 120.000. al banco precio 750.000.— Mercado 315. Tel. 5318. 51228

OFICINA HINOJOSA Vende una casa en la calle Nicolás Acosta San Pedro de 2 departamentos y 1 tienda. pasan colectivos barrio comercial. reconoce deuda. precio 1.500.000.— cerca de la plaza San Pedro. Mercado 315. Tel. 5318. 51228

OFICINA HINOJOSA.— Vende un chalet en Miraflores de 3 departamentos. por 3.500.000.— Mercado 315. Tel 5318. 51228

OPERACIONES DE CREDITO; Permutas. Préstamos e Hipotecas

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece en contrato anticrético en calle Díaz Villamil. San Pedro 1 departamento en casa nueva amueblada de 2 dormitorios, living. comedor escritorio hall. dependencias Bs. 350.000.— 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece en contrato anticrético en calle Beni próximo Av. Perú 1 departamento de 2 dormitorios. living. comedor escritorio patio dependencias Bs. 200.000.— 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece en Av. Busch. Miraflores en contrato anticrético 1 departamento de 2 dormitorios living. comedor todo confort. patio Bs. 300.000.— 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. necesito departamentos en contrato anticrético por cualquier zona. Ofrece Bs. 500.000.—; 400.000.—; 300.000.— 200.000.— 100 mil. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. necesito personas que deseen prestar dinero sobre primera hipoteca 5 por ciento interés mensual. 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368 Teléfono 3243. Ofrece dinero en primera hipoteca 300.000.— 250.000 — 200.000. — 150.000. — 100.000.— 80.000.— 60.000.— 31230

COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece en contrato anticrético en calle Catavi Miraflores 1 departamento de 2 dormitorios living. comedor todo confort patio. Bs. 250.000.— 31230

OFICINA HINOJOSA. Ofrece Bs. — 400.000.— por un departamento contrato anticrético en región de Sopocachi con urgencia. Mercado 315. Tel. 5318. 51228

OFICINA HINOJOSA. Se ofrece un departamento en contrato anticrético. en Sopocachi nuevo y vacío. por 350.000.— Mercado 315. Tel. 5318. 51228

OFICINA HINOJOSA. Se ofrece en primera hipoteca 500.000.— 450.000. — 400.000.— 350.000. — 300.000. 250.000. 200.000. 150.000. 100.000. 50.000.— Mercado 315 Tel. 5318. 51228

OFICINA HINOJOSA. Ofrece una habitación por 20.000.— cerca de la estación en contrato anticrético. Mercado 315. Tel. 5318. 51228

OFICINA HINOJOSA. Ofrece Bs.— 200.000.— en contrato anticrético. por un departamento región Sopocachi. Mercado 315. Tel. 5318. 51228

SE ofrece Bs. 200.000.— en contrato anticrético por un departamento de 5 habitaciones baño y cocina. Dirigirse Bolívar 854. Buscar Blanca de Salinas. 101228

AVISOS DIVERSOS DE INTERÉS General

COMERCIAL CABEZAS. Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. Ocasión vende teléfono automático o dá en contrato anticrético por Bs. 50.000.— 61227

VENDO juego de baño Standard blanco cuatro piezas, tina con falda doble. Ref. Panamá Villa Rosa tienda. 31229

OFICIOS DIVERSOS

BUENOS carpinteros, ebanistas, tapiceros necesitamos para trabajo permanente. Ref. Strongest 320. 21229

NECESITO una sirvienta Dirigirse Av. Montes Nº 664 1er. piso. 31228

NECESITA lavanderas. Lavandería Miraflores Av. Saavedra 630. 31229

SE NECESITA sirvienta y cocinera que tenga buena recomendación, se paga buen sueldo. Barrio Seguro Obrero. Miraflores calle Francisco de Cámara Nº 13. 71227

PLANOS y DEMAS INSTRUMENTOS de música

VENDO Violín ¾ Chelo y toca discos transmisor Nicolas Acosta. 476. 101228

PIEZAS CON o SIN MUEBLE y pensión

OFICINA HINOJOSA. Alquilo habitaciones para oficina en lugar central, para consulado. Mercado 315. Tel. 5318. 51228

Se Busca

OFICINA HINOJOSA. Se necesita una habitación para caballero solo. alquileres garantizados. Mercado 315. Tel. 5318. 51228

CASAS Y DEPAR[illegible]

ALQUILO casita junta de 3 habitaciones dependencias mucho sol Boquerón 299. Referencias Almirante Grau 276. 51229

MUEBLES COMPRA — VENTA

SE vende por motivo de viaje un juego de dormitorio y otros objetos. Verlos Plazuela Alexander Nº 139. Sr. Ramírez. 21230

DE ocasión cocina, una radiola máquina de escribir, se vende por viaje hermosa cocina mueble inglesa: a gasolina, material fierro enlozado. cuatro hornillas horno grande con reloj. Igualmente Radiola grande. 8 lámparas ojo mágico. potente altoparlante 12 pulgadas. También máquina de escribir "Royal" de escritorio y un toca discos (pik—up) adaptable a cualquier radio. Comercio 420. Tercer piso habitación Nº 38 u oficina 25. 51230

Los Accidentes de Tránsito Y los Universitarios

La Federación Universitaria Local ha dirigido la siguiente nota al Director General de Tránsito:

"La Paz, 27 de Diciembre de 1951. Al señor Director General de Tránsito. Presente. Señor Director:

Los repetidos accidentes de tránsito que viene ocurriendo en nuestra ciudad, en forma alarmante, y la falta de información pública sobre los resultados de las investigaciones practicadas por los personeros de la Dirección Departamental, en lo concerniente al grado de culpabilidad de los actores, causas de los accidentes y sanción a los responsables, etc., me obligan en dirigirme a su autoridad, con objeto de demandar en primer término una información sobre los resultados del sumario informativo que seguramente se ha organizado con motivo del accidente en el que perdió la vida mi compañero universitario señor Ricardo Terán Escobar, y en segundo lugar, con objeto de solicitar, en nombre de la Federación Universitaria Local, fuerza viva y dinámica del pueblo, una reorganización en el tránsito urbano y una mejor atención técnica en el servicio de revisión de vehículos, vigilancia y control del tráfico de rodados en general.

El día 3 del presente mes, a horas 14 más o menos, el Colectivo Nº 9, de la línea de Miraflores, con placa Nº 30437, se precipitó desde la calle Landaeta hacia la Plaza del Estudiante, con velocidad extraordinaria y grave peligro de los peatones y otros vehículos, por haber sufrido la rotura de sus frenos y la pérdida de una de las ruedas delanteras. Uno de los pasajeros del Colectivo, era el señor Ricardo Terán Escóbar, alumno del Instituto de Ciencias Exactas de la Universidad, quien, ante el peligro inminente de una desgracia mayor y deseando salvar su vida, al parecer, se arrojó del colectivo en marcha incontenible, con tan mala fortuna que perdió la vida por la violencia del choque de su cuerpo contra la calzada. Al día siguiente de este accidente el vespertino "Ultima Hora", informaba en sentido de que el colectivo Nº 30437 no estaba autorizado para transitar con pasajeros, y la prensa en general, así como la opinión pública condenó la mala atención del servicio de revisión de vehículos y la criminal tolerancia que permite el tránsito de vehículos en mal estado. Y efectivamente, nuevamente, otros accidentes sugieren con mayor vehemencia que algo malo ocurre en la Dirección Departamental de Tránsito, cuando parece que la población vive a merced de una amenaza pública, es decir, a merced de un desordenado tránsito urbano de vehículos en mal estado ante la indiferencia de las autoridades, incapacidad para solucionar los problemas modernos del tránsito urbano y sobre todo, ante la impunidad de los culpables, que como la misma prensa indica, parecen contar con influencias tan superiores como para vencer la fuerza de la Ley.

Por estas razones, ante el espectáculo bochornoso para la primera ciudad del país, de vehículos que pierden sus ruedas en las calles, se precipitan sin conductores ocasionando mortales accidentes especialmente, en el mundo infantil, y ante la proximidad de un nuevo año escolar, que seguramente no cuenta con las garantías correspondientes, al menos, mientras se mantenga como hasta ahora la dirección del tránsito urbano, considero de urgencia una revisión total del actual servicio.

Fundamentalmente, es necesario que después de cada accidente se informe detalladamente al público de los resultados alcanzados en las investigaciones y en los sumarios informativos, puntualizando aquellos casos que son trasladados ante el Ministerio Público, para que en sanción ejemplarizadora, sea motivo suficiente para castigar a aquellos que se han convertido en amenaza pública Nº 1 de la población en toda clase de rodados. Asimismo, considero de gran importancia que la Dirección Departamental de Tránsito preste mayor atención al aspecto técnico, creando si es posible una Escuela de Capacitación para agentes, patrulleros, inspectores, comisarios, varitas, etc. Igualmente, tomando como modelo el servicio de control de los carabineros dependientes de la Dirección General de Policías, considero que sería de gran valor destinar los turnos de varitas al control de calles, esquinas, avenidas, especialmente las más concurridas para evitar accidentes, ejerciendo su autoridad con máxima severidad y disciplina; aumentando además, el número de Inspectores ad-honorem con el concurso de entidades prestigiosas como ser Federación de Juntas Vecinales, Amigos de la Ciudad, etc, y todo ciudadano honorable que desee colaborar, pienso que se aliviaría en algo la desorganización del tránsito, que a mi juicio no se soluciona con la prohibición de usar bocinas a determinadas horas, cambios de rutas para colectivos etc., sino por el contrario con el estricto cumplimiento del deber, que consiste en que cada hombre de la Dirección de Tránsito cuide celosamente la vida de los ciudadanos, de los peatones en general, tal como lo hacen excepciones muy honrosas del personal actualmente en servicio.

Con este motivo, y en espera de una información sobre el sumario informativo sobre el trágico fallecimiento del compañero Ricardo Terán Escóbar, considerando, además que las sugerencias de la FUL pueden servir en algo a su autoridad, aprovecho la oportunidad para suscribirme su atto. y S. S.

(Fdo.) Mario V. Guzmán Galarza, Secretario de Gobierno de la F.U.L."

CLUB DE LA PAZ

El nuevo Administrador, Maitre d'Hotel Luis Nava Soliz, con autorización del Directorio, en conmemoración del AÑO NUEVO, preparará una cena especial, seguida de baile, la noche del 31, y ruega a los señores socios y sus familiares quieran honrar con su presencia esta fiesta, que será amenizada por una selecta orquesta.

La reservación de las mesas se efectuará desde el día de hoy, en la Secretaría del Club.
Traje oscuro.

La Paz, 27 de Diciembre de 1951.

RAMONA

Adhesión de los Trabajadores del Agro A la Junta Militar

En la Secretaría de la Presidencia de la República se ha recibido la siguiente comunicación:

"Topohoco 13 de octubre de 1951. Al Excmo. señor Gral. Dn. Hugo Ballivián R. Presidente de la H. Junta Militar de Gobierno. La Paz.

Señor Presidente:

Nos es altamente honroso poner en su conocimiento el Acta de Adhesión y Apoyo aprobado por la Unidad Indigenal de Trabajadores del Agro en Asamblea llevada a cabo el día 11 de octubre, cuyo texto es el que sigue:

"Acta de la Asamblea Extraordinaria reunida en Topohoco. (Prov. Pacajes Dep. La Paz). El día jueves 11 de octubre de 1951".

A hs. 20 y 15 del día 11 de octubre de 1951, bajo la Presidencia del Coordinador del campesinado y principal dirigente de la Institución, comp. Gabino Apaza A. y con la concurrencia de treinta Representantes, Caciques y mandones de la clase indígena; fué instalado el acto en cumplimiento a la convocatoria extraordinaria, para tratarse varios asuntos importantes del campesinado y el apoyo sin condiciones a la H. Junta Militar de Gobierno, con la siguiente Orden del Día: 1).— Aprobación de Credenciales; 2.— Consideración de Apoyo a la H. Junta Militar de Gobierno 3).— Próximo Congreso de la enidad y 4).— Asuntos. varios y ponencias de Delegaciones.

De inmediato se procedió al nombramiento de la Comisión de Credenciales formada por tres elementos que recayó en las siguientes personas: Pablo Cueto. Rep. por Nor Chichas de Potosí; Mateo Alfaro de Caquiaviri por Pacajes de La Paz; y Joaquín Cruz. de Azurduy de Chuquisaca, quienes después de un cuarto de intermedio hicieron conocer la conformidad de las Credenciales de todos los delegados y asistentes, para luego continuar con los demás puntos de la Orden del Día.

La Presidencia dió un informe amplio del momento político por el que atravesaba el país bastante promisorio. Hizo ver las injusticias que pesan constantemente sobre el campesinado, los engaños de que se los hace víctima por parte de los partidos políticos, especialmente los totalitarios, quienes hicieron prédica demagógica en el campesinado prometiendo devolución de tierras y otras lindenzas, para ser los primeros en pegarlos por las armas. Dijo que la clase indígena es la más sufrida desde tiempos remotos, ya que en los campos y las minas se los explota sin misericordia, como a bestias, sin defensa social ni sanitaria y que víctimas del trabajo rudo manual y corporal al qué son sometidos, sin defensa posible tienen que enfrentar al Corregidor, Intendente, Subprefecto, Profesor, Cura, Patrón, tinterillos y Jueces confabulan en forma incontenible contra el indígena. Dijo que las minas cuestan miles de vidas al igual que los campos, donde los patrones, gerentes y jueces, solo ven la forma de enriquecerse o exportar las riquezas nacionales fuera del país, mientras los trabajadores nacionales quedan tuberculosos, enfermos, destituídos en masa, con salarios de hambre y las minas en socavones huecos y vacíos. Iguales condiciones de trato los trabajadores de las regiones tórridas como son los siringeros. Dijo que en la guerra se ha castigado más al indígena porque al no tener los suficientes recursos; vinculaciones y capacidad; ha tenido que volver a su pago, sin pensiones y enfermo, o morir por falta de asistencia del Estado.

Que la prédida falsa y la engañifa de los políticos que incluso recolectan dineros en forma de "ramas" habían apenas alcanzado a confundirlos y anarquizarlos, empujándolos a levantamientos donde morirían o serían encarcelados y enjuiciados por la Justicia. Dijo que el Indígena resulta la máquina más barata en manos del patrón y los gerentes o empresas. La máquina es reparada de vez en cuando y se deposita o descuenta por su desgaste, pero para el trabajador nacional indígena no existen medidas preventivas de seguridad social, no hay medicinas; hospitales; descanso. Cajas de Ahorros ni seguros contra enfermedades, riesgos ni vejez. Recordó que se había abolido con Saavedra y Busch la esclavitud, dando a los indígenas todos los derechos ciudadanos y por último, conociendo la trayectoria y origen del actual mandatario Gral. Hugo Ballivián dijo que era necesario aproximarse a él y felicitarlo, porque traería una era de paz, armonía y desarme espiritual de los antagónicos y discordes; que de otra manera nos hubieran arrastrado a luchas sangrientas y estériles con provecho de la "rosca" y de los eternos vivos. Que no siendo el Gral. Ballivián político estaba seguro de que repondría varias leyes de carácter social y agrarias para los trabajadores de los campos y de las minas, desterrando el látigo, el palo, la persecución, la cárcel y la muerte injusta sin consideración de edad ni sexo; que los patrones imponen como en una especie de Ley Marcial permanente. Que para superar esta etapa la clase indígena necesita más atención de los Gobernantes o sean leyes sociales de defensa sociales; salubridad; escuelas; aprendizaje y utilización de herramientas de cultivo; establecimiento de cooperativas de consumo, caminos etc. etc. Dijo también que este Gobierno que no se halla reatado a compromisos políticos ya que en este sentido ha hecho declaraciones oficiales, es el más llamado a cumplir con el proletariado y su pueblo y que por estas consideraciones la "Unidad Indigenal de Trabajadores del Agro" debe prestarle todo su apoyo material y moral incondicionalmente, pidiendo entenderse si posible directamente con él. La asamblea aplaudió frenéticamente la anterior alocución del compañero Gabino Apaza y después de escuchar las palabras de apoyo y confirmación de los aspectos señalados por los compañeros Lucas López de Larecaja. Eduardo Cosme de Pacajes. Ramón Gutiérrez de Potosí y Manuel Castellón de Oruro. la asamblea en forma unánime resolvió dar el Voto de aplauso y de Apoyo Moral y Material a la H. Junta Militar de Gobierno en su labor de Gobierno Asimismo se encargó al Directorio hacer llegar este voto a conocimiento de Su Excelencia y buscar el contacto necesario. Por ser avanzada la hora se suspendió la sesión para continuar con los demás puntos de la Orden del Día en la siguiente sesión del día de mañana a Hs. 20 y 30".

Topohoco 11 de octubre de 1951.

(Fdo). Santiago Castillo. Secretario de Actas: Jesús Molina. Secretario de Relaciones. Siguen otras firmas".

Teléfonos de Urgencia

Asistencia Pública	211[illegible]
Hospital General	282[illegible]
Hospital Militar	368[illegible]
Policía de Investigaciones	264[illegible]
Policía Central	511[illegible]
Oficina, de Tránsito	333[illegible]
Comisaría de Tránsito	646[illegible]
Estación Central	251[illegible]
Panagra	433[illegible]
Braniff	4160
Redacción de EL DIARIO	2563

HERNAN PAREDES CANDIA

ABOGADO

Atiende de horas 14. adelante todos los días hábiles Bufete: Calle Sucre 818

Teléfono Automático 5871 Casilla postal Nº 1649.

El Dia Histórico

CIRCULACION DEL ORO FISICO

El 23 de diciembre de 1830, el Ministro de Hacienda de esa época, don José María de Lara, de conformidad con instrucciones que le hubo impartido el presidente de la República, Mariscal Andrés Santa Cruz, envió una circular a los Prefectos de Departamento, en las que les expresaba que por ningún concepto debía permitirse la exportación de oro físico de Bolivia.

El tenor de dicha circular es el siguiente:

"A mérito de las providencias que ha tomado el gobierno para la amonedación del oro, se hallan expeditas las oficinas de la Casa Nacional de Potosí, y prontas o comenzar las operaciones del cuño con la cantidad de metal acopiado en el Banco de La Paz; mas no siendo bastante para el giro progresivo que conviene establecer en ella, se ha servido S. E. el Presidente, declarar suspenso el permiso [illegible] traer fuera de la Repub[illegible] tas de oro en tejo, [illegible] falonía, revocando [illegible] del Supremo Decreto de 26 [illegible] viembre de 1829, en esta parte, y manda cumplir lo prevenido en el de 15 de octubre anterior, relativo a que en la Casa de Moneda se reciba el oro fundido, y se pague su valor según la ley que resulte del ensaye, con monedas, de oro, a razón de dieciséis pesos onza.

En su consecuencia, serán decomisadas las cantidades de este metal que se aprehendan con dirección opuesta a Potosí, e introducción a la Casa de Moneda; a cuyo cumplimiento se emplearán todas las precauciones que dicte la prudencia."

Posteriormente, cuando hubo fracasado la tentativa que hubo durante la presidencia del Mariscal Santa Cruz para acuñar monedas de oro en Potosí, nuevamente se declaró la libertad de exportación del oro físico boliviano, a condición de que se pagaran los correspondientes impuestos y de que se siguieran los trámites establecidos para el objeto. Empero, esa libertad de exportación fué también temporal, ya que años más tarde fué preciso limitar su exportación, de acuerdo con disposiciones adoptadas por la mayor parte de los países.

Estas últimas disposiciones y el atesoramiento del oro físico en las bóvedas de los Bancos estaduales de las diferentes naciones, han determinado, especialmente desde hace algo más de veinte años, que sólo circule comercialmente el preciado metal en relojes y joyas, pero ya no en forma de moneda.—V. S. C.

Ha Renunciado el Sub-Director de la O. S. P.

El doctor Fred L. Soper, Director de la OSP ha anunciado en Wáshington la renuncia del doctor Paulo C. A. Antunes a su cargo de subdirector de la Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud. El doctor Antunes ha renunciado para asumir el cargo de decano de la Escuela de Higiene y Salud Pública de la Universidad de Sao Paulo, Brasil, para el cual fué nombrado en mayo de este a[illegible] Su renuncia entra en efecto [illegible] día 26 del corriente mes.

Para reemplazar al doctor [illegible]tunes ha sido nombrado el [illegible] M. G. Caudau, cuya renunc[illegible] cargo de subdirector General de la Organización Mundial de la Salud en Ginebra, Suiza, fué anunciada por el doctor Brock Chisholm, Director General de la OMS.

El doctor V. A. Sutter, del personal de la sede de la Oms, actuará de Subdiector en ejercicio hasta marzo de 1952, fecha en que el doctor Candau llegará a Wáshington. El doctor Sutter, natural de El Salvador, es especialista en Salud Pública.

El doctor Antunes ocupó importantes cargos en salud pública en el gobierno de Brasil, con el Departamento de Salud Pública del Estado de Sao Paulo y con la Fundación Rockefeller desde 1931 hasta enero de 1949, fecha en que ingresó a formar parte del personal de la OSP. Desde 1945 es profesor de Práctica de Salud Pública Rural y Parasitología en la Escuela de Higiene y Salud Pública de Sao Paulo, su ciudad natal.

Congreso de Criadores De Ganado Cebú

La Asociación de Criadores de Ganado Cebú, de Cuba, ha anunciado su acuerdo de invitar a un Congreso de Criadores de Ganado Cebú de todos los países de América, que tendrá lugar en La Habana, en los días en que se efectuará la Exposición Internacional de Ganadería, comenzando dicho Congreso el día 25 de febrero.

En el Congreso se pronunciarán conferencias sobre cuestiones que atañen a la ganadería, y se discutirán proposiciones de acuerdos o recomendaciones relacionadas con la raza Cebú. Aunque el mayor contingente de criadores extranjeros se espera que sea de los Estados Unidos, muchos criadores de Cebú de países latinoamericanos concurrirán a La Habana, a la llegada de la ACGCC, entre cuyos asociados se encuentra el Presidente de la República, doctor Carlos Prío Socarrás, que presidirá la sesión inaugural.

Toda la correspondencia relacionada con el Congreso debe ser dirigida al doctor Walfredo J. Rodríguez, Secretario de la ACGCC. Apartado número 1.674. La Habana, Cuba.

Club de Tennis La Paz

Se recuerda a los señores socios que tienen obligaciones pendientes de pago con el Club, por cualquier concepto, regularizen su situación hasta el día lunes 7 de Enero próximo, último plazo de tolerancia concedido al efecto, sg. circular Nº 12.

Pasada esa fecha, se procederá a la aplicación del artículo 23 de los Estatutos y la anulación de las respectivas acciones.

La Paz, 27 de Diciembre de 1951.

EL DIRECTORIO.

AVISO DE REMATE

General Felipe Arrieta Molina,
Prefecto del Departamento, etc.

Por auto de fecha 14 de Diciembre último, se ha señalado el día 7 de enero del próximo año de 1952 a horas 15 y 30 p.m. para el remate en subasta pública, de un lote de terreno de 165.17 m2. de extensión, de propiedad de la Prefectura de este Departamento, el mismo que se encuentra situado en la prolongación de la calle Nicaragua, ...ente denominada "Soqueri", de la región de Miverdade...os de esta ciudad; por el precio de su tasado Pericial de Bs. 500.00 por m2. por tenerse así ordenado dentro del proceso administrativo seguido por Sabino Arce.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la Notaría de Hacienda, donde se proporcionará mayores datos.

La Paz, 20 de Diciembre de 1951.

EUGENIO GOMEZ, Notario de Hacienda, Gobierno, Defensa y Colonias.—

Parque de Atracciones IV Centenario

Presenta hoy domingo un selecto programa de Variedades continuado desde las 3 de la tarde a 11 de la noche.

Toman parte en este Festival:

Trío América, con los hermanos Paez del Moral.— El Profesor Rinard, con su troupe de perritos amaestrados y en números de prestidigitación e ilusionismo.— Charito Lara, precoz cancionista nacional.— Hugo Loma cultor del folklor mejicano.— Tío Rimac cultores del folklor peruano.— Andrés Molina, H. Sanz, y otros destacados artistas nacionales e internacionales.

Anima y presenta este programa

ARMANDO SILVA

artista de la Radio y del Teatro.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección General de Hidráulica y Electricidad

PRORROGA DE LA CONVOCATORIA A PROPUESTAS DE PROVISION DE MATE... ELECTRICOS PARA CHALLAPATA, TOTORA, VILLA SERRANO, ...RTO SUAREZ.

... Obras Públi... ...e propues... ...des... ...la ...rto Suarez, ...lunes 4 de febrero de 1952, en las mismas condiciones del llamamiento de fecha 17 de noviembre último.

La Paz, 28 de diciembre de 1951.

RENE ASCARRUNZ D.
Oficial Mayor de Obras Públicas

NOTICIAS DEL INTERIOR

COCHABAMBA

DECLARACIONES DEL INTERVENTOR

Cochabamba, 29 (EL DIARIO) El Interventor Municipal postergó el telegrama de ratificación enviado por el Ministerio de Gobierno hasta mañana. Entrevistado por los periodistas, expresó: "Los términos del telegrama del Ministro de Gobierno al responder a la renuncia que hice de mi cargo son demasiado generosos en sus apreciaciones sobre mi persona. Al tomar tal actitud, cumpliendo un deber moral hacia mi partido, no pensé que mi trabajo pudiese determinar tan honrosa ratificación que compromete mi agradecimiento personal".

En cuanto a las obras municipales, manifestó que "existiendo muchos trabajos de importancia para Cochabamba que se encuentran pendientes de solución inmediata, no quisiera que mi criterio pudiese constituir motivo de perjuicio a la Comuna, razón por la que he postergado la consideración de este asunto".

Púdose constatar que en esferas falangistas la consideración del telegrama del Ministro sobre la ratificación, fué objeto de amplio debate; los dirigentes de ese partido demostraron inusitado interés en el asunto. Otras fuentes no descartan la posibilidad de que Dick Oblitas decline la ratificación consecuentemente a la nueva línea de su partido que es en realidad de oposición.

VIAJARIA EL MINISTRO DE GOBIERNO

Cochabamba, 29 (EL DIARIO) En esferas autorizadas se dice que el Ministro de Gobierno viajaría a ésta a fines del presente mes, ignorándose los motivos. Este viaje se anunció para hoy y el cuerpo de Policía se constituyó en el aeropuerto para esperar a Seleme quien sin embargo no llegó.

EDIFICIO DE LA MATERNIDAD

Cochabamba, 29 (EL DIARIO) Se informa que a principios de febrero próximo se hará entrega de la sección gratuita del nuevo edificio de la maternidad, para cuyo objeto se aceleran los trabajos complementarios bajo la dirección del Scisp. Actualmente se realiza la instalación del servicio eléctrico.

COLEGIO DE QUILLACOLLO

Cochabamba, 29 (EL DIARIO) La opinión pública se halla interesada en la solución del caso del colegio de Quillacollo que a raiz de una determinación inconsulta del Interventor del distrito se ve privada de una subvención.

PROCESO CONTRA DOS CATEDRATICOS

Cochabamba, 29 (EL DIARIO) Apoyándose en el artículo 6º. del reglamento de procesos universitarios impelido por consideraciones de orden moral e intelectual el alumno del cuarto curso de la Facultad de Derecho, Amado Canelas ha pedido el procesamiento de los catedráticos de Derecho Agrario y procedimiento Criminal, doctores: Enrique Levy y Julio López, por violación del artículo 100 del Estatuto Universitario en sus incisos a, b, f, g, h y k.

PROYECTO PARA FABRICA ABANDONADO

Cochabamba, 29 (EL DIARIO) Los personeros de la fábrica Manaco informaron haber abandonado el proyecto de instalación de una fábrica de llantas por no haber recibido ninguna cooperación de las autoridades, excepto una escasa partida de dólares que no alcanzó para los más elementales gastos de importación.

EMPRESA NACIONAL DE TRANSPORTES AEREOS

Cochabamba, 29 (EL DIARIO) A gestiones del Comité Pro Cochabamba se fundó en esta ciudad la empresa de transportes aéreos "Tunari" que próximamente iniciará sus servicios entre Todos Santos y ésta ciudad.

FIRMA IMPORTADORA EN SANTA CRUZ

Con fecha 28 de diciembre, el Ministerio de Higiene y Salubridad ha dictado la siguiente resolución:

"VISTA: la solicitud de Osvaldo Gutiérrez, propietario de la farmacia "Gutiérrez", de la ciudad de Santa Cruz, pidiendo reinscripción de este negocio y la firma importadora que simultáneamente tiene instalada; y

CONSIDERANDO: que siendo favorable el informe de la Dirección del Servicio Químico Farmacéutico Nacional;

SE RESUELVE: Tratándose de la ciudad de Santa Cruz, por esta única vez, como caso excepcional, se dispone que la Dirección del Servicio Químico Farmacéutico Nacional, inscriba provisionalmente al impetrante en calidad de firma importadora, por el término de ciento veinte días, lapso durante el cual regularizará su situación de comerciante mayorista, bajo conminatoria de ley; en consecuencia, pasen los obrados de la materia ante aquella repartición, previo pago del derecho de inscripción en la Sección Contabilidad del Ministerio de Higiene y Salubridad.

Regístrese, hágase saber y archívese."

Jubilaciones en la Caja De Comunicaciones

Razones de carácter económico obligaron a la Caja de Jubilaciones de Comunicaciones a suspender completamente la concesión de préstamos, en cumplimiento del Decreto Supremo número 1.688, de fecha 22 de julio de 1949, dictado por los serios quebrantos en el movimiento contable de sus oficinas, que estuvieron a punto de llevarla a la quiebra total.

NUEVAS FUENTES

En el lapso comprendido entre aquella fecha y la actual, fueron creados nuevos recursos impositivos, y la paralización de egresos en un límite determinado, mientras continuaba el cobro de aportes, que contribuyeron a restablecer el equilibrio económico de la entidad, llevando a la dictación, por la Junta Militar de Gobierno, del Decreto de 13 del corriente, concediendo autorización para reanudar el servicio de jubilaciones a empleados del ramo.

Tal hecho viene a poner coto a una irregular organización que obligaba a sus empleados, con más de treinta años, a continuar prestando servicios, pese a su edad, y cerrando las puertas a nuevos elementos que pretendían ingresar al ramo de comunicaciones.

RESOLUCIONES

En cumplimiento de la nueva disposición, el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones despachó, en la mañana de ayer, tres resoluciones, concediendo la jubilación a empleados de ese ramo. Dichas medidas fueron dictadas luego de una detenida consulta entre representantes de ese despacho, personeros de la Caja de Jubilaciones y el Fiscal del Distrito.

Las resoluciones aprobadas son las siguientes:

Neptalí Encinas Bustos, Jefe del Distrito Telegráfico de La Paz, con el 100 por 100 de haber; Manuel Campero Y., Guarda Hilos de la Oficina Telegráfica de Colchaca Departamento de Potosí, con el 100 por 100 de haber.

José López Argandoña, Jefe de la Estación Radiotelegráfica de Villazón, con el 100 por 100 de haber.

Un Estudio Sobre las Rentas Nacionales Mundiales

Asia, con el 53% de la población mundial, produce solamente el 10.5% de las rentas totales del mundo. Norte América, en cambio, con solamente el 9% de la población mundial responde por el 43.6% de las rentas totales. Este es uno de los descubrimientos hechos por la Oficina de Estadísticas de las Naciones Unidas en uno de sus estudios recientemente publicado, intitulado "La Renta Nacional y su Distribución en los Países poco-desarrollados".

Este estudio, que fuera preparado para el Consejo Económico y Social por solicitud de la Asamblea General de las Naciones Unidas, toma en consideración en forma individual a 57 países y da la renta nacional y per capital en áreas continentales.

LA RENTA POR CABEZA VARIA ENTRE $. 1.00 y $. 50.—

En términos de dólares estadounidenses, el estudio muestra las siguientes cifras con relación a la renta nacional per capita: Norte América, $. 1.100; Oceanía incluyendo Australia y Nueva Zelandia, $. 560; Europa, $. 380; La Unión Soviética, $. 310, Sud América, $. 170; Africa, $. 75 y Asia $. 50.—

De los 57 examinados, doce, con una población mixta que alcanza al 34% del total de este grupo, aparecen en el informe bajo una clasificación de renta per capital de menos de $ 100 en 1949. Los Estados Unidos es el único país con rentas por cabeza sobrepasando $. 900.—

Los países registrados con rentas per capita de menos de $. 100 incluyen Burma, Ceilán, la República Dominicana, Ecuador, India, Irán, Kenya, Rodesia del Norte, Pakistán Paraguay, las Filipinas y Tailandia. En el grupo de $. 100 a $. 200 están Brasil, Bulgaria, Chile, Chile, Colombia, Egipto, Grecia, Japón, Méjico, Perú, Rodesia del Sur, España, Surimam, Sirio, Turquía y Yugoeslavia.

Las rentas por cabeza varían entre $. 200 y $. 300 en Austria, Cuba, Hungría, Italia, Puerto Rico y la Unión Sudafricana; desde $. 300 a $. 450 en Argentina, Checoeslovaquia, Finlandia Alemania (Occidental), Irlanda, Israel, Polonia, la Unión Soviética y Uruguay.

En Bélgica, Francia, Islandia, Luxemburgo, los Países Bajos, Noruega, Venezuela, las rentas per capita varían entre $. 450 y $. 600. En el grupo más elevado, de $. 600 a $. 900 están Australia, Canadá, Dinamarca, Nueva Zelandia, Suecia, Suiza y el Reino Unido.

RENTA DE INVERSIONES DE ULTRAMAR

De acuerdo a los informes, los Estados Unidos son, ampliamente, el país que recibe más inversiones de rentas de ultramar. En 1948 lo recibido llegó a la suma neta de $. 917.8 millones. Luego sigue el Reino Unido, con una renta de inversiones de ultramar de 116.4 millones de libras esterlinas (aproximadamente $. 325.9 millones).

21,550 Kilos de Carne Para el Consumo de Hoy

La Dirección General de Ganadería anunció ayer que la población de La Paz dispondrá para el consumo de hoy de un total de 21.550 kilos de carne, de acuerdo al siguiente detalle:

FAENADO EN EL MATADERO MUNICIPAL

Cabezas de ganado vacuno nacional, con un rendimiento en kilos de carne .. .. .. 10.800.—

CARNE PROCEDENTE DEL BENI

Frigorífico "Ballivián" 5.750.—
Frigorífico "Los Andes" 5.000.—

FOTECO Laboratorio fototécnico Av. 16 de Julio 79

Teléfono 6161

Rogamos a nuestra distinguida clientela de avisarnos sus fiestas de Año Nuevo con anticipación.

RESTAURANT "RAPIDO"

Av. 16 de Julio Nº 111

Desayuno
Almuerzo
Cena

Café y Té completo. Menú y a la carta, cerveza, vinos y bebidas de toda clase.

Abierto desde 9 a 23 horas

Miércoles cerrado

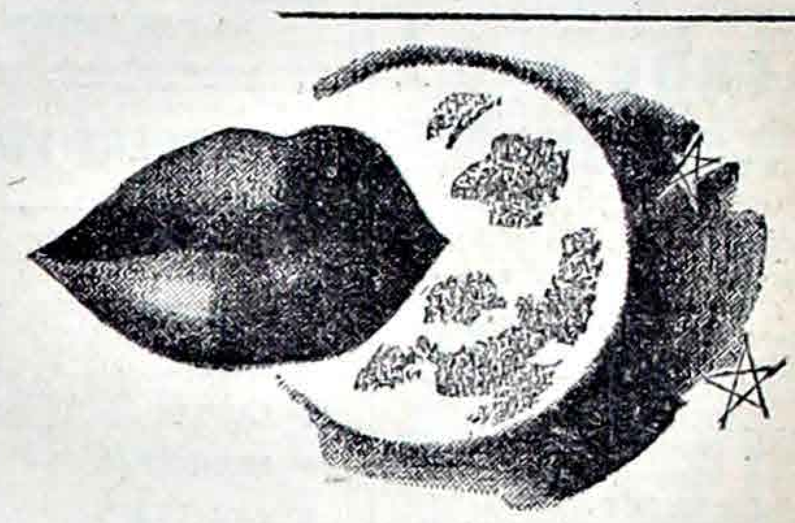
CLUB SOCIAL "16 DE JULIO"

El Directorio de la institución tiene el agrado de invitar a los señores Socios y a sus familiares, al baile que ofrece en su sede social, el día 31 del presente mes, a horas 23, con motivo de saludar al Nuevo Año.

La Paz, Diciembre de 1951.

LOS SECRETARIOS.

Smocking o traje negro.



ECLIPSA A TODOS LOS DEMAS

Por su belleza seductora, aristocrática —VIZ-ZAN-DE es incomparable. Es el complemento perfecto de la belleza natural. Famoso en todo el mundo.

VIZ-ZAN-DE

LAPIZ LABIAL — COLORETE EN CREMA — MASCARA

Glamorice Su Belleza
CON UN CUTIS LIMPIO Y TERSO

EXIJA **CREMA DE LIMPIAR** de *Max Factor* HOLLYWOOD

Perfecta Para La Piel De Las Estrellas . . . Perfecta Para Su Piel También

★Limpia Toda Clase De Pieles, Bien Y Delicadamente . . .

★Quita El Menor Vestigio De Maquillaje, De Polvo Y De Suciedad . . .

Para tener un cutis más lindo y despejado, funde su cuidado en la más meticulosa limpieza. Tan eficaz en cutis normales como secos y grasientos, la Crema de Limpiar de *Max Factor Hollywood* disuelve inmediatamente hasta el menor vestigio de maquillaje, polvo y suciedad . . . y deja la piel más suave, delicada y limpia. Usela a diario, por la mañana y por la noche . . . ¡y pronto *verá y sentirá* la asombrosa diferencia!

ACONSEJA UNA ESTRELLA DE CINE: *Aplíquese a la cara Crema de Limpiar de Max Factor Hollywood y dése un masaje facial con una pequeña esponja natural.*

EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS Y DROGUERIAS PRINCIPALES

DISTRIBUIDORES: R. Murillo & Cía., Socabaya 381. Casilla 1165

Rayo Flotante

Los mejores calentadores de baño de lluvia e inmersión, garantizados.

10 % dé Descuento

Sólo hasta fin de año y por las fiestas de Navidad y Año Nuevo. Aproveche esta oportunidad haciendo un obsequio práctico y durable.

CALLE JUNIN 725

TELEFONO 3310

...Pero doña Anastasia Condorina que era pariente de la mujer de don Braulio, indignada por la maligna especie de la antigua querida de Co...

Ante Always Ready se despide hoy Nacional de Asunción

Northern Venció Merecidamente a Arabe Volviendo a Primera Profesional

REPRESENTATIVO DEL CLUB "NORTHERN", QUE VENCIO AYER JUSTICIERAMENTE A DEportivo Arabe, ganando así el derecho de volver a primera profesional.—

EL DIARIO DEPORTES

LA PAZ, DOMINGO 30 DE DICIEMBRE DE 1951.

Northern	**2**
Arabe	**1**

Seis mil personas presenciaron el encuentro decisivo del campeonato de primera amateur. Arbitro: Isidoro Ruggiero; linesmen: Arturo Ortubé y Juvenal Quiroga. (Cumplieron excelente labor, conduciendo por el buen camino un encuentro muy difícil por los intereses en juego).

ARABE: Sandoval; Ruiz y Sáenz; Gómez, Lada y Zelaya; Murúa, Greppi, Capparelli, Cáceres y Tristán. Alternó: Gonzáles por Tristán.

NORTHERN: Calderón; Jáuregui y Pinto; Landívar, Vargas y Palacios; Ortega, Carvajal, Sánchez Ortiz y Johansen. Alternó Linares por Ortega, pasando Johansen a la derecha.

GOLES: En el primer tiempo Ortega a los 25 minutos, y Capparelli, de cabezada, a los 38. En la segunda etapa, Ortiz, de cabezada, a los 33.

Fué un partido de juego desordenado como sucede en casi todos los encuentros decisivos Pases imprecisos y rechazos a la deriva. Pero dentro de éstas características poco vistosas, correspondió la mejor parte a Northern que ejerció visible dominio de campo, en ambas etapas, pero muy especialmente en la segunda.

El gol de Ortega a los 30 minutos del período inicial, con tiro bajo y cruzado que dió en un parante, hizo justicia por ese entonces. Reaccionó algo Arabe y a los 37 minutos, Capparelli empalmó el primer tiro que detuvo bien Calderón. Un minuto después, el mismo eje delantero, de cabezada, decretó el empate transitorio a raíz de un tiro libre, cuando Calderón salía en procura del balón. Sobre tablas, se anuló un gol a Northern por off-side.

Sobre los 42 minutos, un encontrón entre el arquero de Northern y Capparelli, origino un incidente en la cancha y otros en las tribunas. Terminó el primer tiempo con paridad en el marcador.

La segunda etapa continuó el estado de nervios de los jugadores y en los primeros siete minutos, las dos vanguardias perdieron magníficas oportunidades de inclinar el score a su favor. A partir de ese lapso, el cuadro albiceleste se hizo dueño absoluto del campo dominando claramente. La linea media albirroja fué superada con toda facilidad y en esta forma los vanguardistas de Arabe no tuvieron el apoyo necesario para contra-atacar.

EL GOL DEL TRIUNFO.

A los 33 minutos, Linares ejecutó un tiro de esquina y Ortiz, descuidado por Lada, conectó el balón con oportuna cabezada, amulando por completo a Sandoval.

En vano intentó reacción el cuadro perdedor. Northern siguió dominando y estuvo a punto de aumentar la ventaja, pero llegó el final del encuentro con la merecida victoria del cuadro albiceleste, que así gana el derecho de volver a primera profesional.

NORTHERN VUELVE A LA PROFESIONAL

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1º NORTHERN	14	11	1	2	37	17	23
2º ARABE	14	10	3	2	51	19	21
3º LANZA	14	6	4	4	44	29	16
4º MUNICIPAL	13	5	3	5	30	22	13
5º AYACUCHO	13	4	3	6	23	27	11
6º ALIANZA	13	3	4	6	17	39	10
7º DON BOSCO	14	4	2	8	22	41	10
8º INDOAMERICA	13	2	0	11	17	46	4

Dep. Lanza no Logra Armar su Cuadro: Empató con D. Bosco

Los dirigentes de Deportivo Lanza hicieron esfuerzos de todo orden para armar un buen conjunto y sin embargo hasta ahora esos esfuerzos no encontraron eco en el rendimiento del cuadro, que continúa dando traspiés.

Ayer Lanza sólo logró un punto frente al entusiasta Don Bosco, en un juego en que la calidad estuvo ausente por completo.

En la primera etapa anotaron goles, Dominguez a los 3 minutos, y Achá a los 9 y 36. Cerró el marcador en el segundo tiempo, al minuto, Avila, con tiro penal.

Arbitró correctamente Alfredo Alvarez, colaborado por Arturo Ortubé y Luis Saavedra.

Los equipos alinearon así:

DON BOSCO: Pérez; Durán y Herbas; Toranzos, Avila y Segales; Vedia, Tarifa, Herrera, Muñoz y Dominguez. Alternaron Rocabado por Toranzos, Salinas por Segales, y Castillo por Herrera.

DEPORTIVO LANZA: Villegas; Villanueva y Espada; Medrano, Achá y Fernández; Madueño, Sandoval, Valdivia, Sarmiento y Flores.

EN LA PRIMERA ETAPA SE REGISTRO ESTA INCIDENCIA FRENTE AL ARCO DE NORthern. Atropella Tristán tratando de alcanzar un envío alto. Salta el arquero Calderón, pero la pelota dando encima del travesaño, se pierde afuera.—

El Quinteto de Universidad Juega hoy su Ultimo Match

Pese a que existía en la Asociación de Basket ball, la idea de suspender los partidos de campeonato hasta después de las fiestas del Año Nuevo, el Comité Técnico ha dado a conocer, por cierto con bastante demora, el fixture para hoy domingo, lo que indudablemente ha sorprendido a varios de los clubes que participan en el programa.

De todos modos, es de esperar que el programa señalado para hoy, aunque sólo comprede dos partidos uno de primera de ascenso y el otro de primera división, alcance lucimiento.

En el encuentro de fondo, Universidad cumplirá su último compromiso frente a Ateneo Abaroa. De ganar la "U", se habrá clasificado campeón de 1951, ya que sólo ha tenido una sola derrota en todo lo que vá del torneo. Ateneo se apresta a brindar gran resistencia al quinteto universitario, por lo que se puede prever una lucha interesante.

PROGRAMA

Hrs. 10.— Primera de Ascenso.— Sopocachi vs. Estudiantes Juniors. Arbitros: Pareja del Club Guadalquivir.

Hrs. 11.— Primera. Universidad vs. Ateneo Abaroa. Arbitros: Gualberto Aguirre y Germán Azcarraga.

Mesa de Control: Apuntador: Carlos Paiva. Cronometrista José Rada.

LA JIRA DE LA "U" CATOLICA

Bogotá, 29 (UP).— En las primeras horas de hoy partio hacia Centro América, el equipo de Universidad Católica de Chile, desués de realizar varios encuentros todos los cuales los perdió. Según informes de la Directiva, el equipo jugará mañana en Honduras.

Manchester United Primero en Londres

Londres, 29 (UP).— Manchester United, desplazó a Arsenal del primer lugar en primera división de la Liga Británica, venciendo a Bolton por 1 a 0, culminando el interesante juego con el descenso de Arsenal al tercer puesto.

Base - Ball en Wáshington

Washington 29 (UP).— Las novenas de las Grandes Ligas, comenzarán el 14 de Enero con funcionarios del Departamento de Estado y Embajadas extranjeras a fin de obtener una mayor financiación y empuje al beisbol participando en ellas ocho nacionales, tres de las cuales ya han sido seleccionadas. Es seguro que participen en este primer torneo de campeones de beisbol, más de las ocho naciones inscritas hasta ahora.

COMERCIAL

cha 368. Teléfono en calle Cuba Miraflores chalet nuevo de 1 departamento 3 dormitorios, living, comedor patio, jardín Bs. 1 400.000.— Entrega inmediata. 31330

LA MAYORIA, PE-

En la Brega Preliminar Juega Litoral Frente a "El Expreso"

Despidiéndose de la afición paceña, esta tarde hará su cuarta y última presentación el equipo de Nacional de Asunción del Paraguay, ante el líder del torneo profesional Always Ready, esperándose que el cotejo satisfaga la expectativa reinante en la afición deportiva de nuestra ciudad.

LITORAL — FERROVIARIO.

En el preliminar se medirán fabriles y ferroviarios en brega amistosa. Ambos conjuntos han brindado en todas las oportunidades, interesantes luchas que emocionaron al público, por la decisión puesta por ambos conjuntos en el juego. Se espera que hoy este cotejo, no obstante tener carácter amistoso, sea un digno preliminar del encuentro internacional.

SE DESPIDE NACIONAL.

En la brega de fondo, Nacional de Asunción, con ansias de rehabilitación en su último compromiso en nuestra ciudad, tratará de vencer al puntero del campeonato profesional, Always Ready. La visita, ya bien adaptada a la cancha por los entrenamientos que tuvo durante la semana está confiada en una presentación que deje conforme a la afición paceña. El elenco millonario, por su parte, se ha preparado bien, teniendo en cuenta la importancia del encuentro y espera hoy demostrar que no ha perdido los atributos que le depararon la situación que goza en la tabla de posiciones, que se halla encabezada por el buen onceno albirrojo. La lucha promete ser plena de jugadas interesantes, ya que los factores enumerados más arriba, contribuirán a dar mayor brillo al espectáculo.

BOLETIN OFICIAL.

Horas 14. Primera. Amistoso: Litoral vs. Ferroviario. Referee: Carlos Paredes.

Horas 15.50. Internacional: Always Ready vs. Nacional de Asunción. Referee: [illegible] más Antruejo.

CUADROS PACEÑOS EN EL INTERIOR

Tres conjuntos paceños se encuentran actuando en el interior de la República. Ingavi reforzado con Mena, Orozco, Montoya y Valencia se presentará esta tarde en Cochabamba frente a New Players. Strongest por su parte jugará en Potosí frente a Independiente y posiblemente juegue también en la capital de la República. Y por último Unión Maestranza de Viacha, cumplirá dos partidos en el asiento minero de Llallagua.

The Strongest en Potosí Y Posiblemente en Sucre

Potosí (EL DIARIO).— Arribó la delegación del Club Strongest de La Paz, debiendo jugar mañana frente a Independiente, campeón local, presentando el Club paceño el siguiente equipo: Puig; Gadaldy, Arrueta; Morales, Gadea y Suárez; Aguilar, Trujillo, Escóbar, Oliva y Orgaz.

El 1o. jugará contra "Nacional Potosí", siendo probable que viaje a Sucre a fin de jugar en ésa los días domingo y lunes.

BANFIELD JUEGA HOY EN COSTA RICA

San José 29, (UP).— El equipo argentino Banfield jugará mañana contra Orión y el 1º de Enero contra Alajuela.

TRISTAN HA EJECUTADO UN CORNER Y CUANDO CAPPARELLI ENTRABA AMENAZADOR se lanzó oportunamente Calderón en procura del esférico y conjuró el peligro.—

INSTRUCTORES DE EDUCACION FISICA

Ayer por la mañana en el Estadio La Paz, se cumplió el acto de clausura del primer curso de instructores y sub-instructores de Educación Física del Regimiento Cap. Javier Zeballos.

Las diversas demostraciones hablan con elocuencia de la labor cumplida por el profesor José L. Rodríguez.

Los instructores son los siguientes:

Victoriano Arteaga Escalante
Juan Peña Cabrera
Antonio Montenegro Alvares
Juan Choque Alcón
Manuel Rengel Fernández
Wilfredo Barrios Ríos
Gerardo Gonzáles Revollo
Sebastián Linares Encinas

SUB-INSTRUCTORES.

Teófilo Alanoca Gonzáles
Wálter Barrau Arévalo
Paulino Esteves Flores
Simón Mollo Choque
Félix Miranda Ramos
Eulogio Chávez Torrez
Galo Huaita Tarque
Nemoroso Valdez Salazar
Emilio Huaita Huari
Tildaro Valdez Terán
Pablo Coca Tola
Ascencio Apaza Flores
Daniel Hurtado Coca.

Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública

Por haber sido promovido a otra situación el Dr. Oscar Camacho Meleán, que desempeñaba el cargo de Director del Centro de Salud de Cobija, irá a reemplazarlo por el espacio de dos o tres meses el Médico Asistente de la División Médica, Dr. Silvio Palacios.

El Dr. Palacios ha solicitado voluntariamente trabajar en ese Centro, proponiéndose obsequiar a Cobija una Maternidad en colaboración con la Cruz Roja y la Embajada de España.

CENTRO DE SALUD DE COCHABAMBA

El Interventor Municipal de Cochabamba, Ing. Dick Oblitas Velarde, ha puesto a disposición del Centro de Salud de aquella ciudad un lote de terreno para la construcción de un edificio, exclusivamente destinado a ese Centro, en la calle Nataniel Aguirre esquina Ismael Montes.

El actual Centro de Salud que era de pertenencia municipal, no obstante las refacciones hechas, ha quedado considerablemente reducido por el ensanche de la calle en que está situado. Esa razón indujo a los personeros del Instituto de Asuntos Interamericanos y del SCISP para pedir a la Alcaldía la donación de un terreno apropiado, el cual, hecha la respectiva expropiación, ha sido entregado el día de ayer, procediéndose a colocar la primera piedra del edificio que se erigirá como un monumento a la salud del pueblo de Cochabamba.

PELICULAS PARA EMPLEADOS Y OBREROS DE CAMIARE

Se ha enviado un lote de películas al Frigorífico Cooperativo "Los Andes" para los empleados y obreros de Camiare, a pedido del gerente de esa empresa señor Carlos Hanhart.

SUSPENDIDO UN ACTO DE CLAUSURA

En la mañana de hoy, debía realizarse, el acto de clausura del Año Académico, en la Escuela Nacional de Policías, el mismo que ha sido postergado para otra oportunidad, por haber fallecido, en un accidente, ayer, el Capitán de Carabineros Julio Cuba Calvimontes, que ocupaba el cargo de Ayudante de la Dirección General de Policías.

PANEAUX QUE CORRESPONDE AL PASO DE UN GRUPO DE INTEGRANTES DE LA DELEgación Boliviana por Maracaibo, de regreso a La Paz. Arriba, periodistas de Venezuela, entre los que figura Napoleón Mogrovejo, ex-compañero de labores nuestro, conversando con don Jenaro Sanjinés y abajo la Reina del Deporte Boliviano señorita Roxana Salinas Zalles, y los señores Jorge Terrazas y Roberto Prada, con periodistas y dirigentes venezolanos.—

SUPLEMENTO DOMINICAL

EL DIARIO

ARTE Y LETRAS

La Paz, Domingo 30 de Diciembre de 1951.

D DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

LA VENDIMIA

CUENTO

Por FEDERICO AVILA

(ENVIO DEL AUTOR)

Ese año la cosecha había sido una verdadera bendición de Dios. Y cuando Dios da, no es migajero, mandó esos días un sol de gloria y unas mañanas de gusto mejores que las del verano, para las alegres faenas de la vendimia, que era la producción fuerte de esas vegas eglógicas y patriarcales.

Es cierto que desde que don Braulio Almarás, con infinitos sacrificios, compró la hermosa huerta del **Majuelo**, la genera tierra de sus mayores le había respondido, siempre con creces, al apasionado culto que el esforzado viñatero le rendía, solícito y amoroso, como si se tratara realmente de algo humano y carnal, como si ella llenara todas las ilusiones y esperanzas que le había defraudado su altiva y orgullosa consorte. Es cierto que, con ternura de padre, con amor de novio, como un sacerdote que oficia su sagrado ministerio, convencido siempre de que realizaba una misión elevada y trascendental, se había entregado al cuidado de la huerta, que para él era, al mismo tiempo, su madre, su esposa y su abnegada amante. Es cierto que, tanto su mujer como sus hijos, seguían llenando, en cierta medida, sus ideales hogareños y sus más caras esperanzas de labrador afortunado, y, aunque le trajeron días amargos, y contrariedades de todo orden, con todo, le regalaron también con impagables y duraderas horas de felicidad, y le colaboraron todas en los duros trabajos del pegujal. Pero, mirándolo bien, sólo la madre tierra, como una hembra que no engaña nunca, no lo había traicionado nunca, y siempre a manos llenas y generosas había derramado todos sus dones y preces cuando él no se había descuidado en atenderla. La prueba terminante era que ahora sólo la vendimia le iba a producir una pequeña fortuna, con la que él pensaba solucionar los problemas más apremiantes de la familia, que para él era la angustia y tormento de su existencia. Y aunque el rudo campesino a veces se daba cuenta de que su vida estaba trunca, que su mujer, en vez de darle la numerosa y selecta prole que había soñado, le había dado sólo generaciones deformes y malditas, que una de sus hijas estaba mal casada y la menor era idiota y muda, y su hijo político, el aborrecible Cosme Huanca, le había traído sólo **quenchería** a la casa; el recordar ahora la bendita cosecha del año y mirar q' las vides agobiadas por el peso de sus racimos rojeaban en las laderas del río precipitándose como cascadas de púrpura y oro viejo, hacia el hondo cauce de la playa, el viñatero se reía para sus adentros al pensar que la vendimia le daría unas [illegible] botijas de vino, fuera del [illegible]ni", para lo cual [illegible] debidamente, [illegible]do todas las [illegible]do. Y como [illegible]da pa- [illegible]on- [illegible] [illegible]ciones de las laderas del [illegible]mandaron dos días seguidos, con quince peones y jayanes, fuera de que tomaron parte en la recolección el yerno de don Braulio, su mujer, la Rosita, esposa del Cosme Huanca, la Hermelinda, que era el principal motivo de las angustias paternas, y numerosos chiquillos y rapazas de las cercanías. Casi todos los vecinos acudieron a la faena, como era costumbre en sus arcádicos valles, donde aún subsistían viejas tradiciones en las que era fácil distinguir la supervivencia de un primitivo comunismo agrario, y en una verdadera y auténtica confraternidad donde todos participan por turno, de los gratuitos servicios y obligaciones, que se pagaban a su debido tiempo en la misma y noble moneda del trabajo.

Además [illegible] la abundancia, la uva estaba recha y tenía su flor de miel, su suavidad de terciopelo. Ca- [illegible] completo odresi- de su [illegible] dulce blando, reventando res, en[illegible]oso y cordial. Y los colo- gros y morados, como en los ne- les. No [illegible]os, intensos y muy iguales tentasen[illegible] ocieron racimos que así Don Bendimiarlos. orgulloso[illegible], más que contento y y vanidad[illegible]bía en sí de hombría quien rec[illegible]haber sido él, sólo él, tornos cose[illegible]a en todos los con- lecta. El sa[illegible]ás abundante y se- puesto en e[illegible]uy bien que había y en los bar[illegible]ras de las laderas que él había [illegible] próximos al río, crecientes, no [illegible] años antes a las periencia de a[illegible] sabiduría y ex- no todas sus [illegible]do viñatero, si- y el tibio cariño de agricultor había cuidado su[illegible]vio con que él ra él más que so[illegible], que era pa- su rendida [illegible] y su madre, **había** cultivad[illegible] [illegible]mante. El la [illegible]ura de padre, con calor de nido, con arrullo de égloga, y la bondadosa **Pachamama** le había respondido una vez más con creces y regalos pingües, que él nunca hubiera soñado siquiera. Porque si los parrales de junto a la playa eran un milagro de inteligencia y previsión, los racimos que colgaban de los añosos molles eran la admiración y la envidia de cuantos los vieron y pesaron. Algunos daban hasta dos libras y media. Y la uva mollar y moscatel, la uva huevo de gallo, enorme y pesada, la uva reina, redonda y menuda, pero dorada, habían madurado como nunca. Faltaron los enormes canastos arroberos y escaseaban los brazos para terminar la recolección de las parras que, enroscándose voluptuosamente en los troncos de los molles y chañares, parecían añosas serpientes búdicas cargadas de racimos pletóricos. Cientos de colmenas repletas de melosa miel, se encontraron en los huecos de nogales, en los troncos de los sauces, en las quiebras de los peñascales, donde habían aprovechado para formar sus admirables repúblicas, "las solícitas y discretas abejas", que participaron también ese año, como nunca, del colmado premio de los dioses generosos y pródigos. Y el sol de gloria de esos días, secos y ardientes, fuera de parecer mejores que los del verano, para aquella faena otoñal, hizo no poco para que esa vendimia fuera también la más alegre y sabrosa que jamás se viera.

El vino de la cosecha pasada había corrido abundante y generoso, sin tasa ni medida, como si el dueño hubiera querido acaparar muchas cosas y ganar por anticipado todos los corazones. Y, peones y jayanes viejos y muchachos, hombres y mujeres, hasta los niños pronto, sintieron todos los efectos del mosto cordial que, al calentar los corazones y subirse a las cabezas, hizo el milagro de que los viñedos de don Braulio adquirieran de súbito los caracteres y contornos de una fiesta griega, donde se rendía culto al mismo tiempo que al Dios Pan y a la Hera generosa, al Dyonisios lascivo y sensual y la Venus ardiente y erótica.

A medio día todos trabajaban cantando. Y cantando y aprisionándose mozas con rapaces, chisporroteándo el ingenio de unos y festejando otros los avances de los más osados, mientras los más fornidos subían en sus hombros los cestones por las cuestas verticales de la ladera, los más débiles y ancianos, desde los molles entregaban las can[illegible] ñas a las zag[illegible] [illegible] jugo sagrado de las vides.

Como don Braulio había previsto todo, ese año había alquilado un enorme carretón que chirriaba al ascender lentamente con las cargas. Los conductores, trasudaban a su vez con los fornidos bueyes, magullados sus hombros por el peso, anhelosa la respiración por la fatiga. Y las mismas mozas y zagalejas, enfundadas en sus varias y vistosas polleras, echaban también la gota gorda de su pellejo con el calor y el tráfago. Y nada digamos del meneo incesante del pisotear rítmico e isócromo, acompañado de músicas y de cantos apropiados, de los jayanes que, con sus robustos y pesados cuerpos, hacían reventar las uvas y exprimían el jugo sagrado que, por un enorme agujero de las tinas, se escurría, raudo y copioso, como un capitoso y embriagante chorro de sangre humana, para ser en seguida transportado a los enormes cubetones de la amplia bodega del Majuelo. Todos, hasta el mujeriego y lascivo del **Huarmi-Cusichi**, hasta la débil y enfermiza mudita, hasta los rapazuelos que la seguían, habían estado a la altura de las circunstancias, pues la faena fué dura y sin igual en muchos años.

Es cierto que aquellos mocetones ribereños, hechos al laboreo recio, y también amigos del bailoteo y del jarro, de las mozas para requebrarlas y de la hoz y del filudo cuchillo para repeler una injuria, eran veteranos probados en las ásperas lides agrarias. Es cierto que esos bravos hombres eran capaces de subir, no diré los cestones colmados de uva, sino otras cargas más pesadas, por los resbalosos peñascos, detenidos como por milagro en su caída inmediatamente a las profundidades del río, que ese año también había crecido y aumentado como nunca. Y la fuerza muscular de sus cuerpos atezados, de sus pies encallecidos, conjugaban con sus voces desentonadas y fuertes, con sus manos anchas y macizas, tendidas siempre hacia la faena. Pero no era menos cierto que la rapidez y el éxito de la vendimia, se debía también, en gran parte, al mágico efecto del continuo beber sin tasa, sin límite, por cuencos, por mates, por **virquis**, por jarras que hacían circular, alegres e infatigables, las mocitas más agraciadas y donairosas de los contornos, expresamente contratadas por don Braulio quien, bien lo sabía, sin el vinillo generoso no era posible faena alguna en esas regiones, donde el agua sólo servía para bañarse y regar las sementeras, y donde nada y a ninguna hora se hacía sin la previa jarra del **tinto**. Además, el viñatero sabía que sagrada obligación del dueño de la casa era dar el néctar de los dioses, al talante y discreción de los trabajadores, y, fuera del **yantar** de la tarde y de la copiosa merienda del mediodía, había que añadir la parva de aguardiente al desayuno de leche terciada, con el más fragante de los singanis, apetitosa bebida que en esos contornos se conocía con el simbólico nombre de **diana**. Y, todo el día, a todas horas, dijérase que otro río de sangre de Cristo corría por las resecas gargantas de los peones, para transmitir su vigor a las venas y salir hecho secreción viva por los poros abiertos de todos. De satisfacción tenía que ser la cosecha, a fe, para que no la desfalcasen con lo que trasegaban los sedientos perpetuos, y no se advirtiese la merma de las cubas enormes y panzudas, gloria y orgullo de don Braulio Almaraz...

Y como el efecto del continuo libar, no sólo transmitía vigor a las venas y músculos de los jayanes, sino que despertaba por igual lúbricos y ancestrales apetitos, haciendo bramar a la bestia, siempre alerta, que llevamos todos dentro, a eso del mediodía, y pasado el suculento yantar, abiertos también los poros de la concupiscencia y la lascivia, con las coplas intencionadas, los pellizcos y excitaciones constantes, el manoseo descarado e impúdico, la continua libación, fueron otros tantos incitativos y aperitales para mozos garridos y rapazas tentadoras y provocativas. Y por eso, en la hora del descanso, mientras pasara el bochorno, las parejas fueron perdiéndose en chacras y alfalfares, en melgas y sembríos, en barrancas y totorales de la playa, en húmedas quebradas y al pie de añosos robles, por donde corrían aguas cristalinas, para entregarse todos, desenfrenados y violentos, a la otra faena del amor agreste y rural, que, si bien no tenía ninguna de las delicadezas y refinamientos de las ciudades, era innegable por sus franquezas rústicas y su primitiva sinceridad eglógica y campesina. Y así como la cosecha del año fué innumerable, la proliferación de hijos de la vendimia fué, igualmente, bendita y abundante.

II

Sólo al anochecer, los cantos de las vendimiadoras hacíanse menos gozosos y provocativos de lo que fueron durante el día. La queja clásica, regional, las saudades y amarguras de la raza triste y querellosa, descubriendo bien pronto el inevitable cansancio de la jornada.

Había, sobre todo, una mocita, que, en vez de prolongar los ritornelos de las coplas y **huayños nativos** como las otras, parecía diluir en su **canto interior**, sin palabras, no sólo el lloro de la nostalgia y melancolía ternurosa de la raza, abatida y triste, sino toda la tragedia de su vida incompleta, desventurada y maldita.

Ya durante la vendimia, todos los jóvenes y rapazas, como ella, habían notado que la hija menor de don Braulio, si bien al comienzo había acudido a la faena de buen talante y con toda la energía de su cuerpo, de formas esculturales y perfectas, sólo sus grandes y aterciopelados ojos de **chascañahui** gritaban de su tragedia de muda. Y sus ademanes desvaídos, sus maneras y andar aflojados, sus movimientos y pasos inseguros, delataban a las lenguas a la tontuela e idiota, pues todos sabían que la pobrecilla se había quedado alelada y muda, desde el sustazo que la diera el rayo del que salvó milagrosamente, decían todos, gracias a la oportuna intervención de la **Sillca**, la vieja adivina y hechicera que, no pudiéndola curar, había vaticinado para ella y los suyos tantas desgracias y calamidades, que ahora eran la comidilla de todos los vendimiadores.

Ya durante la recolección, al ver a la hija menor de don Braulio, apocada y malhumorada, andando de aquí para allí sin ton ni concierto, ahopada y semiperdida, como una sonámbula, los peones y mujeres no se cansaban en sus comentarios sañudos y perversos, olvidando que el padre los pagaba y obsequiaba tan espléndidamente. Y mientras se desgajaban los colmados racimos o recibían de los jayanes las repletas canastas, corría, como el vino, la murmuración en torno a la inexplicable y nueva enfermedad de la mudita.

—Dicen que a la hija de don Braulio la embrujó la vieja Sillca, haciéndola tragar las infectas aguas de la Malmisa, llena de renacuajos y otros bichos que, al crecer en el vien're de la Hermelinda se han convertíu en enormes sapos y culebras que la han jinchau la barriga de ese modo— había comenzado **a decir doña Juana** Arraya, conocida por sus chistes malévolos y perversos.

Pero otra vendimiadora, la Engracia Tunales, famosa por sus alicaídas viandades, y despechada, sin dudas porque la hija mayor de don Braulio le había quitado al **Cosme Huanca** agregó en tono diabólico y misterioso:

—Ustedes no sospechan siquiera lo que le ha **ocurríu** a la ahopadita. Lo que dice doña Sillca que pasa con ella, es que, ese **diya** del rayo, que casi la mata, la **imilla** le apuntó con su dedo al **cuichi**, y por eso dicen que el arco iris se la ha **metíu** en la barriga.., aunque otras malas lenguas **ajirman** que el **cuichi** no es sino otra de las habilidades y malejicios del **Huarmi-Cusichi** de su cuñau, que la tiene **embrujada** a la mocosa, como la embrujó antis a la Rosa **y agora mismo** a la vieja libertina de su **magre**...

Pero doña Anastasia Condorina que era pariente de la mujer de don Braulio, indignada por la maligna especie de la antigua querida de Cos

Pasa a la página 4.

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

Teatro

El Old Vic Antiguo

Por Tyrone Guthrie, Director de la célebre organización teatral londinense a que se refiere esta nota.

I

No se puede dar idea de lo que es el **Old Vic** sin hacer referencia a su historia. Se alza ese célebre teatro londinense en la conjunción de Waterloo Road y el New Cut. Para quienes no estén familiarizados con Londres, conviene añadir que tal emplazamiento corresponde a un distrito que tiene mucho de pobre y nada de elegante.

La fundadora del **Old Vic**, Miss Emma Cons, fué una mujer de escasos bienes de fortuna, pero de sentimientos muy humanitarios. Al estudiar las condiciones sociales en el sudeste de la capital, se encontró con que uno de los centros del vicio era un viejo teatro, que había conocido tiempos mejores, pero que, para entonces (1889), era una desdichada mezcla de music-hall, taberna y burdel. Con la energía que la caracterizaba, Emma Cons constituyó un rico e influyente comité, compró el local, firmó la escritura a nombre de El Pueblo Británico, y dedicó el edificio a fines de decoroso entretenimiento. Se cambió el nombre, que anteriormente había sido **The Royal Victoria Hall** (lo de Old Vic era una abreviatura usada por la gente de los alrededores), pasando entonces a llamarse **The Royal Victoria Coffee Tavern**. Su finalidad era el mejoramiento social, proporcionando a la gente pobre de aquellas inmediaciones un aliciente que las apartase de las tabernas alcohólicas. Es de suponer y desear que el café allí servido fuera agradable y estuviese caliente. Pero los programas no eran gran cosa: lecturas de novelas baratas, conferencias con proyecciones de linterna mágica, y, de vez en cuando, un pequeño concierto.

En 1885, llegó a Inglaterra, para una breve estancia, Miss Lilian Baylis, sobrina de Emma Cons y residente en la Unión Sudafricana. Muy poco tiempo después, Lilian se hacía cargo de la administración del **Old Vic**, bajo la dirección de su tía, y así continuó por espacio de cuarenta y dos años. Era una mujer de gran energía, coraje y determinación. Al hablar del público del **Old Vic** solía decir "mi gente", y se hallaba absolutamente resuelta a que su gente disfrutase de los mejores medios de entretenimiento que fuera posible reunir. La historia de aquellos primeros tiempos de lucha es hoy muy conocida en el mundillo teatral. La falta de espacio, la falta de tiempo, y, lo más importante de todo, la falta de dinero, eran considerables escollos en el camino que Miss Baylis se había propuesto recorrer. Pero, en el transcurso de unos veinte años (y gracias exclusivamente a su energía personal, la buena voluntad de sus colaboradores y el talento de unos artistas entusiastas), creó una compañía de ópera, transferida más tarde al Sadler's Wells, y una compañía Shakespeareana.

Lilian Baylis fué sagaz en la elección de sus colaboradores. Ben Breet, Russell Thorndike, Robet Atkins, Andrew Leigh y Harcourt Williams aportaron sus altas dotes y su perseverancia. En consecuencia, para 1930, el Old Vic presentaba a un público cada vez mayor, un repertorio de obras clásicas de muy alta calidad y a unos precios muy moderados (que dictó la Junta de Caridad, en 1891, tras haber sido adquirido el local por suscripción pública y haber sido confiada su administración a un Patronato). También fué uno de los puntos cardinales de la administración de Miss Baylis el que se asignara adecuado margen a los jóvenes que demostrasen poseer talento escénico. Siendo una joven actriz, Sybil Thorndike trabajó en el Old Vic de 1914 a 1918, cuando la compañía daba tres representaciones por semana y actuaba una cuarta noche en una piscina del distrito de Bethnall Green, convertida en teatro. John Gielgud salió al escenario como comparsa en una representación de Peer Gynt; y, en 1926, Edith Evans, en el papel de Porcia, comenzó su primera serie de papeles Shakespeareanos. En la lista figuran otros muchos artistas que llegaron a alcanzar gran fama, entre ellos Laurence Olivier, Michael Redgrave, Charles Laughton, John Mills, Emlyn Williams, Margaret Webster, Martita Hunt y Flora Robson.

Quizá lo más importante y característico del **Old Vic** fué, sigue siendo, el público. Los precios **"populares"** apartaron a la gente meramente elegante y superficial, pero atrajeron un auditorio serio y predominantemente juvenil. Para 1920 y tantos, la concurrencia había dejado de ser integrada por el vecindario, y la componía gente de todo Londres, atraída por un programa clásico, representado a precios módicos, pero con gusto exquisito. Por fortuna, se olvidó pronto de Coffee Tavern, y el teatro siguió siendo llamado, con afecto, por el nombre de **Old Vic**, popularizado muchos años antes.

A fines de la cuarta y principios de la quinta década de siglo, la reputación de la compañía iba adquiriendo caracteres internacionales. En 1937 marchó a Elsinore para representar "Hamlet" en el patio del famoso castillo, y en 1938 realizó una tournée por el Mediterráneo. El comienzo de la segunda contienda mundial, con el consiguiente cierre de algunos de los teatros de Londres y los daños sufridos por el **Vic** en 1941, contribuyó, en cierto sentido, a aumentar el prestigio nacional e internacional de la compañía, pues, al carecer ésta de un escenario permanente, se vió forzada a realizar amplias tournées por el país, y, durante sus temporadas londinenses, a utilizar el **New Teatre**, de St. Martin's Lane. Se empezó a disponer de subvenciones públicas, a través del recientemente constituído **Consejo de las Artes**. Se reconoció que la fama del Old Vic era de importancia nacional. Hasta entonces no había contado con más medios que los ingresos de su taquilla. Cuando, como frecuentemente ocurría éstos no eran suficientes, venían en auxilio generosos donativos, beneficios y otros medios. La asistencia financiera del **Consejo de las Artes** incrementó enormemente el ritmo de expansión y mejoró el nivel artístico. Para la terminación de la guerra, se llevaron repertorios a París, Nueva York, Australia, Nueva Zelanda, Suiza y Holanda, generalmente bajo los auspicios del Consejo Británico. — (Especial para EL DIARIO.-BC.)

¡No Toquéis las Cenizas!

Por el Cnl. Santiago Pol B.

I

SAN PEDRO DE ATACAMA

La ocupación chilena, allá por el año 1879, se extendió hacia Caracoles, San Pedro de Atacama y amenazó Calama...

Atacama es una población perdida en las faldas montañosas de la Cordillera de los Andes, y se extiende hacia el desierto del mismo nombre, infinitamente interminable, esa sabana arenosa atraviesa tristísimas soledades, por quebradas secas y profundas, sin agua, con un calor que se materializa en fuego, las montañas reverberan como focos de luz, el viento es demasiado fuerte y el huracán hace sentir su sollozo, levantando hacia el espacio columnas de arena, cuyo polvo cae como la lluvia, en sólidas moléculas, tempestades sin relámpagos y sin rayos, remedan el odio hipócrita y el dolor sordo sin gemidos, ni lágrimas. La luz del día se eclipsa en pleno meridiano, y caen las sombras de la noche tenebrosa.

El único elemento que se enseñorea del triste páramo, es el viento en que los huracanes se convierten en terribles trombas.

San Pedro de Atacama era entonces un pueblecito triste, tendido en el horizonte, circundado de arena, allí estaba el templo parroquial pintado de blanco, que sobresalía entre las casitas con techo de paja brava, distribuídas en callecitas estrechas, de la distancia se veía como un punto blanco en la inmensidad del desierto... ¡Este pueblecito, allá por los años de 1830, ya se hizo notorio por su industria minera, donde concurrían industriales ingleses, americanos, y la mayoría de los trabajadores componían ciudadanos chilenos, para explotar los riquísimos yacimientos de cobre, oro y con preferencia los de plata.

Dios había señalado a este pueblo para la cuna de uno de nuestros hombres, y se ennobleció el apartado lugar de donde vino al mundo, es otro solar de nuestra gloria, el Belén del sano patriotismo, para todos los bolivianos.

Allí nació el hombre, hijo de doña Benita Hidalgo, y de don Juan Abaroa, fué un día feliz el 13 de octubre de 1838, donde el Altísimo dejó caer sobre el altar de amor un regalo a los esposos Abaroa-Hidalgo, y es el niño EDUARDO ABAROA HIDALGO.

Un maestro español le enseñó las primeras letras y las lecciones de moral, así como los principios de la aritmética y el catecismo, más tarde la vida convirtió al niño en hombre, ayudando a su padre, que era un aventajado industrial minero; se graduó con el título de Tenedor de Libros, pero era más hábil para los asuntos mineros.

Ya hecho un verdadero hombre, fuerte y sano, contrajo matrimonio con doña Irene Romero, de cuyo enlace nacieron cinco hijos. Abaroa era un padre modelo, hombre de hogar, padre amoroso, amaba a su patria chica, a su patria grande, y, en todo tiempo, dió muestras de ser un ciudadano honorable, sencillo y de gran patriotismo.

El desembarco de las tropas chilenas en Antofagasta y la desocupación de Caracoles, Chiuchiu, y de su pueblo, Atacama, sorprendió a Eduardo Abaroa, y grande fué su indignación cuando lo supo en el pueblo de Calama.

II

CALAMA

El pueblo de Calama, era un oasis. Ostentaba, entonces, enormes paños de tierra, cubiertos de trébol, trigo y cebada. Huertos hermosos, cabañas tapizadas de liquenes y musgos, chicas como palmas y cristalinos arroyos, que, como cintas atornasoladas, abrazaban los apretados tallos. La variedad de silvestres flores era inmensa, y las vistosas enredaderas adornaban las blancas y alegres casitas.

Calama constituía aquel tiempo, antes del descubrimiento de las minas de Caracoles y la fundación de Antofagasta, el centro del tráfico mercantil del interior al Sud, cuando Cobija era puerto boliviano.

Cuarenta mil recuas de mulas invernaban en los salitrosos pastizales de Calama, para conducir las mercaderías importadas de Chile a los asientos mineros de Colquechaca, Potosí, así como a los centros de Chuquisaca y Tarija; más tarde la decadencia del puerto de Cobija hizo caer todo comercio por tal lugar.

El punto fué el que mejor pudo elegir Cabrera. La hierba subía a mucha altura y era tan tupida, que antes de ser descubierto el que se apostaba entre sus ramas protectoras, podía hacer muchas bajas y hacerse invisible por mucho tiempo, produciendo daño espantoso, aunque llegara a sucumbir después por los estragos causados al enemigo.

Fué allí donde, en éxodo doloroso e irritante exilio, se detuvo la columna militar diminuta, cual nómadas extrañados de su patrio suelo.

Después de tres días de marcha fatigosa, llegó sombría y resuelta, con la esperanza de vengarse del despojo del que había sido su territorio. Víctima a título irrito de conquista.

Se apoderaron de Caracoles, emporio de riquezas, y de los demás pueblos en su paso por la Cordillera Andina, y las ricas serranías de López, línea anticlinal o divortia acuaron, entre el desierto y la altiplanice boliviana.

Las autoridades arrojadas de Antofagasta, resolvieron resistir a los conquistadores, aunque sucumbieran ante el número y la fuerza. Era el ánimo de sellar con sangre, en este último baluarte, la protesta contra el usurpador...

Al brillar el sol sereno del 23 de marzo de 1879, que la niebla mostraba disipando y rasgando las gasas de nácar y oro que cubrían el horizonte, dibujáronse sobre los lienzos de la llanura, las sombras de jinetes y numerosos peatones, y se oía claro y nítido el eco del sonoro clarín chileno; era el famoso cuerpo de los "CAZADORES DEL DESIERTO."

Se dirigieron resueltamente al pueblo y tomaron sin resistencia alguna, porque la pequeña fuerza boliviana, organizada por el doctor Ladislao Cabrera, se había emboscado en las chiclas, hacia el camino de Santa Bárbara, que protegía la retirada

. . . . . .

Fué allí donde, en éxodo doloroso e irritante exilio, se detuvo la columna militar diminuta, cual nómadas extrañados de su patrio suelo.

Después de tres días de marcha fatigosa, llegó sombría y resuelta, con la esperanza de vengarse del despojo del que había sido su territorio. Víctima a título irrito de conquista.

Se apoderaron de Caracoles, emporio de riquezas, y de los demás pueblos en su paso por la Cordillera Andina, y las ricas serranías de López, línea anticlinal o divortia acuaron, entre el desierto y la altiplanice boliviana.

Las autoridades arrojadas de Antofagasta, resolvieron resistir a los conquistadores, aunque sucumbieran ante el número y la fuerza. Era el ánimo de sellar con sangre, en este último baluarte, la protesta contra el usurpador...

Al brillar el sol sereno del 23 de marzo de 1879, que la niebla mostraba disipando y rasgando las gasas de nácar y oro que cubrían el horizonte, dibujáronse sobre los lienzos de la llanura, las sombras de jinetes y numerosos peatones, y se oía claro y nítido el eco del sonoro clarín chileno; era el famoso cuerpo de los "CAZADORES DEL DESIERTO."

Se dirigieron resueltamente al pueblo y tomaron sin resistencia alguna, porque la pequeña fuerza boliviana, organizada por el doctor Ladislao Cabrera, se había emboscado en las chiclas, hacia el camino de Santa Bárbara, que protegía la retirada, en dirección de Ascotán.

Los invasores acudieron confiados al punto de la emboscada...

Una mortal descarga hizo terrible carnicería en el pelotón chileno, que retrocedió en desorden, poco satisfecho de tal comienzo de la acción. Atenidos al número iban como los cazadores, en cinegética aventura, enviando cada vez más soldados...

Se repitió nuevamente la descarga y al fuego intenso recién los asaltadores atinaron a dispersarse para buscar protección en los matorrales y accidentes del terreno. La lucha fué tenaz y porfiada, pero, al fin, el número se sobrepuso al valor y el heroísmo fué supeditado por la fuerza.

Adueñados del bosque los araucanos, la pequeña columna boliviana, casi diezmada, sucumbía matando un número mucho mayor que el de sus combatientes. Lograron ponerse a salvo el doctor Cabrera, el teniente coronel Carrasco y otros jefes, protagonistas del lance y del inaudito esfuerzo contra un enemigo de indisputable bravura y de indomable constancia y serenidad.

. . . . . .

El mancebo atacameño estaba allí en la defensa del paso principal del puente del Topater. ¡Eduardo Abaroa! Con sus 30 rifleros muertos, entre ellos el niño Juan B. Maldonado de dieciséis años, Abaroa, como un león furioso, sin sombrero, y la melena al viento. Luchando; su fusil se calentó como él. Indignado, en medio de una vaina vacía, con tres heridas mortales, pero imponente, los chilenos le ciñen en un círculo de fuego, intimándole, seducidos por su temerario arrojo. El chileno Souper le intima rendición con insolencia... Gravemente herido, Abaroa saca fuerzas, se endereza en sus vértebras y músculos, su grito grandioso es el último plomo que arroja al rostro de los invasores... ¿Rendirme?... ¡¡¡"Que se rinda su abuela...!!!"

Y una descarga cobarde de treinta bocas de fuego contra el único hombre, acaba con el valeroso e indomable héore....

Abaroa cumplió su deber de ciudadano. Su martirio es la nota más alta del patriotismo boliviano.

A las ocho y media de la mañana del 23 de marzo, los Lobos acabaron con los pocos Corderos, por la "Razón o la Fuerza", lema de su escudo de armas y de su moneda.

El cadáver de Abaroa fué recogido por las tropas chilenas, que sepultaron al bravo e incomparable boliviano, silenciosamente en el cementerio de Calama, a las cuatro de la tarde. Allí está el héroe y sólo allí debe estar por los siglos de los siglos.

III

Pues bien, ciudadanos de Bolivia, quiero explicarles por qué en este artículo he hecho resaltar la cuna del héroe y la acción sublime de su sacrificio, en la acción más grande del 79.

El gobierno chileno anuncia que obsequiará una urna para que sean trasladados a la ciudad de La Paz los restos del boliviano don Eduardo Abaroa; igualmente las autoridades bolivianas preparan homenajes póstumos al héroe de Calama, para que sean sepultados en el monumento que será eregido en la Plaza Abaroa.

Como el último de los bolivianos, me postro ante su tumba, le rindo mi homenaje de respeto, pero me opongo a que se trasladen los restos del valeroso soldado del 79 a la ciudad de La Paz, porque sería profanarlos.

Abaroa, allí en Calama está bien cubierto por la tierra empapada con su sangre, abrazado a ella tan fuertemente, con los amores y los sufrimientos de tantos ciudadanos caídos con él. El y tantos otros están convertidos en cimiento de patriotismo nuestro.

Esa tumba triste se halla tapada con la tierra sagrada y las lágrimas de la Patria, con nuestra tierra pesada y metálica. Ningún boliviano debe profanar los restos que pertenecen a la Patria: Calama es digna tumba para este patriota.

El espíritu de Eduardo Abaroa, ronda la inmensidad del desierto, está en la tierra que le vió nacer, se adentra en las salitreras, vibra en cada partícula de arena en ese suelo que otrora fué de Bolivia.

Sus huesos constituyen la muralla, el pilar, el agudo espino puesto firmemente en San Pedro de Atacoma, y recuerda a todos los países del mundo que allí, donde esos sagrados restos descansan, está Bolivia toda, dispuesta a recuperar con las generaciones jóvenes algún día...

Además, debemos convencernos y no olvidar que somos demasiado ingratos para con nuestros héroes, que si bien todos se encuentran dispuestos a rendir toda suerte de homenajes, al cabo de algunos años, el olvido habrá tejido su manto sobre la bronceada lápida del héroe.

..Ciudadanos de Bolivia: al traer los restos a la ciudad de La Paz, habrá dejado de ser la prevención a las futuras ambiciones, el símbolo de una tierra valiente, decidida y esperanzada, finalmente ya no será más, el faro luminoso que desde Atacama nos alumbra y nos llama.

Y por todo lo expuesto, se despren de una solución, y creo que todos los ciudadanos de Bolivia nos pondremos de acuerdo: lo justo, lo más sincero y patriota, es NO TRAER LOS RESTOS DEL HEROE DEL TOPATER PORQUE SERIA PROFANAR SU HERMOSA TUMBA, que da vida a la Patria ausente, siendo el tesoro de su fuerza y de su dignidad. ¡Cuánta emoción contiene ese puñado de tierra que tapa al héroe...!

¡Gloria a Eduardo Abaroa, en su legítima tumba de Calama!

No profanéis los restos del gran héroe del 79...

La Paz, diciembre de 1951.

Radio

"La Voz de Bolivia"

El segundo número del Boletín de Radio Illimani, emisora del Estado correspondiente al presente mes de diciembre, explica la nueva etapa de reorganización, a cargo del Departamento Nacional de Prensa, Propaganda e Informaciones, en la siguiente nota editorial:

"Una de las aspiraciones más justificables de todo pueblo joven como el nuestro, es el de poseer medios culturales que den unidad a la Unidad de Nación: que salvando todas las limitaciones constituídas por una población deficiente y un extenso territorio consigan que los habitantes se unifiquen por una voz cuya fraternidad y frecuencia constituyan el medio simpático, el punto de intersección en que todos los espíritus se acercan unos a los otros. Nunca se sintió más esta necesidad que durante los días trágicos del Chaco, cuando las fronteras patrias fueron asoladas, y los bolivianos nos veíamos tan lejos los unos de los otros, sin caminos agrícolas ni militares y frente al rudo problema de suministrar alimento al pueblo y movilizar Ejércitos sobre la frontera invadida. Entonces el núcleo de patricios constituyó el Centro de Defensa y Propaganda Nacional concibió la idea maestra de erigir una torre radial que uniera a todas las voluntades bolivianas, y, saliendo de las fronteras, llegara a todas las voluntades extranjeras amigas de nuestra patria.

He ahí en pocas palabras la génesis de Radio Illimani.

Radio Illimani fué desde entonces LA VOZ DE BOLIVIA y funcionó, al menos en sus momentos de mayor brillo, como el portavoz de la Nación toda, sin restricciones políticas ni de intereses de grupo. Hoy estamos trabajando para que esta organización dé sus finalidades, se afinque y se esclarezca, sin dejar el menor espacio a la duda.

Pocos países del Continente Americano necesitan tanto del cielo, porque mientras no sea posible vencer la laboriosa posibilidad de dotar de grandes caminos al territorio nacional, tenemos que valernos de la más completa red de servicios aéreos, de manera que salvando cordilleras, transponiendo ríos caudalosos, selvas y trenedales del trópico, podamos establecer una perfecta intercomunicación de intereses en todos los núcleos de nuestra población. Para esto no es suficiente el avión, mas éste, si puede conducir cartas, periódicos, mercaderías, pasajeros, no conduce la voz que explique diariamente las alternativas de la vida nacional, que lleve a todos los hogares por alejados que se hallen los ritmos musicales en que se expresa el espíritu del pueblo, especie de altoparlante cardíaco conduce el sístole y diástole de la vitalidad nacional. Unir, pues, a todos los pueblos de Bolivia y a todos los corazones bolivianos en un punto mágico de intereses espirituales, es lo que se propone, lo que debe conseguir, lo que logrará Radio Illimani.

Para alcanzar este resultado ya no bastan nuestros espacios, es preciso que todos los bolivianos tengan el orgullo de su estación radial, que le sintonicen con toda puntualidad, que cooperen a su éxito con sugerencias oportunas, y que, en todo momento, comprendan que Radio Illimani realiza una labor de unidad nacional, sin fronteras políticas ni ideológicas, y que, rechazando prejuicios y, sobre todo, el fermento de odiosidades partidistas, constituya, nítida y limpia, la expresión de la voluntad de unión y de progreso para la Patria."

Componen el personal superior de Radio Illimani, fuera del Director del organismo oficial arriba citado, el periodista y profesor Carlos Montaño Daza; como jefe de Control, Valentín Abecia B.; Coordinador General, Faud T. Mujaes; Jefe de Programas, Hugo Peláez R., y Jefe de Transmisiones Carlos Loaiza. Elementos experimentados y conocidos en la actividad radial del país y del exterior.

TALISMANES y AMULETOS

Zurich (SPA.) Desde tiempos inmemoriales, cuando se pasa por horas de turbación y crisis suelen los mortales buscar refugio en los ámbitos del misticismo. Ya el hombre primitivo, a impulsos de su propio espíritu de conservación, buscó medios protectores, con los cuales hacer frente a las fuerzas de la natura que le salían al paso, en su lucha por el vivir cotidiano. Poco a poco, ello dió vida al desarrollo del culto al talismán y al amuleto. En formas más o menos airosas se ha mantenido hasta nuestros días, habiendo inclusive momentos en que se aprecia un verdadero resurgimiento. El talismán (del griego **telesma** o rito; del turco **talism** o efigie maravillosa) se lo considera con la virtud de traer suerte, mientras que el amuleto (del latín **amuletum**) es más bien un elemento pasivo protector. Ambos objetos simbólicos se los ve empleados por todos los pueblos de la tierra. Pasada la segunda guerra mundial, decayó algo el interés por ellos, para, hacia el año 1951, recuperar de nuevo más poder del tenido. Así, según cuenta la revista de Zurich **"Neues Europa"** (Nueva Europa), en el ejército americano cada dos soldados llevan consigo un amuleto, sin excluir a la oficialidad. Inclusive hay generales que poseen talismanes y amuletos. El general Mac Arthur llevaba siempre una raíz de mandrágora de forma inusitadamente hermosa; la misma que hubo de perder en Corea poco antes de ser destituído de su cargo de procónsul del Japón. Del general Einsenhover se dice que tiene una medalla con el número 13 como talismán. Tampoco faltan los hombres de Estado, monarcas, políticos y artistas famosos que dispusieran y disponen aún de un traesuerte. Conocido es el caso del presidente Roosevelt, quien llevaba, a modo de talismán, un trocito de "madera sagrada", engarzado en una cadena de platino. En un viaje al Oriente se la entregó un fakir a su padre, asegurándole que el talismán procedía de la corteza del árbol sagrado de Buda, del bosque de Uruvela. El Rey Eduardo VII, de Inglaterra jamás separóse de una pulsera que había pertenecido al Emperador Maximiliano de Méjico; y el Rey Jorge de Inglaterra posee una figurita de "Britannia" en latón, de cuatro centímetros, como talismán. Es sabido que el Emperador Guillermo II llevaba consigo en tal sentido un pedacito de una sustancia material, metida en una cápsula de oro, que se le entregó en ocasión de asistir a una sesión espiritista. La estrella sueca de Cine Greta Garbo tiene como talismán una piedrecilla engarzada en oro; Charlie Chaplín, cree que un viejo cordón de zapatos trae suerte; Heinz Rühmann, estima otro tanto su ratoncillo de plata; Adolfo Menjou, un diminuto trocito de madera de los bastidores de escena, caídos durante un ensayo; Willy Fritsch, un diminuto resto de un lápiz, y Maurice Chevalier, naturalmente, un sombrero de paja. En los Deauville, Baden-Baden y Carlsbaden, etc., se pueden ver los trasbanes más raros e imaginables, empezando por tréboles de cuatro partes, cochinillos traesuertes, mascotillas de deshollinadores, hasta las piedras preciosas más envidiables y figurillas de Buda. Muy famoso es el "Rey Karo", que lleva de talismán el Rey Faruk. Este traesuerte—una figurilla egipcia—ha originado más de una inquietud en numerosas mesas de juego. Seguramente es menos del dominio general que, en la Rusia soviética, se halla también muy arraigada la creencia en talismanes y amuletos, y no precisamente sólo en las manos populares, sino, asimismo en los medios gobernantes del Kremlin. A tenor de "Neues Europa", Molotov posee un escarabajo como talismán, y también Vischinski y Gromyko parecen tener los suyos. Entre los amuletos más acreditados se cuenta el ABRACADABRA. Suele llevárselo en forma de medallón circular, en el cual las llan grabadas cuidadosamente misteriosas letras. Este to mágico tiene sus orígenes la magia oriental, habiendo sido conocido ya en el antiguo Egipto, guarda cierta relación con Basilio el fundador de la secta gnóstica los Basilidianos, quienes atribuyen el principio eterno a la palabra misteriosa que tiene su origen viva el espíritu, la palabra, la providencia, la sabiduría y el poder. Esta cula entraña una maravilla matemática, ya que la misma teriosa palabra ABRACADABRA puede leerse 11 veces, colocada invertidamente en forma piramidal. Basta con empezar a leer en cualquiera de sus y continuar su lectura: siempre da la palabra ABRA-

D DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP — Biblioteca Municipal Mcal. Andrés de Santa Cruz

Supersticiones médicas en los pueblos de la Colonia

Por **Manuel Sanzetenea S.**

Para "EL DIARIO"

La conquista de América realizada por los españoles, fué la manifestación de buena salud. En verdad, el organismo vigoroso de los españoles, se impuso sobre las sociedades primitivas de América. Fué obra de juventud. Así, recorrieron las tierras del Perú, la costa, los Andes y las selvas del Oriente. En esta última zona, la fiebre y la muerte diezmaron sus filas. "Llegaron, dice Gustavo Adolfo Otero, hasta el misterio de la selva virgen y hasta las alturas del Potosí, dejando siempre como rastro de su camino a los únicos vencidos que eran los muertos. Entregados sólo a Dios y a sus Santos, los conquistadores nos comprueban que, sin el milagro de su salud, habría sido imposible que hubiesen podido luchar y vencer. Muy pocos eran los recursos médicos con los que contaban, y éstos eran tan miserables, que tuvieron por fuerza que servirse de los recursos de la curandería indígena, para restañar sus heridas y combatir las fiebres... Por esto, puede anotarse que, debido a la tenacidad y a la audacia del español, la conquista fué también un triunfo del hombre sobre la naturaleza. Hoy atravesando en cómodo ferrocarril las tierras de Potosí que conducen a la montaña mágica; al contemplar aquellas cumbres que tienen la desolación de un paisaje lunar, nos invade un estremecimiento de emocionada admiración para aquellos hombres que avanzaron sobre la piedra hostil, a pie, sin desfallecimiento, sin el vértigo de las alturas, sin sed y sin hambre..."

No conocieron el mal de altura, porque esos organismos fuertes consiguieron fundar la ciudad más alta del mundo: Potosí, a 4.146 metros sobre el nivel del mar. Esta obra jamás pudo ser de hombres que adolecieran de tuberculosis pulmonar o de otras enfermedades graves.

El indio que constituía la clase mayoritaria de la sociedad colonial, [illegible] su condición de servidumbre fué distribuído en repartimientos y encomiendas, instituciones aceptadas como "reguladoras del trabajo". También se organizaron "reducciones" a cargo de "corregidores" de indios, sistema que se complementó con el establecimiento de las misiones religiosas que alcanzaron gran desarrollo en los siglos XVII y XVIII añadiéndose a toda esa maquinaria de administración económica la mita de los mineros, la más dura y la más agotadora. Con razón se atribuye a esta práctica el hecho de que en el período colonial, hubiera sido diezmada la población indígena. Como se encontraban de por medio la codicia de los conquistadores, no se reparaba en medios para obtener los mayores rendimientos.

Fundadas las ciudades bolivianas y analizadas ellas desde el punto de vista de la higiene, nos encontramos frente a un panorama desolador; los corrales junto a cada hogar; las aguas servidas haciendo su recorrido por la parte céntrica de las calles; las inmundicias reunidas a poca distancia de las ciudades. El agua potable reducida; el baño desconocido, sin que exista ningún otro control para combatir las enfermedades: los pobladores, inspirando una sensación de suciedad y de abandono. Las moscas y los cerdos, triunfantes, campeando en las poblaciones.

Al hombre de la colonia, lo único que le interesaba era la salvación de su alma, teniendo un profundo desprecio por su cuerpo. Por esta razón, las epidemias y las pandemias, la gripe, la viruela, eran considerados como castigos de Dios. El hombre procuró vivir más de ideas; se engolfó en la escolástica y en la metafísica; creó un ambiente especulativo, impregnado de silogismos. Y así salió del marco de la vida y de la naturaleza, se preocupó por demás de la muerte, despreció su cuerpo, abominó de sus instintos.

Potosí, fundado en 1545, atrajo gran número de extranjeros e indios, que construyeron sus viviendas sin orden ni concierto, a tal extremo que, como dice Acosta y confirma Aranzáez y Vela, "cada uno hizo su casa con tanta prisa, que, careciendo de la forma, hubieron de quedar sin calles".

Y podéis imaginaros hasta qué extremo se propagaron las enfermedades como consecuencia de este apiñamiento humano. La tuberculosis dió un porcentaje elevado de enfermos; no era diagnosticada ni conocida; en una mayoría de los casos, su acción sóla era atribuída a efectos de brujería o a maleficios.

Los kallahuayas, o sea, los portadores de medicinas entre indios y cholos, hicieron conocer las propiedades de las plantas. En la actualidad habitan los cantones de Charazani y Curva, del Departamento de La Paz. Hablan el aymara, quichua, puquina y castellano. Siendo su principal deber recorrer los pueblos, llevando consigo remedios variados y curando a los enfermos.

El kallahuaya no se halla satisfecho con ser brujo y curandero, sino que se esfuerza por sobresalir en sus relaciones sociales. Durante las fiestas religiosas, se presentan bellamente trajeados: "La cabeza envuelta con un elegante pañuelo de seda, y encima, un sombrero de paja de Guayaquil, pantalón de casimir fino, sujetado a la cintura por una chiripá o cinturón adornado con monedas de plata extranjeras."

Rigoberto Paredes, añade: "Cuentan que los kallahuayas, en sus viajes van averiguando de los indios que en el tránsito se hallan enfermos, y cuando de ello se convencen y de que es rico el paciente, entierra cerca de éste un sapo u otro animal apropiado, con el cuerpo maltratado o entorpecido en el libre ejercicio de alguno de sus miembros con ligaduras o alfileres, y al siguiente día se presentan cual si aportaran por casualidad e ignorado en lo absoluto lo que ocurre en la casa.

El enfermo y su familia, reciben la visita de éste, como presagio de buen augurio, e inmediatamente acuden a su saber. El kallahuaya, después de muchos ruegos y halagos, accede a hacerse cargo del enfermo. Es entonces que da principio a sus operaciones, revistiéndose de toda la solemne majestad de un agorero. Se provee de una cantidad de coca, que coloca sobre el pecho de su cliente; en seguida le hace varias preguntas relacionadas con sus costumbres y enemigos que puede tener; a continuación extiende en el suelo un paño negro, y sobre él derrama la coca, examina la forma en que han caído las hojas; sale fuera, mira el cielo y, después de pronunciar algunas frases ininteligibles, manifiesta que el enfermo está embrujado en un animal, y que él descubrirá el lugar en que el hechizo se encuentra. En efecto, después de nuevas manipulaciones y rebejeos, se dirige, acompañado de los de la casa, al lugar en que enterró el animal expresado, lo saca fuera, le desliga o arranca el alfiler, le cura la herida y predice la pronta sanidad de aquél, a quien le da de beber, para mayor éxito, algún mate o hierba en infusión, o le pone ciertos parches, con cuyos remedios, y la impresión que ha recibido con el encuentro del sortilegio, queda sano el enfermo, y el collahuaya, después de recibir su salario y muchos obsequios, se marcha satisfecho..."

Oruro, diciembre de 1951.

CRONICAS MEXICANAS

El Caballero Don Alfonso de Rosenzweig Díaz

Por **Porfirio Díaz Machichao**

He ahí un hombre que significa un compendio de la vida de Bolivia. Yo le conocí en La Paz, cuando el gobierno de México le nombró embajador en mi país. Y cuando visité esa Embajada, en el risueño barrio de San Jorge, por la luminosa Avenida **"6 de Agosto"**, en verdad de verdades, era la primera vez que pisaba sitio de tanto privilegio diplomático. ¿Quién me llevó a ella en tan dichosa mocedad, salpicada de todos los oros de la bohemia? Fué el poeta Guillermo Viscarra Fabre, empleado, a la sazón, de la Embajada y encargado de organizar la biblioteca de la misma y editar una revista. Esta última fué maravillosa, hecha con verdadero sentido de arte, en edición lujosa y con un material escogido magníficamente. Hizo sensación **"México"**, publicada con los fondos de don Alfonso. Cumplía a maravilla su papel de intercambio internacional, a más de satisfacer la revelación de tantos valores del arte y la literatura de mi tierra.

Llegué, pues, delante de don Alfonso, con la fama de mis nervios y de mi rebeldía. Mis introductores ante tan buen espíritu fueron, como lo dije, Viscarra Fabre y un libro **"Los Invencibles"**, que, en una gran tirada publicó **"Claridad"**, de Buenos Aires, apenas finalizada la Guerra del Chaco. Ese librillo es una ascua pacifista que bien puede encender una revolución. Pero, yo no claudiqué nada de mi sinceridad. Y hablé con este mi abundante don ai nuevo y grande amigo que, según Gregorio Reynolds, el gran poeta boliviano, era el hombre más bondadoso y talentoso que se ha conocido. "Es un santo", solía decir de él Gregorio.

Llegado de un confinamiento traje un pequeño tesoro que se llamaba **"La Escuela Humilde"**, libro escrito para los niños del campo, y cuyo arreglo pedagógico concedía al maestro Juvenal Mariaca. Mi libro, en las manos de don Alfonso de Rosenzweig Díaz cobró tal importancia, que, poco después fué objeto de un sincero homenaje. Yo no lo supe sino cuando lo ví. Había hecho imprimir un estracto del libro con sus bellísimas ilustraciones en colores, con un soneto de Gregorio Reynolds, y lo había entregado generosamente a Mariaca para que lo distribuyera. Realmente el santo hacía sus milagros al lado de los buenos espíritus.

Muchachote aún, le visité algunas veces, cuando viajaba de Cochabamba a La Paz, en ciertas épocas de novenante, al modo de Rubén Darío, con los nervios deshechos por todas las amarguras y todas las ansias. Ya encontré entonces que don Alfonso se había hecho un amigo íntimo de nuestro grande Gregorio Reynolds, niño de alma genial e infantil a la vez. Don Alfonso cuidaba sus malos pasos en el bar en el club, en las horas trizadas de la bohemia. Gregorio se devolvía con él al reencuentro de la tranquilidad. ¡Cuánto sé yo, de sólo adivinarlo de todo esto! Pues tampoco pudo haber mejor pareja de amigos. Tan caballero era el uno como el otro. Pero es bueno ir pensando que ya todos estos actos del gran diplomático mexicano, marcan un paso firme en su brillante carrera. Hizo, pues, de Bolivia su hogar.

Posteriormente, la revista "México" publicó con sus auspicios el libro **"Clima"**, de Guillermo Viscarra Fabre. Más tarde apareció algún otro libro. Y así... En posteriores visitas que hice al amigo, encontré que su casa era un museo de arte pictórico boliviano. Había en don Alfonso el hombre de la generosidad.

He ahí, señores diplomáticos, la función estupenda de un hombre puesto al servicio de la cultura por medio de la diplomacia. ¡Si muchos pedantes o mediocres, aprendieran esto!

Hasta que un día... Bueno. En corrillos, en declaraciones personales de gentes de bien, oí ponderar las virtudes excelsas y secretas de su filantropía. Alguien que perdió en el juego y que, en lugar de devolvérsele su dinero cobardemente, se le donaba una edición literaria. Alguien que se operaba en clínica de lejano país y una mano misteriosa que pagaba los honorarios médicos. Alguien que se asomaba a platicarle sus necesidades y don Alfonso que, siempre por terceras personas y sin ofender, hacía llegar el calor de su auxilio.

Me agrada infinitamente que este ser sereno, tranquilo, sencillo y hondamente inteligente sea mexicano.

Fué pasando la vida. Nada supe de él. Al parecer, era Embajador en Londres. O en algún otro punto de esta pequeña tierra...

Allá en Bolivia, le recordábamos siempre. Su grandeza de alma, sus ojos cristianos, llenos de mansedumbre.

Y me tocó el turno. Confrontar con la realidad mis viejos sueños de México. Ver lo que el destino me deparaba de improviso. Tuve que viajar a este país para asumir la Primera Secretaría de la Embajada de Bolivia.

¡Maravilla de viaje! Volando por sobre las aguas del gran lago Titicaca, sobre la inmensa sabana de la altiplanicie andina, por sobre el paisaje de luna del Perú, sobre el vallecito maravilloso de Arequipa, sobre el mar, por el Canal de Panamá...

Cuando ingresamos en tierras de Centroamérica bajamos en Tegucigalpa a estirar un poco los músculos puestos en la vigilia del vuelo. Había un movimiento de gentes de diplomacia, algo así como una cita internacional. Y de pronto, al fondo del andén, la noble figura del viejo amigo don Alfonso. Avancé resueltamente.

—¡Don Alfonso!...

Y la respuesta cariñosa y las preguntas apremiantes. Y el abrazo hondo y cálido. Luego, el silencio...

—Usted sabe, don Alfonso...

—Sí, Porfirio, lo sé... ¡Pobre Gregorio, qué grande amigo fué ...

Precisamente yo había asistido a la agonía de Reynolds en La Paz. Tengo el honor de haberle estrechado las manos antes de la partida sin retorno.

Evidentemente, don Alfonso asistía a una consulta diplomática, procedente de Nicaragua, en donde era Embajador de México.

—Voy a México, Embajador...

—Le va a agradar mucho, Porfirio.

E inmediatamente me hizo el círculo protocolar. Las presentaciones amistosas a sus colegas del Cuerpo diplomático. Yo seguía soñando en México, ansioso de seguir mi vuelo por Centro América. Y así fué. Luego de diez minutos de plática nos dijimos **"hasta luego"**.

Y en México, como sabéis, también voló el tiempo. Comencé a vivir todos sus encantos, a buscar a sus mejores nombres, a ver sus embrujadas cosas populares. En fin, también a dormir burocráticamente en la oficina, añorando Bolivia.

Mas, otro día, un telefonazo.

—¿No me conoce usted?, pues soy su amigo Rosenzweig...

Fué cuando visité su hermosa casa solariega de la calle Matías Romero, por Coayacán. Y fué cuando constaté más hondamente su cariño boliviano. Ví en su estupenda biblioteca todos mis libros, los libros de un pobre muchachote que no ha tenido jamás las pretensiones de tocar ninguna gloria y que comprende que, siendo su país mediterráneo, también es mediterránea su producción, intrascendente...

Y gracias a él conocí a Artemio de Valle Arizpe, el gran cronista de Ciudad de México, sobre quien trazo silueta en este libro.

Junto a un Crucifijo colonial de don Artemio, don Alfonso, al despedirse de Valle Arizpe, rumbo a Nicaragua, pronunciaba una vez más la generosidad de sus palabras:

—Díaz Machicao es uno de los hombres más dinámicos de Bolivia. Conjuntamente con Gregorio Reynolds y Guillermo Viscarra Fabre, es mi amigo...

Otra vez le he dado la mano de la despedida. Pero he recibido una carta suya antes de su partida:

—Cuando usted vuelva a Bolivia, avíseme, para saludarle a su paso por Managua...

Esa es la estampa de uno de los más honorables señores de la diplomacia mexicana.

México, 1950.

PORFIRIO Díaz Machicao, escritor, periodista y diplomático, anuncia la publicación de un nuevo libro conteniendo las que él llama "crónicas mexicanas" y que se refieren a su permanencia y conocimiento de México. Anticipo de la obra son estas y otras páginas que **EL DIARIO** registra con viva complacencia.

(VIENE DE LA PAG. 2)

TALISMANES...

[illegible]OBRA. También la fórmula RO[illegible]S, sobre cuya interpretación existe cuantiosa literatura, se la considera aún hoy como un amuleto. Se emplea, asimismo en forma de medallón, aunque jamás visible. Las letras se hallan colocadas de tal manera que siempre se repite idéntico texto, no importa si se lee de arriba abajo, o de abajo a arriba, de izquierda a derecha o de derecha a izquierda. La fórmula en comento "[illegible]as opera tenet areposator" significa: Del siempre depende el fruto. [illegible] Amuleto del Padrenuestro constituye una de las salvaguardias de mayor arraigo contra las enfermedades y otros infortunios de la vida. Generalmente se lo lleva invisiblemente colgado de una fina cadenita en el pecho. No se debe separar nunca [illegible] noche, ni en en[illegible] del cuerpo [illegible] deportes. Cultural[illegible] fermedades ni en [illegible] mente interesa históricamente uno de los amuletos más antiguos del mundo vegetal: **la raíz de mandrágora.** Ya tres mil años antes de la Era Cristiana, en la farmacopea de los antiguos egipcios, era conocida la mandrágora por su forma semejante al hombre y el poder mágico que se le atribuía. Hasta el propio Pitágoras creía en sus efectos maravillosos. En la Edad Media, se la estimaba a modo de remedio universal; inclusive hoy hay personas que llevan una mandragorilla como talismán en ocasión de asistir a entrevistas importantes [illegible] etc. La celebridad de la raíz de mandrágora se halla vinculada a numerosos mitos. El desenterrar una verdadera raíz suya no debe hacer sino en los solsticios [illegible] noches de luna llena y en [illegible]. Raíces auténticas de mandrágora, crecidas como un hombre, [illegible] cual uno de los más caros talismanes del mundo. En América se [illegible] a pagar por [illegible] 300.000 dólares [illegible] tales traesuertes [illegible] Media hasta [illegible] res... Desde la [illegible] modificado en nuestros días [illegible] mucho los usos [illegible] sin embargo, en [illegible] bres y habitud[illegible] en el poder de [illegible] cuanto a la [illegible] se sigue co[illegible] talismanes y [illegible] tiempos. No otra [illegible] mo en anti[illegible] amuletos de Criscosa significa [illegible] deshollinadores, [illegible] tóbal, herr[illegible] y otros objetos [illegible] autos, pueden [illegible] nes. En cada 15 [illegible] líticos, milita[illegible] mascotilla. Pones por lo [illegible] deportistas, quie[illegible] absolutamente [illegible] desinteresan [illegible] cias, llevan [illegible] supervivencias [illegible] lismanes. Hugo [illegible] como ta[illegible] zo, vencedor de [illegible] ciclista suizo en 1951, utiliza [illegible] de Francia [illegible] talismán, el cual [illegible] cillo como [illegible] sándolo por sus [illegible] emplear pa[illegible] tos críticos y deci[illegible] momen[illegible] El conocido escritor [illegible] carrera. Ernesto Hemingway [illegible] mano Er[illegible] de Fátima" en oro [illegible] "mano [illegible] Hasta Goethe mismo [illegible] talismán [illegible] suerte. Acerca de ella [illegible] superstición forma parte [illegible] hombre, y, cuando [illegible] arrinconarla por comp[illegible] en a las maravillosas recom[illegible] de las cuales, de pronto [illegible] nuevo con poder."—(SPA) [illegible]

¡Ay Rummy - Canasta!

Este es el siglo atómico,
El de la era más nefasta,
El del producto químico
Y el del Rummy-Canasta,
El del pobre y del rico.

Liberato: No te cases;
Esa suerte no mereces,
Y si quieres una mujer,
—¡Qué Jesucristo te asista!—
Ya no existe tan bello ser,
Es la Canasta.

No busques la vida de hogar,
Es inútil: ¡no has de hallar!
En lugar de ver el puchero,
La mujer de ahora se alista
Para ir en pos del peluquero,
Es la Canasta.

Si al casarse es condición
—lo manda la Religión—
Que la mujer obedezca,
Respete, ame y no resista,
¿Por qué arma entonces la gresca?
Es la Canasta.

La fementida parlera,
Que antes de casarse era
Tierna, suave y sentimental,
Hoy al marido lo aplasta
Con todo su genio brutal,
Es la Canasta.

Si no tiene invitación
A alguna ociosa reunión,
Va en busca de los palillos
De tejer o hace una siesta,
Porque no halló los ovillos...
Es la Canasta.

Sólo así mata las horas:
Vaciando las carteras.
Y allí donde hay pastelillos
O una merengada pasta,
Presto lucen los colmillos,
Es la Canasta.

Esa que en las reuniones,
En vez de coser botones,
Se desabrocha la faja
Y con las manos se apresta
A repartir la baraja,
Es la Canasta.

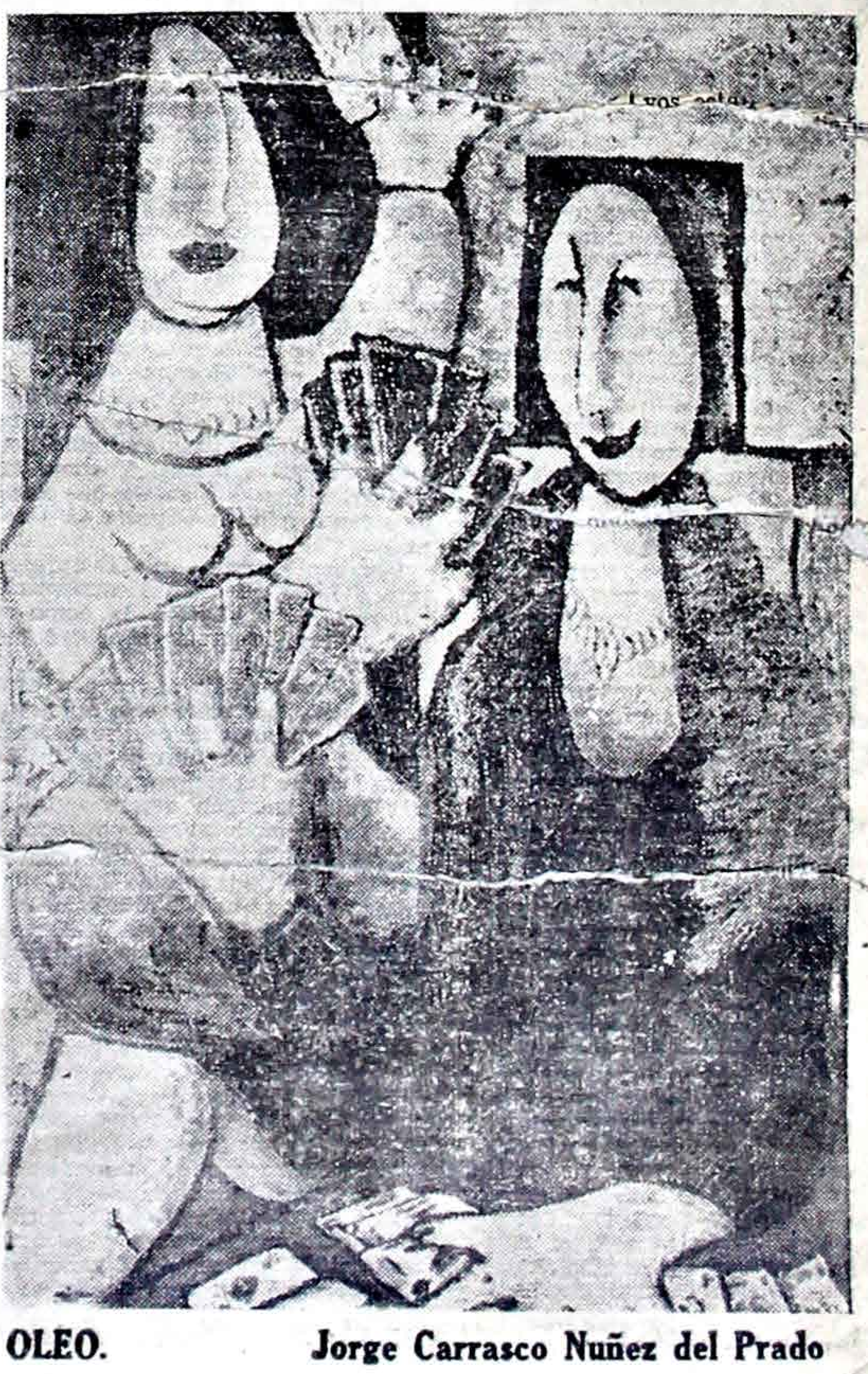
Entre mujer y marido
Sólo se habla del partido.
El: "¡No tengo calcetines!"
Ella: —muy entusiasta—
"¡Ayer hice comodines!"...
Es la Canasta.

Y grita el pobre marido,
Medio loco y enardecido:
"¡Mujer... no tengo camisa!"
"¡Dícelo a la sirvienta,
que yo tengo mucha prisa!"
Es la Canasta.

No obstante el gran jubileo
Que despierta el himeneo,
En el varonil corazón,
Hay una boca que apesta
A cigarrillo y a bodegón,
Es la Canasta.

Aunque te digan que el Rummy,
Que hasta lo juega la mamy,
No es más que una diversión,
Respóndele a quien insista:
¡Qué del hogar la destrucción
es la CANASTA!...

A. G. A.



OLEO. **Jorge Carrasco Nuñez del Prado**

Viene de la página 1.

La Vendimia

me Huanca, se apresuró a responder:

—A las leguas se huele que habla por tu boca la envidia y el despecho. ¿Hasta cuándo se te acabará la perversidá, ché Engracia? ¿Acaso no sabís que los médicus del pueblo, a quienes ha consultau don Braulio, ajirman que la mocosa tiene en el vientre una enorme solitaria, y que, apenas pase la cosecha, don Almaraz la va a llevar al poblao pa que le hagan arrojar el vichu del diantri, que dicen que sale solitu con sólo tomar infusiones de granadina y otras píldoras que dan en el Hospital?

Pero Ruperta Quispe, que se las daba de médica y comadrona, interviniendo en la conversación, se apresuró a decir:

—La comadre Eufrasia, cuando la hemos llevau a la imilla con la Rosalía, después de examinar las hojas de la coca y chuciliir el estómago de la Hermelinda, dice que probablemente la ahopadita se ha dormiu al pie del molle embrujau que hay cerca de la playa, donde dicen que mora el espíritu de SUPAY, quien, como demonio y diablo que es, dicen que la ha embrujau a la chica, y por eso es que en cada día la crece más la barriga...

Y como en ese momento asomara entre las vides, la bonachona y socarrona cara del Cosme Huanca, el afortunado tenorio agrario o alegrador de mujeres, razón por que más se le conocía con el certero apodo del Huarmi-Cusichi, que en la onomatopéyica lengua nativa, significaba "el endulzador de las mozas", el don Juan campesino, cortando los malignos comentarios, se apresuró a decir::

—Hembras y víboras habían tenido que ser ustedes pa ocuparse así de una pobrecita que carga con tanta resignación y paciencia sus males. Han de saber ustedes que los doctores del pueblo dicen que la Hermela tiene ese mal que se llama epilesia y que quien lo hereda no lo hurta, pues recordarán que otro hijo de don Braulio nació tullido y mudo también como la ahopadita. Dicen que el mal está en la sangre. Y como yo soy interesau, el otro diya cuando fuide al poblao hey pagau mis reales a ese doctor Inchauste, quien jura y rejura que una impresión fuerte le volvería el habla a la mudita, y que su enjermedá puede aliviarse como se curará de la tenia y el tumor que le hace crecer en cada día más la panza...

Pero la Engracia Tunales, no pudiendo reprimir el despecho y la ira que se pintaban en su rostro, al oír la últimas palabras de su antiguo amante, como salida fuera de sí, mordida por la avispa de los celos y la civo y sensual, que habían iniciado envidia, desafiante y sañuda, dicen que agregó:

—No ti hagais el zonzo. Huarmi-Cusichi. Algún diya destos labios saldrá tuita la verdá que yo no más me sé.. ¿Acaso no sabis vos, desgraciau de mierda, que por ahí andan diciendo que el cuichi que se ha dentrau a la barriga de tu cuñada, se lo has metíu también vos, que sois un sinvergüenza y un canalla, que no respetáis ni a las opas ni mudas, y la prueba está clara que las empreñau también a la Melchora, sin respetar siquiera que es mi prima y es idiota y tullida como la hermana de tu mujer?

Iba a armarse en este momento una tremenda trifulca a consecuencia del certero sopapo, que tendió en el suelo, bañada en sangre, a la Tunales, cuando, como por obra de la Providencia, llegó don Braulio en persona, cargando una enorme canasta de uva. Pero como el anciano llegara a oír las últimas palabras de la antigua querida de su yerno, y hacía tiempo que a él le torturaba la angustia de su hija menor serenados ya los ánimos con su conciliadora intervención, a medida que el buen hombre se alejaba, sendero abajo, camino del lagar, una idea martirizadora, obsesionante, volvió a incrustarse, como una espina quemante, en su atardido cerebro.

Hacía ya tiempo don Braulio, desconcertado, había venido notando la inexplicable enfermedad de su hija. Al comienzo, cuando empezaron a llenarse sus carnes, antes enjutas y casi pegadas a los huesos de la chiquilla, todos en el Majuelo creyeron a pie juntillas que la ahopada y mudita [illegible], que apacentaba los rebaños de don Braulio, junto a las inmundas aguas de la laguna Malmisa había bebido de ellas, y con ellas los bichos inmundos que crecían en su vientre. Pero como el virgíneo abdomen de la rapaza fué creciendo y abultándose cada día más, como tampoco la pequeña podía explicar nada, dada su mudez, se forjó primero la leyenda de que se le había entrado al estómago el arco iris y también el aire, y sólo meses después, cuando la cosa era más seria y misteriosa, apenas a muy pocos se les ocurrió la explicación consoladora de que se trataba de una solitaria. Pero cuando [illegible] esposa de don Braulio le había referido que fué a ver a la vieja Silica, y la bruja, después de palpar el abultado vientre de la chica, dió a entender que el espíritu maligno de Supay, se había internado en las entrañas de su hija, y la hechicera juró que en pocos meses más se aclararía todo, el gañán, que era avispado y socarrón, como todos los campesinos del lugar, comenzo a infiltrar en su dura cabeza, la maligna idea de que, a lo mejor, genios maléficos y espíritus satanes, le habían empreñado a la mudita, como dijeron le había ocurrido a la Melchora Infante. Pero cuando don Braulio se acordó que lo de la Melchora al final, no resultó embrujamiento sino que era moneda corriente, que el tenorio de su yerno la había hecho parir, sin respetar su tullimiento e idiotez, una idea perversa, endemoniada, absurda, pero cada vez más excluyente e impositiva, comenzó a zumbar en el cerebro del buen hombre como un abejorro fatídico y monocorde:

—...Y si el maldito del Huanca, que es capaz de todo, se hubiera atrevido... Y él, él había sido el más empeñado en llevar a su casa al incorregible Huarmi Cusichi, que hasta su mujer, la tenía cambiada y embrujada con sus maleficios...

III

Estaba en estos desgarrados pensamientos, cuando el viejo viñatero se encontró con su mujer, cerca del molino, donde ella había salido a esperarlo para obsequiarlo con un humilde, pero sabroso yantar que sus manos diligentes y cariñosas habían preparado para toda la peonada. Y como el campesino se apresurara a contar lo que acababa de escuchar a la Engracia Tunales, la Rosalinda, como herida en lo más vivo de sus entrañas, se apresuró a responder:

—¡Qué barbaridá! Esa maldita perra es capaz no más de decir no sólo eso. Cuando el otro diya dicen que ha jurau que me ha visto a mí cospachándome con el Cosme en la quebrada y ha corriu con el invento donde la Rosita, sólo con la temeridá de amargarla a la imilla... Lo cierto es que esa víbora es capaz de todo. De jirme que a vos te habrá dicho que yo también, como la Hermela, mi vivo con el Huarmi—Cusichi. De creyerle a la Tunales, sólo jaltaría que el Huanca te empreñe a vos también, que sólo por zonzo le prestáis atención a todo cuanto se inventa esa endemoniada, pa vengarse de la Rosita, que le ha quitau el amante.

El viñatero, visiblemente contrariado, se limitó a preguntar:

—¿Y si juera cierto que la imilla estuviera empreñada, aunque no juera precisamente pa el Huanca?

—No sias zonzo Almarás. ¿Acaso no hemos palpau el otro diya el vientre de la Hermela, cuando le dió ese vahído y no hemos comprobau que lo que tiene la ahopadita en la barriga son esos sapos, víboras y otros vichus que tu hija las bebiú en la laguna hedionda, como ajirma y rejura doña Silica, que ha prometíu en esta luna hacerle arrojar tuitus esos vichus? En además, ¿quién la va a empreñar así, muda y alelada como es, cuando apenas va a cumplir esta Pascua los trece años?

Como Braulio, atormentado de que su yerno era capaz de todo, se atreviera a insistir que no sólo había oído a la Engracia eso del Huanca, sino a muchos de los contornos, su mujer se apresuró también:

—Eso del Cosme, zonzo, son envidias roñosas de la Tunales, porque la Rosita le ha quitau el amante y ella se está derritiendo por el Huanca.

El viejo viñatero, volviendo al anterior pensamiento, que desde hacía días le torturaba, se atrevió a responder:

—No es que yo creya que el Huanca se hubiera atreviu a empreñarla a la Hermela. Pero me acuerdo que, cuando yo era muchacho, aquí mesmo, en el Majuelo, una prima miya apareció encintada a los trece años, como la Hermelinda. Al principio tuitos creíamos que era el cuichi, y que la imilla teniya la solitaria. También entonces dijeron que le había dentrau el viento y que había tomau de las aguas de Malmisa. Pero, a su tiempo, cuando la barriga iba a reventar de inflada, la imilla parió mellizos. Y por eso, yo tengo mis barruntos...

Pero la Rosalinda no lo dejó concluir:

—No sias zonzo, doña Silica me ha jurau que la mocosa está virgen. La vieja no sólo le ha chuciliu la barriga, sino que rejura que la chica no tiene señal alguna de haber sido desflorada, ni siquiera por Supay. Y en demás, ¿quién se va a atrever con una idiota y muda, y menos el Huarmi, que tiene tantas queridas a mano?

Y como don Braulio recordara a su mujer que el año pasado la Melchora Infante, también idiota y tullida, tuviera un hijo, que todos decían que era para Huanca, su mujer de respondió:

—El caso de la Melchora es otro, hombre endemoniu. La Melchora teniya entonces quince años, y eso de que la hubiera empreñau el Huanca es otra perversidá de la Engracia, que es una envidiosa y malhablada. Ya vis lo que de mí mismo anda diciendo. Lo mejor sería que la llevemos a la Hacienda en cuanto termine la cosecha. Me han asegurau que el patrón, como medicu de animales que es, hace arrojar la tenía con sólo dando raíces de la granadilla y unas pastillitas que hasta a los bueyes los desinfla cuando se atorsonan...

Pero don Braulio, acordándose nuevamente del famoso doctor Inchauste, que había prometido operar a su hija, afirmando que la chica sólo tenía un enorme quiste, se apresuró a decir:

—Don Alvarau dice que la jinchazón de la Hermela es un tumor malino y que en el Hospital del pueblo hay un doctorcito que recién ha llegau del extranjero, que se animaría a abrirle la barriga a la imilla por solo trescientos pesos... Y como ya sabis que juera de los rialis que estamos reuniendo, la cosecha tá buenaza...

Pero como la campesina se apresurara a jurar que jamás consentiría que su hija sea charquiada, como su hijo menor, la mujer concluyó diciendo:

—No me vengáis agora con esos disparatis.. Antis de verla a la pobrecita en manos de esos matarifes, prejiero verla reventar o que la hiciera arrojar los vichus doña Engracia, quien también quiere zanjarle la panza, como a las reses cuando se jinchan. Doña Quispe dice que la jinchazón es de la mesma ley que las de las vacas, y que ella la sanaría con sólo punzarle la barriga y hacerle arrojar el aire, los vichus y la tenía gigante que la mocosa tiene en las tripas.

Y como el viñatero, conciliador, insistiera que el doctor Inchauste, recientemente había curado a una chiquilla como la Hermelinda, que tenía también un tumor y hablara de llevarla primero a las aguas benditas de Santa Lucía, donde también se habían operado curaciones verdaderamente milagrosas, la Rosalinda, recordando las pesadas faenas del día, transigió con estas palabras:

—Güeno, hombre de Dios. Eso lo veremos a su tiempo... Aunque yo prejiero primero que la destripe doña Eufrasia. El otro diya lay llevau a la imilla, donde la santiguadora, y ella me ha jurau hacerle arrojar los vichus y hasta dice que después le haría volver el habla, pues, el susto del rayo dice que tiene que ver también con la jinchazón.

Pero, como don Braulio insistiera con otros argumentos para convencer a su testaruda consorte para llevarla al pueblo, ésta, como dando fin a la larga tertulia, y mientras se levantaba para ir a atender a la peonada que llegaba ya para el caldeo y la merienda, se limitó a decir:

—Güeno, hombre. Pa no estar en discutisiones en este diya que hay tanto que hacer, si no la sana primero la Quispe, la llevaremos a esos baños, de que tanto he oído hablar, y luego, sólo en último caso y a la desesperada, donde esos medicus del poblau que mataron al Pegrito. Aunque tengo mis barruntos que felizmente no habrá necesidá...

Y como don Braulio recordara a su vez que había mucho que hacer, con el último bocado saltó él también, presuroso, para proseguir la pesada, aunque siempre alegre vendimia, que estaba seguro marcaría época en los anales del contorno...

IV

Pero a medida que el ingenuo campesino marchaba en dirección a su casa, en busca de su hija menor, un pensamiento quemante como el fuego y acerado como una daga taladraba su cerebro, llenando de sombras y de angustias su dolorido corazón. ¿A qué extraños e inexplicables maleficios se debía que su última hija, la más preciada y querida, precisamente por sus desgracias, fuera de sus defectos de ahopada y de muda, se le hubiera hinchado últimamente el vientre en forma tan descomunal como alarmante? ¿Estaría realmente embrujada, como afirmaba la vieja Silica, habría bebido de las endiabladas aguas de la laguna, como afirmaba la Quispe, o simplemente la chiquilla tenía en el estómago la temible solitaria o un quiste maligno, como había asegurado el médico de la ciudad? ¿Le había entrado, quién sabe, el arco iris, como afirmaban otros curanderos, o se habría dormido a la sombra del molle maldito donde habitaba el Supay y era cierto que el genio diabólico y maligno la habría empreñado y hechizado con sus artes satánicas y ocultas? ¿Sería posible que la chica, ignorante y ahopada, hubiera sido víctima también del aborrecible Huarmi Cusichi, ese endemoniado alegrador de mujeres que, así como había encintado a tantas mozas del Majuelo, sanas o enfermas, lindas o feas, jóvenes o viejas, la habría desgraciado también a la chica? Pero no. Esto último no era posible. La mudita apenas había cumplido ese mes los doce años, y era de todo punto monstruoso albergar siquiera tan repugnante idea. La tesis de que la chica tenía un enorme tumor o una gigantesca solitaria, encontraba, por ratos, cabida en el ingenuo cerebro del labrador. Pero la forma descomunal y desusada con que el vientre de su hija crecía, obligaba a pensar en otra cosa. ¿Sería cierto que la chica habría sido embrujada, como todos lo creían en la región, o estaba inflada por los aires malsanos de los pantanos de la Malmisa, como le había asegurado su compadre Emeterio, que le había prometido también sanarla, haciéndole una certera punción en el vientre, siempre que él y su mujer se decidieran por tan peligrosa y extremada, pero única salvación?

Estaba sumido en estos dolorosos y desconcertantes pensamientos, cuando el viejo viñatero vió salir de la casa al aborrecible Huarmi-Cusichi, ese endulzador de mujeres, como le llamaban todos en el expresivo y gráfico lenguaje de sus mayores. Para colmo de la casualidad, detrás del endemoniado Huanca, don Braulio vió salir de la cocina a su hija menor, con su andar desvaído y aflojado, y su risa histérica e inexpresiva.

Sintió el gañán impulsos de precipitarse sobre su maldito yerno, pero en ese instante se encontró con Rosita, que le recordó al momento la monstruosidad de su pensamiento. Y como arrepentido de haber abrigado en su alma idea tan temeraria y absurda, se encaminó a su casa en busca de una jarra de vino, pues sentía que su garganta se había secado, y una sed agobiadora le devoraba. Por momentos la cabeza le daba vueltas y las ideas se le escapaban, incoherentes y sin sentido, como si estuviera al borde de volverse loco. Pero al llegar al lagar, donde dos macizos jayanes jisaban la uva, haciendo chorrear generoso y abundante el sagrado y meloso jugo de los dioses, que pronto lo haría rico, el viñatero, sin querer, como movido por el subconsciente, volvió a pensar en la monstruosa idea de que [illegible] Huanca, que era capaz de todo, se hubiera atrevido, quién sabe ahora mismo, hasta un instante de disparar sus infalibles y adyectas saetas en la mudita. Y al verla otra vez con la barriga inflada, como una pompa de jabón, próxima a reventar, el anciano, ya fuera de sí, apresuró sus pasos. A medida que se iba aproximando a la casa, vió ahora que el vientre de su hija estaba tan hinchado que, los cortos pollerines de la ahopadita, se levantaban por encima de sus [illegible] hernias en forma [illegible] risible, que la barriga de la chiquilla parecía realmente un globo tan enorme y descomunal, que de fijo reventaría al solo apuntarle con el dedo. Estaba tan hinchado el vientre de su hija, que el ingenuo campesino creyó por un momento que, fuera de la tenia y otros bichos inmundos que habían crecido en la barriga de la mudita, a lo mejor ella pariría dos o tres criaturas, como había ocurrido últimamente con la hija de doña Anastasia. Condorina, que había dado a luz tres enormes y deformes monstruos, con órganos y formas animales, como si la madre se hubiera acoplado con ellos... Y recordando ahora ciertos alarmantes detalles, don Braulio, como saliendo de la densa noche de la ignorancia para entrar en la luz radiante [illegible] de las dudas y sospechas, no pudo dejar de pensar, aunque sea por un instante, en la repugnante idea de que, quién sabe, la ahopadita de su hija, viendo ayuntarse a los animales, ella se hubiera acoplado con ellos, como comprobaron lo hacía esos días un muchachillo con ovejas y cabras. El viejo y malicioso campesino, a medida que se acercaba a su casa, como en una cinta cinematográfica hizo desfilar por su enloquecido cerebro una serie de imágenes, a cual más absurdas y temerarias acerca del origen de la insólita hinchazón de su hija, sin lograr acertar ni siquiera aproximadamente a la única y posible explicación: el inocente tumor o la tenia, como habían sugerido los médicos del pueblo, ya que el embrujamiento y las otras tesis, eran por demás absurdas y descabelladas, dada la virginidad, edad e idiotez de la mudita. Pero apenas el afligido viñatero llegó a la casa y salió a recibirlo la mudita con sus ojos inexpresivos de opa, al detenerse por primera vez en las formas insinuantes de su hija, en su larga cabellera castaña, en sus labios bermejos y lascivos, en sus pechos erectos y prominentes, como pequeñas colinas, al ver que sus pollerines se hizaban desafiantes y reveladores por delante, como acortándose y que el redondo y turgente vientre de la pequeña era ya una especie de globo prominente y erecto; tomando de la mano a su hija, y apenas penetró con ella en la vacía cocina, con las señas y el lenguaje mudo más expresivo que pudo inventar, en vano le preguntó anhelante y furioso a qué se debía esa fatal hinchazón. La mudita, por toda respuesta, se había limitado a llorar desconcertada, saliendo a toda carrera a buscar a doña Rosalinda, como para hallar en ella refugio, que, en ocasiones parecidas, había encontrado la desventurada idiota, en los cálidos brazos de su madre...

Pero las pesadas e interminables faenas de la vendimia, con más la colmada jarra de tinto que se bebió de un tirón el viejo hortelano, volvieron a hacerle olvidar los infortunios y deprimentes sucesos de momentos antes. Y como la luna colgaba ya en el cielo su gran perla redonda, derramando su luz lechosa y tibia, vendimiadores y vendimiadoras, se juntaron en la era. Salieron al gran patio de la casa cañeros, flautistas y erqueros, y las coplas se enzarzaron, ya amorosas, ya irónicas y retadoras, mientras las parejas comenzaron el baile. Horas más tarde el entusiasmo era tan grande y general, que unos cantaban con voz cansina y ronca, otros seguían danzando cabizbajos, mustios, rendidos por la faena, el vino y el zapateo. Y mientras los más reñían y discutían acaloradamente sobre la inexplicable y misteriosa hinchazón de la embrujada, y otros roncaban en el suelo la borrachera, los demás, menos ebrios, por parejas, se perdieron en la densa huerta, donde, con el generoso calorcillo del vino, encendieron nuevas lumbradas de pasión, y, como toros infatigables, prosiguieron la ruda faena del amor lasa mediodía, a plena solana...

Hacía quince días desde la memorable vendimia del Majuelo, conforme preveyó don Braulio llenó todos los cubetones y vasijas que pudo allegar para la abundante cosecha. Hacía tiempo que el afortunado viñatero había vendido ya varias anegas de trigo y numerosas cargas de maíz. Un constante ir y venir de mulos y borricos cargados, animaron esos días al Majuelo, y, cada noche, el viejo labrador recontaba con doña Rosalinda las ventas del día. Pagados todos los peones y deudas mayores, en la petaca del dormitorio, asegurada por enormes candados, los esposos habían reunido casi una fortuna, con lo que había suficiente para llevar a la mudita a la ciudad, ya que la vieja Silica, en lugar de hacer decrecer la cada vez más pronunciada hinchazón de la rapaza, se había contentado con jurar que, en ese cambio de luna, la chiquilla, no sólo arrojaría del vientre los sapos y culebras que en él habían crecido, sino que el cuichi también saldría junto a la solitaria, para todo lo cual la vieja hechicera estaba haciéndole beber esos días unas hierbas prodigiosas, que doña Rosalinda había autorizado secretamente antes de decidirse por el extremo de que la chica sea charqueada en el Hospital.

Y como los muchos quehaceres no habían permitido a don Braulio llevar a su hija al poblao, la luna nueva, como una hoz de plata, manejada por el hortelano invisible, comenzó a espigar en los campos del cielo, y, apagándose en el agua sombría del río, se perdió entre opacas nubes que aparecieron en el firmamento. Y en ese preciso instante, la mudita, desencajada, pálida, ojerosa comenzó a retorcerse como [illegible] rida de muerte, [illegible] pronunció algunos gritos y misteriosas palabras, que revelaron a todos que realmente moría de susto y de dolor entonces, mientras la angustiada madre corría a la cocina a preparar una tisana, y don Braulio salía en dirección a la casa de don Emeterio, el único curandero de la región, la hermana mayor de la enferma corrió en busca de la vieja Silica.

El Cosme Huanca no pudo hacer nada, porque ese día había ido al pueblo llevando unas cargas de trigo y recién regresaría a medio día.

Cuando don Braulio volvió a la casa con don Emeterio, ya había pasado todo. Doña Rosalinda, ayudada de la bruja y de su hija mayor, habían sido las que asistieron a la pobre mudita, que, por fin, iba a arrojar el cuichi, la solitaria y los sapos y culebras del embrujamiento, con más los malos aires de la laguna maldita. Pero, en el preciso instante que llegó don Braulio con el curandero, su mujer se le aproximó con un envoltorio en las manos. Y cuando el viejo campesino se dispuso a mirar, horrorizado, los monstruos y alimañas que habían crecido en el vientre de su hija, se encontró con dos rollizos vástagos, regordetes y movedizos, que lanzaban unos gritos tan fuertes, que parecían de criaturas humanas recién nacidas.

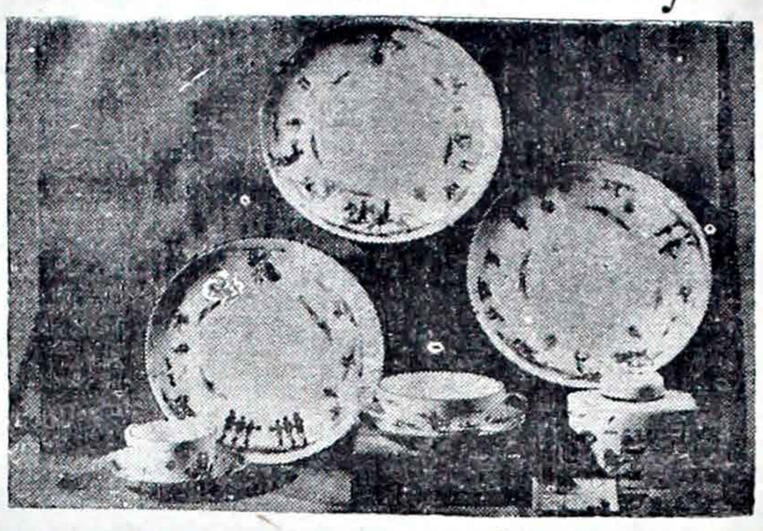
Don Braulio, estupefacto, al contemplar detenidamente los recién nacidos gemelos [illegible] idénticos al maldito Huarmi-Cusichi...

Horas más tarde, mientras las mujeres se contemplan despavoridas y escuchaban algunas palabras incoherentes de la mudita, algunos jayanes que había llegado a la casa atraídos por la noticia, contaron que vieron a don Braulio, corriendo como un huracán camino al pueblo escopeta en mano.

Al día siguiente, cerca del amanecer, unos arreros que pasaron esa madrugada por el río, hallaron, casi a orillas de la laguna, el cuerpo ensangrentado e inerte del famoso Cosme Huanca, y junto a él, la escopeta de don Braulio, a quien encontraron horas más tarde, sentado bajo el molle de Supay, a orillas de la Laguna hedionda, perdidamente loco.

Tarija, 1950.

Las Porcelanas de Chantilly



Desde el siglo XV, la porcelana china causó gran admiración en Europa.

¿Cómo imitarla? ¿De qué manera, sin el kaolin esa preciosa arcilla blanca, obtener una materia transparente, sonora, impermeable?

Italia fué la primera que en el siglo XVI comenzó a ensayar. Estas fueron la porcelana de Venecia, la de Farrara, después de la Florencia: poco transparente, muy imperfecta.

Cuando Italia renunció, Francia tomó su lugar y tuvo la gloria de llevar a buen término el invento de la porcelana delicada.

Después de algunas pruebas más o menos dudosas realizadas en París y en Rouen (1664-1673), Saint-Cloud y después Chantilly, lograron obtener un brillante resultado.

La primera fábrica de porcelana de Chantilly fué fundada el 23 de octubre de 1735, mediante autorización del Rey, obtenida por Louis-Henri de Bourbon, príncipe de Condé, quien hizo construir el edificio al otro extremo de la ciudad, sobre las orillas de la Nanette, cuyas aguas alimentaban un molino que ponía en movimiento 12 muelas, las cuales servían para la preparación de las pastas.

La manufactura fué explotada hasta 1751 por Cicaire Cirou, y luego, de 1751 a 1760, por Buquet de Mont-Vallir, y de 1760 a 1766, por Pierre Peyrard. Pasó después a Louis-Francois Gravant, quien no salió bien de la empresa, y que, el 24 de julio de 1781 vendió la fábrica de porcelana a André Joseph Anthéaume de Surval, administrador general de los bienes del Príncipe de Conde.

La fabricación [illegible] cuando estalló la Revolución. El 6 de febrero de 1792, Anthéaume vendió la fábrica al inglés Christophe Potter, quien dió nuevo impulso a esta industria y agregó una fábrica de loza. Con Potter, la fábrica de porcelana prosperó al comienzo, pues el número de obreros y obreras, se elevó de 50 a 200. Se fabricaban hasta 9.000 docenas de platos mensualmente. Pero Poter, que [illegible] había creado otras fábricas en Montereau, Forges, etc... Arruinado hacia 1800, fué expropiado y la fábrica se cerró.

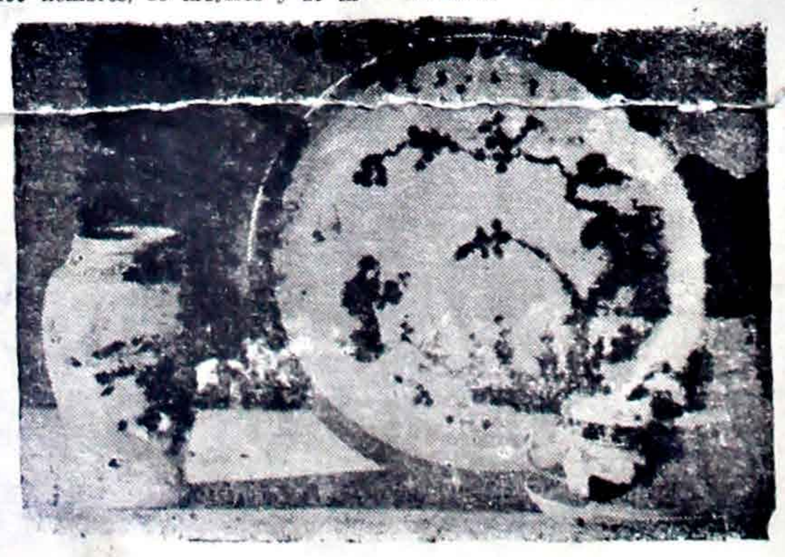
En 1803 fué nuevamente reabierta por Pigory, alcalde de Chantilly, en el nuevo local que había sido construido por Potter. En 1812, el establecimiento se cerró otra vez, y en 1814 pasó a ser propiedad de los señores Isidore Chalet y T. Beugnon, quienes dieron a la industria una nueva actividad. En 1825, empleaban 150 hombres, 25 mujeres y 25 niños. En 1870, los hornos se apagaron para siempre.

Fué a comienzos de 1945 que se publicó un aviso en la prensa: "Con el apoyo de los poderes públicos, y bajo el patrocinio de personalidades del mundo de las Letras y de las Artes, la industria de la porcelana creada hace más de dos siglos y medio, va a renacer en Chantilly. Una nueva Sociedad produce piezas cuya calidad y cantidad continuará en el extranjero el prestigio del arte y del gusto francés."

Es al señor J. L. Favereau que se le debe este renacimiento. La parte técnica le fué confiada al señor Jacques Burlet, Director General, que es un antiguo alumno de la Escuela de Sevres.

La nueva Compañía se concretó en adaptar el modelado de las piezas de acuerdo a la época, pero al mismo tiempo, conservar a todo precio la técnica bi-centenaria del dibujo y del color. Es decir, mantener el "estilo Chantilly".

Para esto fué necesario crear y enriquecer sin descanso antiguas porcelanas de Chantilly, donde el señor Burlet encuentra los motivos y tipos que son la base de la inspiración de su talento. Según el carácter de los objetos perdidos, él escoge los motivos que convienen y los dibuja en grandes trazos. Los decoradores que él ha formado y que, gracias a él conocen a fondo las reglas del oficio, se encargarán del resto.

En los almacenes de la fábrica, pueden admirarse los objetos ya listos para ser expedidos a los 22 países clientes, o a las tiendas parisienses de mayor fama. Christofle, Kirby Beard, L'Art et la Table, etc.: vasos, teteras, adornadas con grupos de rocas y arbustos, entre los cuales se encuentran animales o personajes extravagantes, inspirados por los maestros chinos. Objetos decorados en rojo, azul, verde, amarillo y negro, donde la ardilla china juega entre el follaje; otros, con pequeñas y delicadas [illegible] esparcidas, en diferentes colores, que realzan tan bien el blanco de la vajilla. Y así, una variedad de tonos y de preciosos dibujos que realmente son una verdadera maravilla, como las graciosas mariposas que el decorador ha hecho revolotear sobre un fresco paisaje o sobre un grupo de personajes reales o alegóricos.

Es así, que actualmente, gracias a los señores Favereau y Burlet, la porcelana de Chantilly no solamente ha vivido su pasado, sino que al presente significa una de las glorias de Francia.